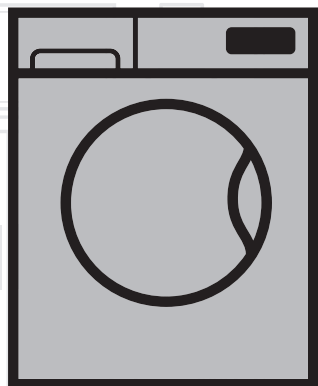


Washing Machine

User Manual



WMY 71643PTLE

EN | FR | IT

Document Number= 2820524571_EN/13-10-15,(11:25)

beko



This product was manufactured using the latest technology in environmentally friendly conditions.

1 General safety instructions

This section includes security instructions which may help prevent the injuries and material damage risks. All kinds of warranties shall be invalid if these instructions are not observed.

1.1 Life and property safety

- ▶ Never place the product on a carpet-covered floor. Electrical parts will get overheated since air cannot circulate from under the device. This will cause problems with your product.
- ▶ Unplug the product if it is not in use.
- ▶ Always have the installation and repairing procedures carried out by the Authorized Service Agent. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.
- ▶ The water supply and draining hoses must be securely fastened and remain undamaged. Otherwise, water leak may occur.
- ▶ While there is still water inside the product, never open the loading door or remove the filter. Otherwise, risk of flooding and injury from hot water will occur.
- ▶ Do not force open the locked loading door. Door can be opened a few minutes after the washing cycle ends. In case of forcing the loading door to open, the door and the lock mechanism may get damaged.
- ▶ Use detergents, softeners and supplements suitable for automatic washing machines only.
- ▶ Follow the instructions on the label of textiles and the detergent package.

1.2 Children's safety

- ▶ This product can be used by the children who are at the age of 8 and over and the people whose physical, sensory or mental skills are not fully developed or who do not have necessary required experience and knowledge as long as they are supervised or trained about the safe use of the product and its risks. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance works should not be performed by children unless they are supervised by someone. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- ▶ Packaging materials may be dangerous for the children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.

- ▶ Electrical products are dangerous for the children. Keep the children away from the product when it is in use. Do not allow them to play with the product. Use child lock to prevent children from intervening with the product.
- ▶ Do not forget to close the loading door when leaving the room where the product is located.
- ▶ store all detergents and additives in a safe place away from the reach of the children by closing the cover of the detergent container or sealing the detergent package.

1.3 Electrical safety

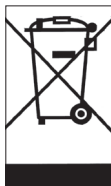
- ▶ If the product has a failure, it should not be operated unless it is repaired by the Authorized Service Agent. Risk of electric shock!
- ▶ This product is designed to resume operating in the event of powering on after a power interruption. If you wish to cancel the programme, see "Cancelling the programme" section.
- ▶ Plug the product into a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Do not neglect to have the grounding installation made by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.
- ▶ Do not wash the product by spraying or pouring water onto it! Risk of electric shock!
- ▶ Never touch the power cable plug with wet hands! Do not grab the power cord to unplug the machine, always unplug it by holding the socket with one hand, and pulling the plug with the other hand.
- ▶ Product should be unplugged during installation, maintenance, cleaning and repair procedures.
- ▶ If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, after sales service or a similarly qualified person (preferably an electrician) or someone designated by the importer in order to avoid possible risks.

1.4 Hot surface safety

	While washing the laundry at high temperatures, the loading door glass will get hot. Considering this fact, during washing operation keep the children away from the loading door of the product to prevent them touching it.
---	--

2 Important instructions for environment

2.1 Compliance with WEEE Directive



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

Compliance with RoHS Directive:

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

2.2 Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

3 Intended use

- This product has been designed for domestic use. It is not for commercial purposes or it should not be used out of its intended use.
- The product must only be used for washing and rinsing of laundry that are marked accordingly.
- The manufacturer waives any responsibility arisen from incorrect usage or transportation.
- The service life of your product is 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the appliance properly.

4 Technical specifications

Complying Commission Delegated Regulation (EU) No 1061/2010

Supplier name or trademark	Beko
Model name	WMY 71643 PTLE
Rated capacity (kg)	7
Energy efficiency class / Scale from A+++ (Highest Efficiency) to D (Lowest Efficiency)	A+++
Annual Energy Consumption (kWh) ⁽¹⁾	171
Energy consumption of the standard 60°C cotton programme at full load (kWh)	0.798
Energy consumption of the standard 60°C cotton programme at partial load (kWh)	0.730
Energy consumption of the standard 40°C cotton programme at partial load (kWh)	0.730
Power consumption in 'off-mode' (W)	0.440
Power consumption in 'left-on mode' (W)	0.640
Annual Water Consumption (l) ⁽²⁾	9020
Spin-drying efficiency class / Scale from A (Highest Efficiency) to G (Lowest Efficiency)	A
Maximum spin speed (rpm)	1600
Remaining moisture Content (%)	44
Standard cotton programme ⁽³⁾	Cotton Eco 60°C and 40°C
Programme time of the standard 60°C cotton programme at full load (min)	205
Programme time of the standard 60°C cotton programme at partial load (min)	177
Programme time of the standard 40°C cotton programme at partial load (min)	177
Duration of the left-on mode (min)	N/A
Airborne acoustical noise emissions washing/spinning (dB)	51/75
Built-in	No
Height (cm)	84
Width (cm)	60
Depth (cm)	54
Net weight (±4 kg.)	76
Single Water inlet / Double Water inlet	• / -
• Available	
Electrical input (V/Hz)	230 V / 50Hz
Total current (A)	10
Total power (W)	2200
Main model code	9711

⁽¹⁾ Energy Consumption based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.

⁽²⁾ Water consumption based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.

⁽³⁾ "Standard 60°C cotton programme" and the "standard 40°C cotton programme" are the standard washing programmes to which the information in the label and the fiche relates and these programmes are suitable to clean normally soiled cotton laundry and that they are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption.

Technical specifications may be changed without prior notice to improve the quality of the product.

4.1 Installation

- Apply to the nearest authorized service agent for the installation of your product.
- Preparation of the location and electrical, tap water and waste water installations at the place of installation is under customer's responsibility.
- Make sure that the water inlet and discharge hoses as well as the power cable are not folded, pinched or crushed while pushing the product into its place after installation or cleaning procedures.
- Make sure that the installation and electrical connections of the product are performed by authorized service. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.
- Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.

4.1.1 Appropriate installation location

- Place the product on a hard and level floor. Do not put it onto a carpet with high pile or other similar surfaces.
- When the washing machine and drier are placed on top of each other, their total weight -when loaded- amounts to 180 kilograms. Place the product on a solid and flat floor that has sufficient load carrying capacity!
- Do not place the product on the power cable.
- Do not install the product in the environments where the temperature falls below 0 °C.
- Leave a minimum space of 1 cm between the machine and the furniture.
- On a graduated floor, do not place the product next to the edge or on a platform.

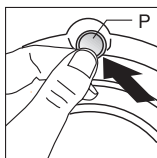
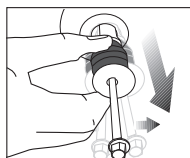
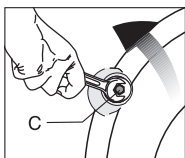
4.1.2 Removing packaging reinforcement



Tilt the machine backwards to remove the packaging reinforcement. Remove the packaging reinforcement by pulling the ribbon. Do not make this operation alone by yourself.

4.1.3 Removing the transportation locks

- 1 Loosen all bolts with an appropriate wrench until they turn freely **(C)**.
- 2 Remove the transport safety bolts by turning them slightly.
- 3 Insert the plastic covers in the bag containing the user manual to the openings on the rear panel. **(P)**



CAUTION: Remove the transportation safety bolts before operating the washing machine! Otherwise, the product will be damaged.



Keep the transportation safety bolts in a safe place to reuse when the washing machine needs to be moved again in the future.

Install the transport safety bolts in reverse order of the disassembly procedure.

Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

4.1.4 Connecting water supply



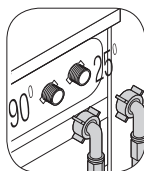
The water supply pressure required to run the product is between 1 to 10 bars (0.1 - 1 MPa). It is necessary to have 10 - 80 liters of water flowing from the fully open tap in one minute to have your machine run smoothly. Attach a pressure reducing valve if water pressure is higher.

If you are going to use the double water-inlet product as a single (cold) water-inlet unit, you must install the supplied stopper to the hot water valve before operating the product. (Applies for the products supplied with a blind stopper group.)



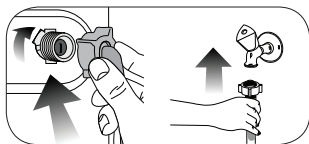
CAUTION: Models with a single water inlet should not be connected to the hot water tap. In such a case the laundry will get damaged or the product will switch to protection mode and will not operate.

CAUTION: Do not use old or used water inlet hoses on the new product. It may cause stains on your laundry.



Connect the special water supply hoses supplied with the product to the water inlets on the product. Red hose (left) (max. 90 °C) is for hot water inlet, blue hose (right) (max. 25 °C) is for cold water inlet.

Make sure that the hot and cold water taps are connected correctly when the product is being installed. Otherwise, your laundry will come out hot at the end of the washing process and wear out.



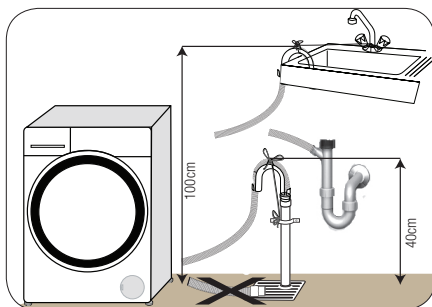
- 1 Tighten the nuts of the hose by hand. Never use a tool when tightening the nuts.
- 2 When hose connection is completed, check whether there is leak problems at the connection points by opening the taps fully. If any leaks occur, turn off the tap and remove the nut. Retighten the nut carefully after checking the seal. In order to prevent the water leaks and resultant damages, keep the taps closed when you do not use the product.

4.1.5 Connecting the drain hose to the drain

- Attach the end of the drain hose directly to waste water drain, lavatory or bathtub.



CAUTION: Your drain house will be flooded if the hose comes out of its housing during water discharge. Moreover, there is risk of scalding due to high washing temperatures! In order to prevent such situations and make sure that the machine performs water intake and discharge processes without any problem, fix the drain hose securely.



- Connect the drain hose to a minimum height of 40 cm and a maximum height of 100 cm.
- In case the drain hose is elevated after laying it on the floor level or close to the ground (less than 40 cm above the ground), water discharge becomes more difficult and the laundry may come out excessively wet. Therefore, follow the heights described in the figure.

- To prevent the waste water to go back into the machine again and to ensure easy drainage, do not immerse the end of the hose into the waste water or do not insert it into the drain for more than 15 cm. If it is too long, cut it short.
- The end of the hose should not be bent, it should not be stepped on and the hose must not be pinched between the drain and the machine.
- If the length of the hose is too short, use it by adding an original extension hose. Length of the hose may not be longer than 3.2 m. To avoid water leak failures, the connection between the extension hose and the drain hose of the product must be fitted well with an appropriate clamp as not to come off and leak.

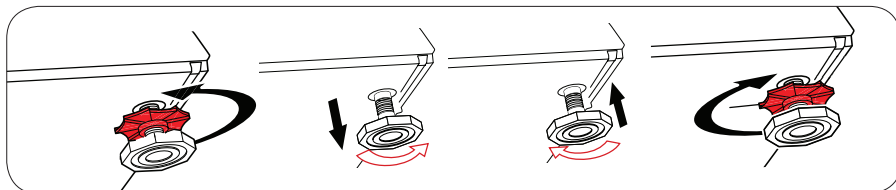
4.1.6 Adjusting the feet



CAUTION: In order to ensure that the product operates more silently and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Balance the machine by adjusting the feet. Otherwise, the product may move from its place and cause crushing and vibration problems.

CAUTION: Do not use any tools to loosen the lock nuts. Otherwise, they will get damaged.

- 1 Loosen the lock nuts on the feet by hand.
- 2 Adjust the feet until the product stands in a stable and balanced way.
- 3 Tighten all lock nuts by hand again.



4.1.7 Electrical connection

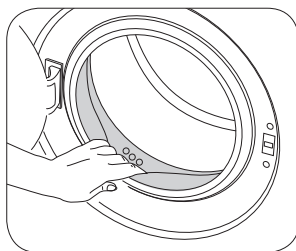
Connect the product to a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.

- Connection must comply with national regulations.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- If the current value of the fuse or breaker in the house is less than 16 Amps, have a qualified electrician install a 16 Amp fuse.
- The voltage specified in the "Technical specifications" section must be equal to your mains voltage.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs.



CAUTION: Damaged power cables must be replaced by the Authorized Service Agents.

4.1.8 Initial use



Before starting to use the product make sure that the preparations are made which are in line with the "Important Safety and Environment Instructions" and the instructions in the "Installation" section.

To prepare the product for washing laundry, perform first operation in Drum Cleaning programme. If this program is not available in your machine, apply the method which is described in the section 4.4.2.



Use an anti-limescale suitable for the washing machines.

Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. It is not harmful for the product.

4.2 Preparation

4.2.1 Sorting the laundry

- * Sort laundry according to type of fabric, color, and degree of soiling and allowable water temperature.
- * Always obey the instructions given on the garment tags.

4.2.2 Preparing laundry for washing

- Laundry items with metal attachments such as, underwired bras, belt buckles or metal buttons will damage the machine. Remove the metal pieces or wash the clothes by putting them in a laundry bag or pillow case.
- Take out all substances in the pockets such as coins, pens and paper clips, and turn pockets inside out and brush. Such objects may damage the product or cause noise problem.
- Put small size clothes such as infant's socks and nylon stockings in a laundry bag or pillow case.
- Place curtains in without compressing them. Remove curtain attachment items.
- Fasten zippers, sew loose buttons and mend rips and tears.
- Wash "machine washable" or "hand washable" labeled products only with an appropriate programme.
- Do not wash colours and whites together. New, dark coloured cottons release a lot of dye. Wash them separately.
- Tough stains must be treated properly before washing. If unsure, check with a dry cleaner.
- Only use the dyes / color changers and descaling agents which are appropriate to machine wash. Always follow the instructions on the package.
- Wash trousers and delicate laundry turned inside out.
- Keep laundry items made of Angora wool in the freezer for a few hours before washing. This will reduce pilling.
- Laundry that are subjected to materials such as flour, lime dust, milk powder, etc. intensely must be shaken off before placing into the machine. Such dusts and powders on the laundry may build up on the inner parts of the machine in time and can cause damage.

4.2.3 Things to be done for energy saving

Following information will help you use the product in an ecological and energy-efficient manner.

- Operate the product in the highest capacity allowed by the programme you have selected, but do not overload; see, "Programme and consumption table". See, "Programme and consumption table"
- Always follow the instructions on the detergent packaging.
- Wash slightly soiled laundry at low temperatures.
- Use faster programmes for small quantities of lightly soiled laundry.
- Do not use prewash and high temperatures for laundry that is not heavily soiled or stained.
- If you plan to dry your laundry in a dryer, select the highest spin speed recommended during washing process.
- Do not use more detergent than the recommended amount specified on its package.

4.2.4 Loading the laundry

1. Open the laundry cover.
2. Put the laundry items into the machine in a loose manner.
3. Push and close the loading cover until you hear the locking sound. Ensure that no items are caught in the door. The loading door is locked while a programme is running. The door can only be opened a while after the programme comes to an end.

4.2.5 Correct load capacity

The maximum load capacity depends on the type of laundry, the degree of soiling and the washing programme desired.

Machine automatically adjusts the water amount according to the weight of the laundry put inside it.

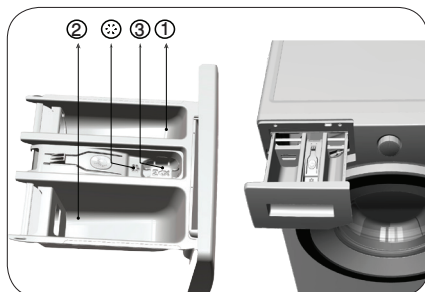


WARNING: Follow the information in the "Programme and consumption table". When overloaded, machine's washing performance will drop. Moreover, noise and vibration problems may occur.

4.2.6 Using detergent and softener



When using detergent, softener, starch, fabric dye, bleach and decolorant, descaling agents; read the manufacturer's instructions written on the package and follow the dosages specified. Use measuring cup if available.



The detergent drawer is composed of three compartments:

- (1) for prewash
- (2) for main wash
- (3) for softener
- (⊗) in addition, there is a siphon piece in the softener compartment.

Detergent, softener and other cleaning agents

- Add detergent and softener before starting the washing programme.
 - While the washing cycle is in progress, do not leave the detergent dispenser open!
 - When using a programme without prewash, do not put any detergent into the prewash compartment (compartment nr. "1").
 - In a programme with prewash, do not put liquid detergent into the prewash compartment (compartment nr. "1").
 - Do not select a programme with prewash if you are using a detergent bag or dispensing ball. Place the detergent bag or the dispensing ball directly among the laundry in the machine.
- If you are using liquid detergent, do not forget to place the liquid detergent container into the main wash compartment (compartment number "2").

Choosing the detergent type

Detergent type to be used depends on the fabric type and color.

- Use different detergents for coloured and white laundry.
- Wash your delicate clothes only with special detergents (liquid detergent, wool shampoo, etc.) used solely for delicate clothes.
- When washing dark coloured clothes and quilts, it is recommended to use liquid detergent.
- Wash woolens with special detergent made specifically for woolens.



CAUTION: Use only detergents manufactured specifically for washing machines.

CAUTION: Do not use soap powder.

Adjusting detergent amount

The amount of washing detergent to be used depends on the amount of laundry, the degree of soiling and water hardness.

- Do not use amounts exceeding the dosage quantities recommended on the detergent package to avoid problems of excessive foam, poor rinsing, financial savings and finally, environmental protection.
- Use lesser detergent for small amounts or lightly soiled clothes.

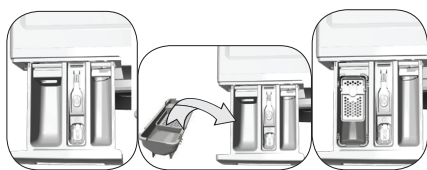
Using softeners

Pour the softener into the softener compartment of the detergent drawer.

- Do not exceed the (>max<) level sign on the softener compartment.
- If the softener has lost its fluidity, dilute it with water before putting it in the detergent drawer.

Using liquid detergents

If the product contains a liquid detergent cup:



- Put the liquid detergent container into the compartment no "2".
- If the liquid detergent lost its fluidity, dilute it with water before putting it into the detergent container.

If the product does not contain a liquid detergent cup:

- Do not use liquid detergent for the prewash in a programme with prewash.
- Liquid detergent stains your clothes when used with Delayed Start function. If you are going to use the Delayed Start function, do not use liquid detergent.

Using gel and tablet detergent

- If the gel detergent thickness is fluidal and your machine does not contain a special liquid detergent cup, put the gel detergent into the main wash detergent compartment during first water intake. If your machine contains a liquid detergent cup, fill the detergent into this cup before starting the programme.
- If the gel detergent thickness is not fluidal or in the shape of capsule liquid tablet, put it directly into the drum before washing.
- Put tablet detergents into the main wash compartment (compartment nr. "2") or directly into the drum before washing.

Using starch

- Put the liquid soda, powder soda or the fabric dye into the softener compartment. Do not use softener and starch together in a washing cycle. Wipe the inside of the machine with a damp and clean cloth after using starch.

Using limescale remover

- When required, use limescale removers manufactured specifically for washing machines only.

Using bleaches

Add the bleach at the beginning of the washing cycle by selecting a prewash program. Do not put detergent in the prewash compartment. As an alternative application, select a programme with extra rinse and add the bleaching agent while the machine is taking water from the detergent compartment during first rinsing step.

- Do not use bleaching agent and detergent by mixing them.
- Use just a little amount (approx. 50 ml) of bleaching agent and rinse the clothes very well as it causes skin irritation. Do not pour the bleach onto the laundry and do not use it with the colored items.
- When using oxygen-based decolorant, select a program which washes the laundry at a low temperature.
- Oxygen-based decolorant can be used with the detergent; however, if it is not at the same consistence, first put detergent in the compartment number "2" in the detergent dispenser and wait for the machine to flush the detergent when taking in water. While the machine continues taking in water, add decolorant in the same compartment.

4.2.7 Tips for efficient washing

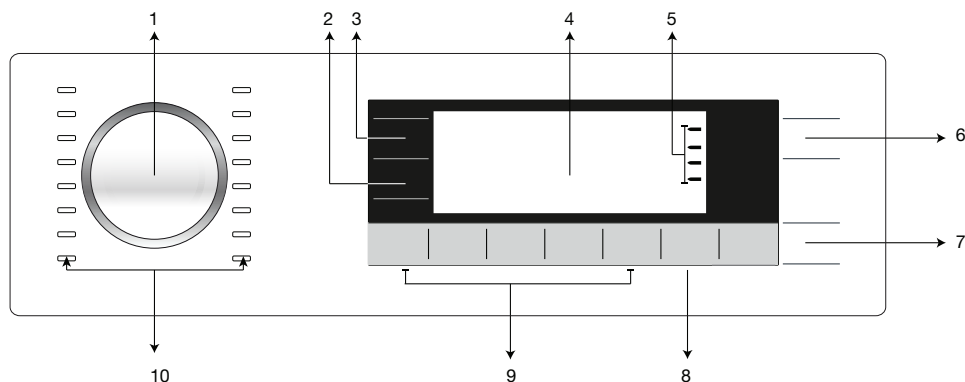
		Clothes			
		Light Colours and Whites	Colours	Black/Dark Colours	Delicates/Woolens/Silks
		(Recommended temperature range based on soiling level: 40-90 °C)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold -40 °C)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold -40 °C)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold -30 °C)
Soiling Level	Heavily Soiled	It may be necessary to pre-treat the stains or perform prewash. Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches.	Powder and liquid detergents recommended for colors can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colors and dark colors can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.
	Normally Soiled	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colors can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. Detergents which do not contain bleach should be used.	Liquid detergents suitable for colors and dark colors can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.
	Lightly Soiled	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colors can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes. Detergents which do not contain bleach should be used.	Liquid detergents suitable for colors and dark colors can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.



Allergy UK is the operational name of The British Allergy Foundation. The Seal of Approval endorsement, which indicates that the product bearing it specifically restricts / reduces / removes allergens from the environment of the allergy sufferer or has significantly reduced allergen content, was created in order to provide guidance for people seeking advice in this issue. It is aimed to assure people that products had been scientifically tested or reviewed with measurable results.

4.3 Operating the product

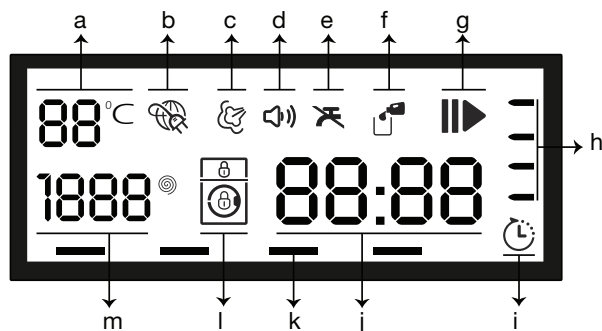
4.3.1 Control panel



- 1 - Programme Selection knob
- 2 - Spin speed adjustment button
- 3 - Temperature Adjustment button
- 4 - Display
- 5 - Program Follow-up indicator

- 6 - On / Off button
- 7 - Start / Pause button
- 8 - End Time Setting button
- 9 - Auxiliary Function buttons
- 10 - Programme Selection LEDs

4.3.2 Display symbols



- a - Temperature indicator
- b - Electrical connection
- c - Steam indicator
- d - Audio Warning indicator
- e - No Water indicator
- f - Detergent indicator
- g - Start / Pause indicator

- h - Program Follow-up indicator
- i - End Time indicator
- j - Duration Information Line
- k - Auxiliary Function indicators
- l - Lock indicator
- m - Spin Speed indicator



The visuals used for machine description in this section are schematic and may not match exactly will the features of your machine.

4.3.3 Programme and consumption table

EN							Auxiliary functions					
Programme		Max. Load (kg)	Water Consumption (l)	Energy Consumption (kWh)	Max. Speed***	Schnell Waschen	Vorwäsche	Night mode	Pet Hair Removal	Rinse Hold	Selectable temperature range °C	
Buntwäsche Eco	60**	7	44	0.80	1600						60-Cold	
	60**	3.5	38	0.73	1600						60-Cold	
	40**	3.5	38	0.70	1600						60-Cold	
Koch-/Buntwäsche	90	7	70	2.03	1600	•	•	•	•	•	Cold-90	
	60	7	70	1.33	1600	•	•	•	•	•	Cold-90	
	40	7	70	0.93	1600	•	•	•	•	•	Cold-90	
Pflegeleicht	60	3	65	1.13	1200	•	•	•	•	•	Cold-60	
	40	3	65	0.90	1200	•	•	•	•	•	Cold-60	
Express	90	7	62	2.04	1400			•		•	Cold-90	
	60	7	64	1.04	1400			•		•	Cold-90	
	30	7	57	0.81	1400			•		•	Cold-90	
Super Express 14'	30	2	34	0.16	1400			•		•	Cold-30	
Dunkles	40	3	80	0.90	1000		•	•	•	•	Cold-40	
BabyProtect	90	7	96	2.60	1600				•		30-90	
Aqua 40°/40°	40	8	32	0.40	1400					•	Cold-40	
Hygiene 20°	20	4	98	0.42	1600						20	
Feinwäsche 20°	20	3.5	45	0.15	1000	•	•	•		•	20	
Wolle	40	1.5	49	0.25	1000	•		•		•	Cold-40	
Handwäsche	30	1	35	0.15	600						Cold-30	
Auffrischen	-	1	1	0.17	1000						-	
Automatik	60	7	****	****	1600	•	•	•	•	•	Cold-60	

- : Selectable.
- * : Automatically selected, no canceling.
- ** : Energy Label programme (EN 60456 Ed.3)
- *** : If maximum spin speed of the machine is lower then this value, you can only select up to the maximum spin speed.
- **** : Programme detects the type and quantity of the laundry to automatically adjust water and energy consumption and programme time.
- : See the programme description for maximum load.

 ** "Cotton eco 40°C and Cotton eco 60°C are standard programmes." These programmes are known as '40°C cotton standard programme' and '60°C cotton standard programme' and indicated with the   symbols on the panel.

	The auxiliary functions in the table may vary according to the model of your machine.
	Water and power consumption may vary subject to the changes in water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, type and amount of laundry, selection of auxiliary functions and spin speed, and changes in electric voltage.
	You can see the washing time of the programme you have selected on the display of the machine. It is normal that small differences may occur between the time shown on the display and the real washing time.
	"Selection patterns for auxiliary functions can be changed by the manufacturer company. New selection patterns can be added or removed." "The spin speed of your machine may vary according to the programme; this spin speed cannot exceed the max. spin speed of your machine."

Indicative values for Synthetics programmes (EN)

	Load (kg)	Water Consumption (l)	Energy Consumption (kWh)	Programme Duration (min) *	Remaining Moisture Content (%) **	Remaining Moisture Content (%) **
					≤ 1000 rpm	> 1000 rpm
Synthetics 60	3	65	1.13	01:46	45	40
Synthetics 40	3	65	0.90	01:32	45	40

* You can see the washing time of the programme you have selected on the display of the machine. It is normal that small differences may occur between the time shown on the display and the real washing time.

** Remaining moisture content values may differ according to the selected spin speed.

4.3.4 Programme selection

- 1 Determine the programme suitable for the type, quantity and soiling level of the laundry in accordance with the "Programme and consumption table".

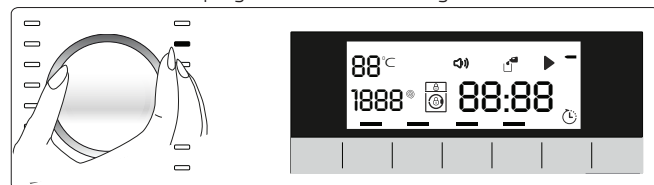


Programmes are limited with the highest spin speed appropriate for that particular type of fabric.

When selecting a programme, always consider the type of fabric, colour, degree of soiling and permissible water temperature.

Always select the lowest required temperature. Higher temperature means higher power consumption.

- 2 Select the desired programme with the "Programme Selection" knob.



4.3.5 Programmes

• Koch-/Buntwäsche (Cottons)

Use for your cotton laundry (such as bed sheets, duvet and pillowcase sets, towels, bathrobes, underwear, etc.). Your laundry will be washed with vigorous washing action for a longer washing cycle.

• Pflegeleicht (Synthetics)

Use to wash your synthetic clothes (shirts, blouses, synthetic/cotton blends, etc.). It washes with a gentle action and has a shorter washing cycle compared to the Cottons programme. For curtains and tulle, use the Synthetic 40°C programme with prewash and anti-creasing functions selected. As their meshed texture causes excessive foaming, wash the veils/tulle by putting little amount of detergent into the main wash compartment. Do not put detergent in the prewash compartment.

• Wolle (Woollens)

Use to wash your woolen clothes. Select the appropriate temperature complying with the tags of your clothes. Use appropriate detergents for woollens.



"The wool wash cycle of this machine has been approved by The Woolmark Company for the washing of machine washable wool products provided that the products are washed according to the instructions on the garment label and those issued by the manufacturer of this washing machine. M1452"
 "In UK, Eire, Hong Kong and India the Woolmark trade mark is a Certification trade mark."

• **Automatik (Automatic Programme)**

Use to wash your frequently washable cotton, synthetic or blended (cotton+synthetic) clothes. Programme detects the type and quantity of the laundry to automatically adjust water consumption and programme time.



CAUTION: Do not wash your woolen and delicate clothes in this programme.

Select a suitable temperature if the temperature shown on the temperature display is not compatible with the warnings on the garment label.

The maximum washing temperature in Automatic programme depending on the soiling level and laundry type is 60°C. Washing performance may not be at the desired level for heavily soiled whites and stubborn stains (collar, sock soil, perspiration stain, etc.). In this case, it is recommended to select Cottons programme with prewash and set the temperature to 50-60°C.

Many types of clothing are correctly detected and safely washed in Automatic programme.

• **Buntwäsche Eco (Cotton Economic)**

Use to wash your normally soiled, durable cotton and linen laundry. Although it washes longer than all other programmes, it provides high energy and water savings. Actual water temperature may be different from the stated wash temperature. When you load the machine with less laundry (e.g. ½ capacity or less), programme time may automatically get shorter. In this case, energy and water consumption will decrease more, providing a more economic wash. This programme is available in the models with the remaining time indicator.

• **BabyProtect+**

Use to wash baby laundry, and the laundry that belongs to allergic persons. Longer heating time and an additional rinsing step provide a higher level of hygiene.

• **Feinwäsche 20° (Delicate)**

Use to wash your delicate clothes. It washes with more gentle washing action compared to the Synthetics programme.

• **Handwäsche (Hand wash)**

Use to wash your woolen/delicate clothes that bear “not machine-washable” tags and for which hand wash is recommended. It washes laundry with a very gentle washing action to not to damage clothes.

• **Express (Daily express)**

Use to wash your lightly soiled and unstained cotton laundry in a short time.

• **Super Express 14' (Super short express)**

Use to wash your lightly soiled and unstained cotton laundry in a short time.

• **Dunkles (Darkcare)**

Use this programme to wash your dark colored laundry or colored laundry that you do not want them get faded. Washing is performed with little mechanic action and at low temperatures. It is recommended to use liquid detergent or woolen shampoo for dark coloured laundry.

• **Auffrischen (Freshen Up)**

To soften the soiling, it pre-treats the laundry by giving steam.



Load only half of the capacity stated for the selected programme.

When this programme is selected, it is normal to hear boiling noises since the steam generator boils water to produce steam.

• **Aqua 40°/40° (40° / 40')**

Use this programme to wash your lightly soiled and unstained cotton laundry in a short time.

• **Hygiene 20°**

Use this programme for your laundry for which you require washing at lower temperature with intensive and long washing cycle. Use this programme for your laundry for which you require hygienic washing at lower temperature.

- **Spülen (Rinse)**

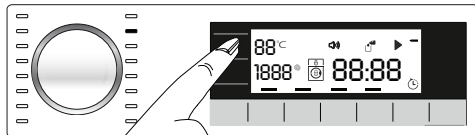
Use when you want to rinse or starch separately.

- **Schleudern+Abpumpen (Spin + Drain)**

Use to drain the water in the machine.

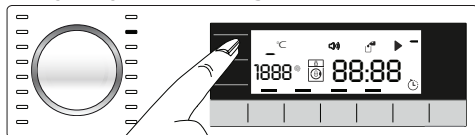
4.3.6 Temperature selection

Whenever a new programme is selected, the recommended temperature for the programme appears on the temperature indicator. It is possible that the recommended temperature value is not the maximum temperature that can be selected for the current programme.



Press the **Temperature Adjustment** button to change the temperature. Temperature will decrease by increments of 10 °C.

Finally, "—" symbol indicating the cold wash option appears on the display.



No change can be made in programmes where temperature adjustment is not allowed.

You can also change the temperature after the washing starts. This change can be made if the washing steps allow it. Changes cannot be made if the steps do not allow it.



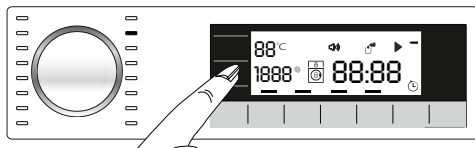
If you scroll to cold wash option and press Temperature Adjustment button again, the recommended maximum temperature for the selected programme appears on the display. Press the Temperature Adjustment button again to decrease the temperature.

4.3.7 Spin speed selection

Whenever a new programme is selected, the recommended spin speed of the selected programme is displayed on the **Spin Speed** indicator.



It is possible that the recommended spin speed value is not the maximum spin speed that can be selected for the current programme.



Press the **Spin Speed Adjustment** button to change the spin speed. Spin speed decreases gradually.

Then, depending on the model of the product, "Rinse Hold" and "No Spin" options appear on the display.

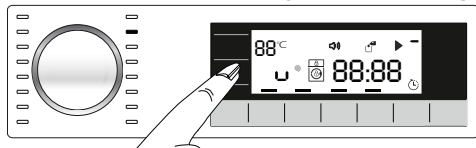


Spin Speed Adjustment button only serves for decreasing the spin speed.

Rinse Hold option is indicated with "I_" symbol and No Spin option is indicated with "—" symbol.

If you are not going to unload your laundry immediately after the programme completes, you can use **Rinse Hold** function in order to prevent them from getting wrinkled when there is no water in the machine.

This function holds the laundry in the final rinsing water.



If you want to spin your laundry after the Rinse Hold function:

- Adjust the **Spin Speed**.

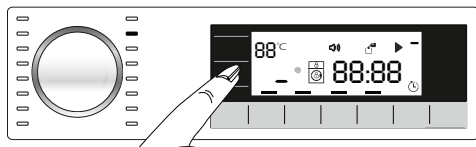
- Press **Start / Pause / Cancel** button. The programme resumes. Machine spins the laundry by discharging the water.

Rinse Hold

If you are not going to unload your clothes immediately after the programme completes, you can use rinse hold function to keep your laundry in the final rinsing water in order to prevent them from getting wrinkled when there is no water in the machine. Press Start / Pause button after this process if you want to drain the water without spinning your laundry. Programme will resume and complete after draining the water.

If you want to spin the laundry held in water, adjust the Spin Speed and press Start / Pause button. The programme resumes. Water is drained, laundry is spun and the programme is completed.

If you want to discharge the water at the end of the programme without spinning, use **No Spin** function.

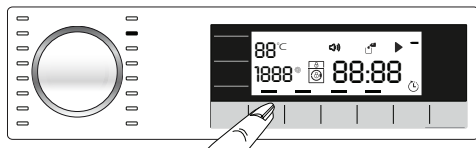


No change can be made in programmes where spin speed adjustment is not allowed.

You can change the spin speed after the washing starts if the washing steps allow it. Changes cannot be made if the steps do not allow it.

4.3.8 Auxiliary function selection

Select the desired auxiliary functions before starting the programme. Whenever a programme is selected, frames of the auxiliary function symbol that can be selected together with it illuminates. And when you select an auxiliary function, the interior area of the auxiliary function symbol also starts to illuminate.



Frame of the auxiliary function symbol that cannot be selected with the current programme does not illuminate.

Also the frames of the auxiliary function suitable for the current programme after the washing has started remains illuminated. You can select or cancel the auxiliary functions whose frames are illuminated. If the wash cycle has reached a point where you cannot select the auxiliary function, the function's frame turns off.



Some functions cannot be selected together. If a second auxiliary function conflicting with the first one is selected before starting the machine, the function selected first will be canceled and the second auxiliary function selection will remain active. For example, if you want to select Quick Wash after you have selected the Additional Water, Additional Water will be canceled and Quick Wash will remain active.

An auxiliary function that is not compatible with the programme cannot be selected. (See, "Programme and consumption table")

Some programmes have auxiliary functions that must be operated simultaneously. Those functions cannot be cancelled. The frame of the auxiliary function will not be illuminated, only inner area will be illuminated.

• Vorwäsche (Prewash)

A Prewash is only worthwhile for heavily soiled laundry. Not using the Prewash will save energy, water, detergent and time.

• Schnell Waschen (Quick Wash)

This function can be used in Cottons and Synthetics programmes. It decreases the washing times and also the number of rinsing steps for lightly soiled laundry.



When you select this function, load your machine with half of the maximum laundry specified in the programme table.

• Extra Spülen (Rinse Plus)

This function enables the machine to make another rinsing in addition to the one already made after the main wash. Thus, the risk for sensitive skins (babies, allergic skins, etc.) to be effected by the minimal detergent remnants on the laundry can be reduced.

• Night mode

Use to wash the cottons with lesser energy consumption and silently. Spin steps are cancelled for a silent washing and the cycle ends with the Rinse Hold step. After completion of the programme, run Spin cycle to spin the laundry.

Time display

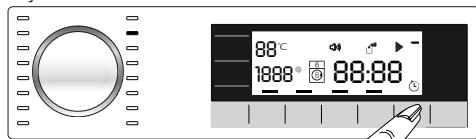
Remaining time for the completion of the programme while it is running is displayed as "01:30" in hours and minutes format.



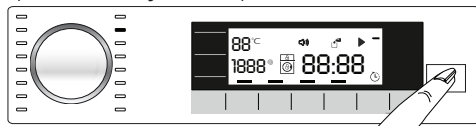
Programme time may differ from the values in the "Programme and consumption table" depending on the water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, amount and the type of laundry, auxiliary functions selected and the changes at the mains voltage.

4.3.9 End Time

With the **End Time** function, the startup of the programme may be delayed up to 24 hours. After pressing **End Time** button, the programme's estimated ending time is displayed. If the **End Time** is adjusted, **End Time** indicator is illuminated.



In order for the End Time function is activated and the programme is completed at the end of the specified time, you must press **Start / Pause** button after adjusting the time.



If you want to cancel End Time function, press **On / Off** button to turn off and on the machine.



Do not use liquid detergents when you activate End Time function! There is the risk of staining of the clothes.

- 1 Open the loading door, place the laundry and put detergent, etc.
- 2 Select the washing programme, temperature, spin speed and, if required, the auxiliary functions.
- 3 Set the end time of your choice by pressing the **End Time** button. **End Time** indicator illuminates.
- 4 Press **Start / Pause** button. Time countdown starts. ":" sign in the middle of the end time on the display starts flashing.

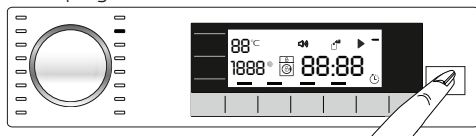


Additional laundry may be loaded during the End Time countdown period. At the end of the countdown, End Time indicator turns off, washing cycle starts and the time of the selected programme appears on the display.

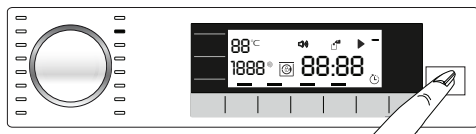
When the End Time selection is completed, the time appears on the screen consists of end time plus the duration of the selected programme.

4.3.10 Starting the programme

- 1 Press **Start / Pause** button to start the programme.
- 2 The **Start / Pause** button which was off before starts to illuminate steadily now, indicating that the programme has started.



- 3 Loading door is locked. The door lock symbol appears on the display after the loading door is locked.



- 4 Programme follow-up indicator lights on the display will show the current programme step.

4.3.11 Loading door lock

There is a locking system on the loading door of the machine that prevents opening of the door in cases when the water level is unsuitable.

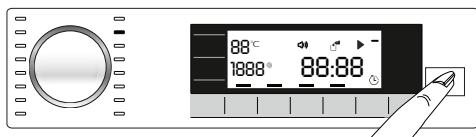
"Door Locked" symbol appears on the display when the loading door is locked.



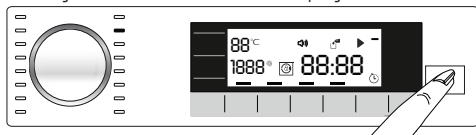
4.3.12 Changing the selections after programme has started

Adding laundry after the programme has started:

If the water level in the machine is suitable when you press **Start / Pause** button, loading door symbol will flash on the display until the loading door is opened and will disappear when the loading door is opened.

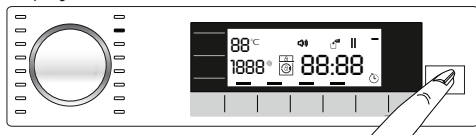


If the water level in the machine is not suitable when you press **Start / Pause** button, the loading door symbol remain lit on the display.



Switching the machine to pause mode:

Press the **Start / Pause** button to switch the machine to pause mode. Pause symbol will flash on the display.



Changing the programme selection after programme has started:

The programme change is not allowed when the current programme is running.

You can select the new programme after switching the current programme to pause mode.



The selected program starts anew.

Changing the auxiliary function, speed and temperature

Depending on the step the programme has reached, you can cancel or activate the auxiliary functions. See, "Auxiliary function selection".

You can also change the speed and temperature settings. See, "Spin speed selection" and "Temperature selection".



The loading door will not open if the water temperature in the machine is high or the water level is above the door opening.

4.3.13 Child Lock

Use Child Lock function to prevent children from tampering with the machine. Thus you can avoid any changes in a running programme.



You can switch on and off the machine with On / Off button when the Child Lock is active. When you switch on the machine again, programme will resume from where it has stopped.

When the child lock is enabled, an audio warning will be given if the buttons are pressed. Audio warning will be canceled if the buttons are pressed 5 times consecutively.

To activate the Child Lock:

Press and hold **Auxiliary Function button 2** for 3 seconds. After the countdown as "CL 3-2-1" on the display is over, "Child Lock Enabled" appears on the display. Release **2nd Auxiliary Function button** when this warning is displayed.

To deactivate the childproof lock:

Press and hold **Auxiliary Function button 2** for 3 seconds. After the countdown as "CL 3-2-1" on the display is over, "Child Lock Enabled" disappears from the display.

4.3.14 Cancelling the programme

The programme is cancelled when the machine is turned off and on again. Press and hold **On / Off** button for 3 seconds. After the countdown as "3-2-1" on the display is over, the machine turns off.



If you press On / Off button when the Child Lock is enabled, the programme will not be cancelled. You should cancel the Child Lock first.

If you want to open the loading door after you have cancelled the programme but it is not possible to open the loading door since the water level in the machine is above the loading door opening, then turn the Programme Selection knob to Pump+Spin programme and discharge the water in the machine.

4.3.15 End of programme

End symbol appears on the display when the programme is completed.

If you do not press any button for 10 minutes, the machine will switch to OFF mode. Display and all indicators are turned off.

Completed programme steps will be displayed if you press On / Off button.

4.3.16 Adjusting the VOLUME level

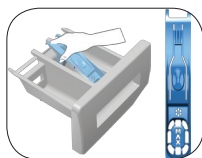
Low volume and high volume

Press and hold Auxiliary Function button 3 for 3 seconds to adjust the volume level. After the countdown as "3-2-1" on the display is over, the volume level symbol will appear and the new volume level will be displayed.

4.4 Maintenance and cleaning

Service life of product extends and frequently experienced problems will be reduced if it is cleaned at regular intervals.

4.4.1 Cleaning the detergent drawer



Clean the detergent drawer at regular intervals (every 4-5 washing cycles) as shown below in order to prevent accumulation of powder detergent in time.

Lift the rear part of the siphon to remove it as illustrated.

If more than normal amount of water and softener mixture starts to gather in the softener compartment, the siphon must be cleaned.

- 1 Press the dotted point on the siphon in the softener compartment and pull towards you until the compartment is removed from the machine.
- 2 Wash the detergent drawer and the siphon with plenty of lukewarm water in a washbasin. In order to prevent the residues to contact your skin, clean it with an appropriate brush by wearing a pair of gloves.
- 3 Insert the drawer back into its place after cleaning and make sure that it is seated well.

4.4.2 Cleaning the loading door and the drum

For products with drum cleaning programme, please see Operating the product - Programmes.

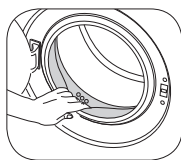
For products without drum cleaning, follow the below steps **to clean the drum**:

Select **Additional Water** or **Extra Rinse** auxiliary functions. Use a Cottons **programme** without pre-wash. Set **the temperature to the level recommended on the drum cleaning agent which can be provided from authorized services**. Apply this procedure **without any laundry in the product**. Before starting the programme, put 1 pouch of special drum cleaning agent (if the special agent could not be supplied, put max. 100 g of powder anti-limescale) into the main wash detergent compartment (compartment no. „2“). If the anti-limescale is in tablet form, put only one tablet into the main wash compartment no. „2“. Dry the inside of the bellow with a clean piece of cloth after the programme has come to an end.



Repeat Drum Cleaning process in every 2 months.

Use an anti-limescale suitable for the washing machines.



After every washing make sure that no foreign substance is left in the drum.

If the holes on the bellow shown in the figure is blocked, open the holes using a toothpick.

Foreign metal substances will cause rust stains in the drum. Clean the stains on the drum surface by using cleaning agents for stainless steel.

Never use steel wool or wire wool. These will damage the painted, chromated and plastic surfaces.

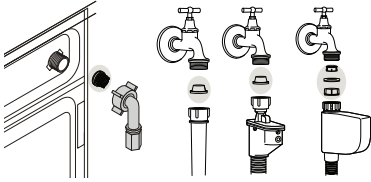
4.4.3 Cleaning the body and control panel

Wipe the body of the machine with soapy water or non-corrosive mild gel detergents as necessary, and dry with a soft cloth.

Use only a soft and damp cloth to clean the control panel.

4.4.4 Cleaning the water intake filters

There is a filter at the end of each water intake valve at the rear of the machine and also at the end of each water intake hose where they are connected to the tap. These filters prevent foreign substances and dirt in the water to enter the washing machine. Filters should be cleaned as they do get dirty.



1. Close the taps.
2. Remove the nuts of the water intake hoses to access the filters on the water intake valves. Clean them with an appropriate brush. If the filters are too dirty, remove them from their places with a pliers and clean in this way.
3. Take out the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under running water.
4. Replace the seals and filters carefully and tighten their nuts by hand.

4.4.5 Draining remaining water and cleaning the pump filter

The filter system in your machine prevents solid items such as buttons, coins and fabric fibers clogging the pump impeller during discharge of washing water. Thus, the water will be discharged without any problem and the service life of the pump will extend. If the machine fails to drain water, the pump filter is clogged. Filter must be cleaned whenever it is clogged or in every 3 months. Water must be drained off first to clean the pump filter. In addition, prior to transporting the machine (e.g., when moving to another house) and in case of freezing of the water, water may have to be drained completely.



CAUTION: Foreign substances left in the pump filter may damage your machine or may cause noise problem.

CAUTION: If the product is not being used, shut the tap shut, remove mains pipe and drain the water inside the machine against any likely freezing.

CAUTION: After each use, turn off the water tap to which the mains hose is connected.

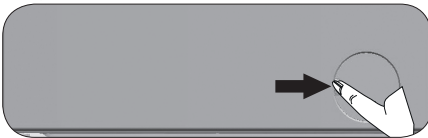
In order to clean the dirty filter and discharge the water:

1. Unplug the machine to cut off the supply power.



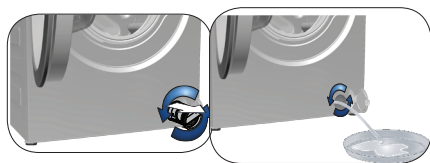
CAUTION: Temperature of the water inside the machine may rise up to 90 °C. To avoid the burning risk, clean the filter after the water inside the machine is cooled down.

2. Open the filter cover.



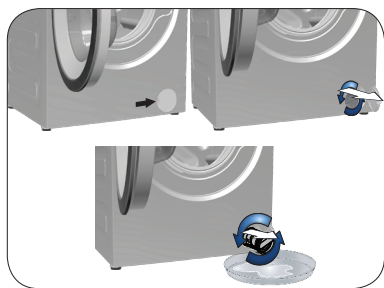
3 Follow the below procedures in order to drain water.

The product has an emergency water draining hose, in order to drain the water:



- a Pull the emergency draining hose out from its seat
- b Place a large container at the end of the hose. Drain the water into the container by pulling out the plug at the end of the hose. When the container is full, block the inlet of the hose by replacing the plug. After the container is emptied, repeat the above procedure to drain the water in the machine completely.
- c When draining of water is finished, close the end by the plug again and fix the hose in its place.
- d Turn and remove the pump filter.

The product does not have an emergency water drain hose, in order to drain the water:



- a. In order to collect the water to flow out of the filter, place a large vessel in front of the filter.
- b. Turn and loosen the pump filter until water starts to flow (counterclockwise). Fill the flowing water into the container you have placed in front of the filter. Always keep a piece of cloth handy to absorb any spilled water.
- c When the water inside the machine is finished, take out the filter completely by turning it.

- 4 Clean any residues inside the filter as well as fibers, if any, around the pump impeller region.
5. Replace the filter.
6. If the filter cap is composed of two pieces, close the filter cap by pressing on the tab. If it is one piece, seat the tabs in the lower part into their places first, and then press the upper part to close.

5 Troubleshooting

Problem	Reason	Solution
Program does not start after closing the door.	Start / Pause / Cancel button was not pressed.	* Press the Start / Pause / Cancel button.
Programme cannot be started or selected.	Washing machine has switched to self protection mode due to a supply problem (line voltage, water pressure, etc.).	• Press and hold On / Off button for 3 seconds. (see. "Cancellation of program")
Water in the machine.	Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production.	• This is not a failure; water is not harmful to the machine.
Machine does not fill with water.	Tap is turned off.	• Turn on the taps.
	Water inlet hose is bent.	• Flatten the hose.
	Water inlet filter is clogged.	• Clean the filter.
	Loading door may be open.	• Close the door.
Machine does not drain water.	Water drain hose might be clogged or twisted.	• Clean or flatten the hose.
	Pump filter is clogged.	• Clean the pump filter.
Machine vibrates or makes noise.	Machine might be standing unbalanced.	• Adjust the feet to level the machine.
	A hard substance might have entered into the pump filter.	• Clean the pump filter.
	Transportation safety bolts are not removed.	• Remove the transportation safety bolts.
	Laundry quantity in the machine might be too little.	• Add more laundry to the machine.
	Machine might be overloaded with laundry.	• Take out some of the laundry from the machine or distribute the load by hand to balance it homogenously in the machine.
There is water leaking from the bottom of the washing machine.	Machine might be leaning on a rigid item.	• Make sure that the machine is not leaning on anything.
There is water leaking from the bottom of the washing machine.	Water drain hose might be clogged or twisted.	• Clean or flatten the hose.
	Pump filter is clogged.	• Clean the pump filter.
Machine stopped shortly after the programme started.	Machine might have stopped temporarily due to low voltage.	• It will resume running when the voltage restores to the normal level.
Machine directly discharges the water it takes in.	Draining hose might not be at adequate height.	• Connect the water draining hose as described in the operation manual.
No water can be seen in the machine during washing.	The water level is not visible from outside of the washing machine.	• This is not a failure.
Loading door cannot be opened.	Door lock is activated because of the water level in the machine.	• Drain the water by running the Pump or Spin programme.
	Machine is heating up the water or it is at the spinning cycle.	• Wait until the programme completes.
	Child lock is engaged. Door lock will be deactivated a couple of minutes after the programme has come to an end.	• Wait for a couple of minutes for deactivation of the door lock.
Washing takes longer time than specified in the manual.(*)	Water pressure is low.	• Machine waits until taking in adequate amount of water to prevent poor washing quality due to the decreased amount of water. Therefore, the washing time extends.
	Voltage might be low.	• Washing time is prolonged to avoid poor washing results when the supply voltage is low.
	Input temperature of water might be low.	• Required time to heat up the water extends in cold seasons. Also, washing time can be lengthened to avoid poor washing results.
	Number of rinses and/or amount of rinse water might have increased.	• Machine increases the amount of rinse water when good rinsing is needed and adds an extra rinsing step if necessary.
	Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage.	• Use recommended amount of detergent.

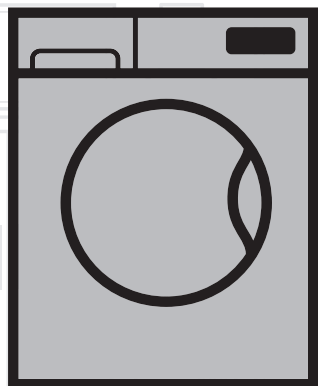
Problem	Reason	Solution
Programme time does not countdown. (On models with display) (*)	Timer may stop during water intake.	Timer indicator will not countdown until the machine takes in adequate amount of water. The machine will wait until there is sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Timer indicator will resume countdown after this.
	Timer may stop during heating step.	Timer indicator will not countdown until the machine reaches the selected temperature.
	Timer may stop during spinning step.	Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.
Programme time does not countdown. (*)	There might be unbalanced load in the machine.	Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.
Machine does not switch to spinning step. (*)	There might be unbalanced load in the machine.	Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.
	The machine will not spin if water is not drained completely.	Check the filter and the draining hose.
	Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage.	Use recommended amount of detergent.
Washing performance is poor: Laundry turns gray. (**)	Insufficient amount of detergent has been used over a long period of time.	Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.
	Washing was made at low temperatures for a long time.	Select the proper temperature for the laundry to be washed.
	Insufficient amount of detergent is used with hard water.	Using insufficient amount of detergent with hard water causes the soil to stick on the cloth and this turns the cloth into gray in time. It is difficult to eliminate graying once it happens. Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.
	Too much detergent is used.	Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.
	Insufficient amount of detergent is used.	Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.
Washing performance is poor: Stains persist or the laundry is not whitened. (**)	Excessive laundry was loaded in.	Do not load the machine in excess. Load with amounts recommended in the "Programme and consumption table".
	Wrong programme and temperature were selected.	Select the proper programme and temperature for the laundry to be washed.
	Wrong type of detergent is used.	Use original detergent appropriate for the machine.
	Too much detergent is used.	Put the detergent in the correct compartment. Do not mix the bleaching agent and the detergent with each other.
	Regular drum cleaning is not applied.	Clean the drum regularly. For this, please see 4.4.2.
Washing performance is poor: Oily stains appeared on the laundry. (**)	Regular drum cleaning is not applied.	Clean the drum regularly. For this, please see 4.4.2.
Washing performance is poor: Clothes smell unpleasantly. (**)	Odours and bacteria layers are formed on the drum as a result of continuous washing at lower temperatures and/or in short programmes.	Leave the detergent drawer as well as the loading door of the machine ajar after each washing. Thus, a humid environment favorable for bacteria cannot occur in the machine.
Colour of the clothes faded. (**)	Excessive laundry was loaded in.	Do not load the machine in excess.
	Detergent in use is damp.	Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.
	A higher temperature is selected.	Select the proper programme and temperature according to the type and soiling degree of the laundry.

Problem	Reason	Solution
It does not rinse well.	The amount, brand and storage conditions of the detergent used are inappropriate.	Use a detergent appropriate for the washing machine and your laundry. Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.
	Detergent is put in the wrong compartment.	If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, machine can take this detergent during rinsing or softener step. Put the detergent in the correct compartment.
	Pump filter is clogged.	Check the filter.
	Drain hose is folded.	Check the drain hose.
Laundry became stiff after washing. (**)	Insufficient amount of detergent is used.	Using insufficient amount of detergent for the water hardness can cause the laundry to become stiff in time. Use appropriate amount of detergent according to the water hardness.
	Detergent is put in the wrong compartment.	If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, machine can take this detergent during rinsing or softener step. Put the detergent in the correct compartment.
	Detergent might be mixed with the softener.	Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the dispenser with hot water.
Laundry does not smell like the softener. (**)	Detergent is put in the wrong compartment.	If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, machine can take this detergent during rinsing or softener step. Wash and clean the dispenser with hot water. Put the detergent in the correct compartment.
	Detergent might be mixed with the softener.	Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the dispenser with hot water.
Detergent residue in the detergent drawer. (**)	Detergent is put in wet drawer.	Dry the detergent drawer before putting in detergent.
	Detergent has gotten damp.	Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.
	Water pressure is low.	Check the water pressure.
	The detergent in the main wash compartment got wet while taking in the prewash water. Holes of the detergent compartment are blocked.	Check the holes and clean if they are clogged.
	There is a problem with the detergent drawer valves.	Call the Authorized Service Agent.
	Detergent might be mixed with the softener.	Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the dispenser with hot water.
	Regular drum cleaning is not applied.	Clean the drum regularly. For this, please see 4.4.2.
Too much foam forms in the machine. (**)	Improper detergents for the washing machine are being used.	Use detergents appropriate for the washing machine.
	Excessive amount of detergent is used.	Use only sufficient amount of detergent.
	Detergent was stored under improper conditions.	Store detergent in a closed and dry location. Do not store in excessively hot places.
	Some meshed laundry such as tulle may foam too much because of their texture.	Use smaller amounts of detergent for this type of item.
	Detergent is put in the wrong compartment.	Put the detergent in the correct compartment.
	Softener is being taken early.	There may be problem in the valves or in the detergent dispenser. Call the Authorized Service Agent.

Problem	Reason	Solution
Foam is overflowing from the detergent drawer.	Too much detergent is used.	• Mix 1 tablespoonful softener and ½ l water and pour into the main wash compartment of the detergent drawer.
		• Put detergent into the machine suitable for the programmes and maximum loads indicated in the "Programme and consumption table". When you use additional chemicals (stain removers, bleachs and etc), reduce the amount of detergent.
Laundry remains wet at the end of the programme. (*)	Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage.	• Use recommended amount of detergent.
(*) Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.		
(**) Regular drum cleaning is not applied. Clean the drum regularly. See 4.4.2		
	CAUTION: If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult your dealer or the Authorized Service Agent. Never try to repair a nonfunctional product yourself.	

Lave-linge

Manuel d'utilisation



WMY 71643PTLE

FR | IT

Numéro de document = 2820524571_FR/13-10-15.(11:36)

beko



Ce produit a été fabriqué conformément aux conditions écologiques les plus récentes.

1 Consignes générales de sécurité

Cette section contient des instructions de sécurité qui permettent d'éviter les blessures et les dégâts matériels. Tous les types de garanties ne sont pas valables si ces instructions ne sont pas respectées.

1.1 Sécurité des personnes et des biens

- ▶ N'installez jamais la machine sur un sol couvert de moquette. Sinon, l'absence de circulation d'air en-dessous de votre machine va entraîner la surchauffe des pièces électriques. Cela endommagera votre machine.
- ▶ Débranchez la machine lorsqu'elle n'est pas en cours d'utilisation.
- ▶ Faites toujours appel au service agréé pour toute procédure d'installation et de réparation. La responsabilité du fabricant ne saurait être engagée en cas de dommages occasionnés lors de réparations effectuées par des personnes non agréées.
- ▶ Les tuyaux d'alimentation en eau et de vidange doivent être solidement fixés et conservés en bon état. Dans le cas contraire, une fuite d'eau peut se produire.
- ▶ N'ouvrez jamais le hublot ou ne retirez jamais le filtre lorsque la machine contient encore de l'eau. Dans le cas contraire, vous vous exposez à un risque d'inondation et de brûlure par l'eau chaude.
- ▶ N'ouvrez pas le hublot verrouillée en forçant. La porte peut être ouverte quelques minutes après la fin du cycle de lavage. Si vous forcez l'ouverture du hublot, la porte et le mécanisme de verrouillage pourraient être endommagés.
- ▶ Seuls les lessives, les adoucissants et les suppléments appropriés pour les lave-linge automatiques peuvent être utilisés.
- ▶ Suivez les instructions inscrites sur l'étiquette de textiles et l'emballage du détergent.

1.2 Sécurité des enfants

- ▶ Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites ainsi que par les personnes étrangères à ce type d'appareil, à condition d'être sous la surveillance ou d'avoir reçu la formation auprès d'une personne responsable leur permettant d'utiliser l'appareil en toute sécurité et d'éviter les risques y afférents.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doit jamais être effectué par un enfant sans la surveillance d'une personne responsable. Les enfants âgés de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart à moins de bénéficier d'un encadrement permanent.

- ▶ Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Conservez tous les matériaux d'emballage dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.
- ▶ Les appareils électriques sont dangereux pour les enfants. Maintenez-les à l'écart de la machine lorsque celle-ci est en marche. Ne les laissez pas jouer avec la machine. Utilisez la fonction Sécurité enfant pour empêcher les enfants de jouer avec la machine.
- ▶ N'oubliez pas de fermer le hublot lorsque vous quittez la pièce où se trouve l'appareil.
- ▶ Conservez soigneusement les lessives et additifs hors de la portée des enfants en refermant le couvercle de l'emballage de la lessive ou en scellant complètement l'emballage.

1.3 Sécurité électrique

- ▶ Si l'appareil tombe en panne, évitez de l'utiliser à moins qu'il ait été réparé par l'agent de service agréé. Risque d'électrocution !
- ▶ Cet appareil été conçu pour reprendre son fonctionnement en cas de mise sous tension après une coupure d'alimentation électrique. Si vous souhaitez annuler le programme, référez-vous à la section « Annulation du programme ».
- ▶ Branchez la machine à une prise mise à la terre protégée par un fusible de 16 A. Ne négligez pas de demander à un électricien qualifié d'effectuer l'installation de mise à la terre. Notre entreprise ne pourra être tenue responsable des dommages liés à une utilisation de l'appareil sans prise de terre en conformité avec la réglementation locale.
- ▶ Ne lavez jamais l'appareil en aspergeant ou en répandant de l'eau dessus ! Risque d'électrocution !
- ▶ Ne touchez jamais la fiche du câble d'alimentation avec des mains mouillées ! Ne débranchez jamais la machine en tirant sur le cordon d'alimentation. Pour ce faire, tenez plutôt la prise d'une main et tirez le cordon de l'autre.
- ▶ Le produit doit être débranché pendant les procédures d'installation, d'entretien, de nettoyage et de réparation.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service après-vente ou toute autre personne ayant qualité semblable (de préférence un électricien) ou encore par une personne désignée par l'importateur afin d'éviter tout risque potentiel.

1.4 Sécurité relative aux surfaces chaudes

	Pendant le lavage du linge à des températures élevées, le hublot devient chaud. Ceci étant, vous devez au cours de l'opération de lavage éloigner les enfants du hublot de la machine afin qu'ils ne la touchent pas.
---	--

2 Consignes importantes pour l'environnement

2.1 Conformité avec la Directive DEEE



Ce produit est conforme à la Directive européenne DEEE (2012/19/UE). Ce produit porte un symbole de classement pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cette machine a été fabriquée avec des pièces et des matériaux de haute qualité qui peuvent être réutilisés et recyclés. Veuillez ne pas jeter ces matériaux avec les ordures ménagères habituelles et autres déchets, à la fin de leur durée de service.

Transportez-les vers un point de collecte en vue du recyclage des appareils électriques et électroniques. Veuillez contacter les autorités locales pour vous informer au sujet de ces points de collecte.

Conformité avec la Directive RoHS :

Le produit que vous avez acheté est conforme à la Directive RoHS de l'UE (2011/65/UE). Il ne contient pas de substances nocives et interdites décrites dans la directive.

2.2 Informations relatives à l'emballage

Les matériaux d'emballage de votre machine sont fabriqués à partir des matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale sur la protection de l'environnement. Ne jetez pas les matériaux d'emballage avec les ordures ménagères habituelles ou autres déchets. Transportez-les plutôt vers les points de collecte de matériaux d'emballage désignés par les autorités locales.

3 Utilisation prévue

- Cet appareil a été conçu pour un usage domestique. Par conséquent, il n'est pas approprié pour un usage commercial ou il ne devrait pas être utilisé en dehors de l'usage prévu.
- Le produit ne doit être utilisé que pour le lavage et le rinçage du linge pouvant être lavé et rincé en machine.
- Le fabricant décline toute responsabilité face à un éventuel problème survenu à cause de l'utilisation ou du transport incorrect de l'appareil.
- La durée de service de votre appareil est de 10 ans. Au cours de cette période, les pièces de rechange d'origine seront disponibles pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil.

4 Caractéristiques techniques

Conforme à la réglementation de la commission déléguée (EU) N° 1061/2010

Nom du fournisseur ou marque déposée	Beko
Nom du modèle	WMY 71643 PTLT
Puissance nominale (kg)	7
Classe éco-énergétique / Échelle de A+++ (Efficacité la plus élevée) à D (Efficacité la plus faible)	A+++
Consommation énergétique annuelle (kWh) ⁽¹⁾	171
Consommation énergétique du programme coton 60°C standard à charge pleine (kWh)	0.798
Consommation énergétique du programme coton 60°C standard à charge partielle (kWh)	0.730
Consommation énergétique du programme coton 40°C standard à charge partielle (kWh)	0.730
Consommation électrique en mode 'arrêté' (W)	0.440
Consommation électrique en mode 'sous tension' (W)	0.640
Consommation annuelle en eau (l) ⁽²⁾	9020
Classe d'efficacité d'essorage / Échelle de A (Efficacité la plus élevée) à G (Efficacité la plus faible)	A
Vitesse d'essorage maximale (tr/min)	1600
Humidité résiduelle (%)	44
Programme coton standard ⁽³⁾	Coton Eco 60°C et 40°C
Durée du programme coton 60°C standard à charge pleine (min)	205
Durée du programme coton 60°C standard à charge partielle (min)	177
Durée du programme coton 40°C standard à charge partielle (min)	177
Durée du mode 'sous tension' (min)	N/A
Détermination du bruit aérien lavage/essorage (dB)	51/75
Intégré	Non
Hauteur (cm)	84
Largeur (cm)	60
Profondeur (cm)	54
Poids net (±4 kg.)	76
Simple arrivée d'eau / Double arrivée d'eau	• / -
• Disponible	
Consommation électrique (V/Hz)	230 V / 50Hz
Courant total (A)	10
Puissance totale (W)	2200
Code du modèle principal	9711

⁽¹⁾ Consommation énergétique basée sur 220 cycles de lavage standard pour les programmes coton à 60°C et 40°C à charges pleine et partielle, et la consommation des modes de consommation réduite. La consommation énergétique réelle dépend de l'utilisation de l'appareil.

⁽²⁾ Consommation en eau basée sur 220 cycles de lavage standard pour les programmes coton à 60°C et 40°C à charges pleine et partielle. La consommation en eau réelle dépend de l'utilisation de l'appareil.

⁽³⁾ Le "Programme coton 60°C standard" et le "Programme coton 40°C standard" sont les programmes de lavage standard auxquels se réfèrent les informations sur l'étiquette et la fiche et ces programmes sont adaptés pour nettoyer du linge en coton normalement sale et ils sont les programmes les plus efficaces en termes de consommation en énergie et en eau combinée.

Afin d'améliorer la qualité du produit, les caractéristiques techniques de cet appareil peuvent être modifiées sans préavis.

4.1 Installation

- Contactez l'agent de service agréé le plus proche pour l'installation de votre produit.
- La préparation de l'emplacement ainsi que des installations liées à l'électricité, au robinet d'eau et aux eaux usées sur le site de l'installation relèvent de la responsabilité du client.
- Vérifiez que les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange, ainsi que le câble d'alimentation, ne sont pas pliés, pincés, ou écrasés lorsque vous poussez le produit à sa place, après les procédures d'installation ou de nettoyage.
- Assurez-vous que l'installation et les branchements électriques de l'appareil sont effectués par un agent de service agréé. La responsabilité du fabricant ne saurait être engagée en cas de dommages occasionnés lors de réparations effectuées par des personnes non agréées.
- Avant de procéder à l'installation, vérifiez si le produit présente des défauts. Si vous en identifiez un, ne procédez pas à l'installation. Les produits endommagés présentent des risques pour votre sécurité.

4.4.1 Emplacement d'installation approprié

- Placez le produit sur un sol rigide et nivelé. Ne placez pas votre appareil sur un tapis à poils longs ou sur d'autres surfaces similaires.
- Lorsque le lave-linge et le sèche-linge sont superposés, leur poids total -lorsqu'ils sont chargés- s'élève à 180 kg. Placez le produit sur un sol solide et plat présentant la capacité de portage suffisante.
- N'installez pas le produit sur le câble d'alimentation.
- N'installez pas le produit dans les environnements où la température est inférieure à 0 °C.
- Laissez un espace minimum d'1 cm entre l'appareil et le mobilier.
- Sur un plancher non uniforme, ne placez pas le produit à côté des bordures ou sur une plateforme.

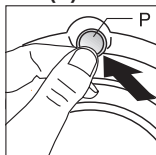
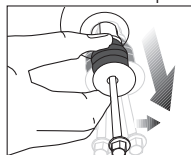
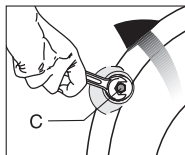
4.1.2 Retrait des renforts de conditionnement



Inclinez la machine vers l'arrière pour retirer le renfort de conditionnement. Retirez le renfort de conditionnement en tirant sur le ruban. Ne réalisez pas cette opération vous-même.

4.1.3 Retrait des sécurités de transport

- 1 Dévissez tous les boulons à l'aide d'une clé appropriée jusqu'à ce qu'ils tournent librement **(C)**.
- 2 Enlevez les vis de sécurité en les tournant doucement.
- 3 Placez les couvercles en plastique, fournis dans le sac contenant le manuel d'utilisation, sur les ouvertures situées à l'arrière du panneau. **(P)**



MISE EN GARDE : Retirez les boulons de sécurité de transport avant de faire fonctionner le lave-linge ! Sinon, la machine sera endommagée.



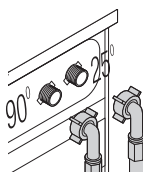
Conservez les vis de sécurité soigneusement afin de les réutiliser au cas où vous aurez besoin de transporter le lave-linge ultérieurement.

Installez les boulons de sécurité de transport dans l'ordre inverse de la procédure de démontage.

Ne déplacez jamais l'appareil sans que les vis de sécurité réservées au transport ne soient correctement fixées !

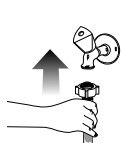
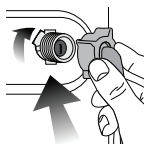
4.1.4 Raccordement de l'arrivée d'eau

	La pression d'eau requise à l'arrivée pour faire fonctionner la machine, doit être comprise entre 1 et 10 bars (0,1 – 10 MPa). Il est nécessaire de disposer de 10 – 80 litres d'eau provenant du robinet grand ouvert en une minute, pour que votre machine fonctionne sans problèmes. Fixez un réducteur de pression si la pression de l'eau est plus grande.
	Si vous souhaitez utiliser votre produit à double arrivée d'eau comme une unité à arrivée d'eau simple (eau froide), vous devez installer le dispositif d'obturation fourni dans la vanne d'eau chaude avant d'utiliser la machine. (Applicable pour les produits fournis avec un jeu de vis d'obturation.)
	MISE EN GARDE : Les modèles à simple admission d'eau ne doivent pas être connectés au robinet d'eau chaude. Ce type de raccord endommagerait le linge ou le produit passerait en mode de protection et ne fonctionnerait pas.
	MISE EN GARDE : N'utilisez pas de vieux tuyaux d'arrivée d'eau sur votre produit neuf. Ils pourraient tacher votre linge.



Raccordez les tuyaux spéciaux d'alimentation en eau fournis avec la machine aux vannes d'arrivée d'eau de la machine. Le tuyau rouge (à gauche) (max. 90 °C) est celui d'arrivée d'eau chaude et le tuyau bleu (à droite) (max. 25 °C) est celui d'arrivée d'eau froide.

Assurez-vous que les robinets d'eau chaude et d'eau froide sont correctement branchés pendant l'installation du produit. Sinon, votre linge pourrait être chaud en fin de lavage et s'user.

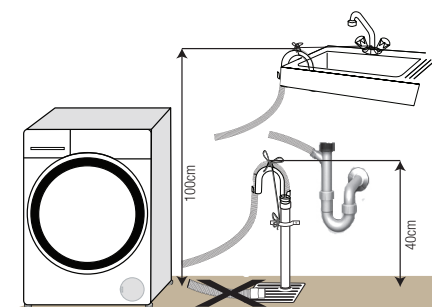


- 1 Serrez les écrous du tuyau à la main. N'utilisez jamais un outil pour serrer ces écrous.
- 2 Une fois le raccordement du tuyau terminé, vérifiez s'il existe des problèmes de fuites au niveau des points de raccordement en ouvrant complètement les robinets. Si vous constatez des fuites, fermez le robinet et retirez l'écrou. Resserrez l'écrou soigneusement après avoir vérifié le joint. Afin d'éviter les fuites d'eau et les dommages qui en résultent, gardez les robinets fermés lorsque vous n'utilisez pas le produit.

4.1.5 Raccordement du conduit d'évacuation

- Fixez l'extrémité du tuyau de vidange directement à la conduite d'évacuation d'eau, aux toilettes ou à la baignoire.

	MISE EN GARDE : Votre maison sera inondée si le tuyau de vidange sort de son logement pendant la vidange. De plus, il y a un risque de brûlure en raison des températures de lavage élevées ! Afin de prévenir de telles situations et de vous assurer que la machine opère les entrées et évacuation d'eau sans problèmes, fixez solidement le tuyau de vidange.
--	---



- Raccordez le tuyau de vidange à une hauteur minimale de 40 cm et à une hauteur maximale de 100 cm.
- Si le tuyau de vidange est soulevé après qu'il a été posé au niveau sol ou près de celui-ci (moins de 40 cm au-dessus du sol), l'évacuation d'eau devient plus difficile et le linge peut se mouiller considérablement. C'est pourquoi les hauteurs décrites dans le schéma doivent être respectées.

- Pour éviter que l'eau usée ne rentre à nouveau dans la machine et pour assurer un drainage facile, évitez de plonger l'extrémité du tuyau dans l'eau usée ou de l'insérer dans la conduite d'évacuation à plus de 15 cm. Si le tuyau est trop long, coupez-le.
- L'extrémité du tuyau ne doit être ni coudée, ni plétinée, ni pliée entre la canalisation et la machine.
- Si la longueur du tuyau est très courte, vous pouvez y ajouter un tuyau d'extension d'origine. La longueur du tuyau ne peut pas être supérieure à 3,2 m. Pour éviter tout dysfonctionnement

occasionné par une éventuelle fuite d'eau, le raccordement entre le tuyau d'extension et le tuyau de vidange du produit doit être bien inséré à l'aide d'une bride appropriée, pour empêcher toute sortie et toute fuite.

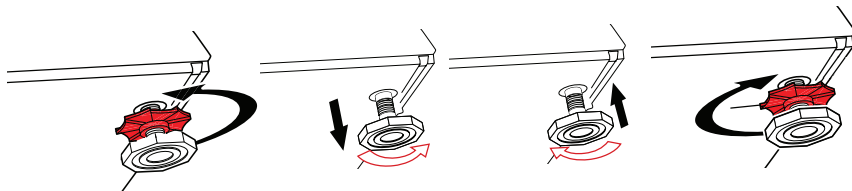
4.1.6 Réglage des pieds



MISE EN GARDE : Afin de s'assurer que votre appareil fonctionne de façon plus silencieuse et sans vibration, il doit être à niveau et équilibré sur ses pieds. Équilibrez la machine en réglant les pieds. Sinon, la machine pourrait se déplacer et entraîner un certain nombre de problèmes, donc celui de la vibration.

MISE EN GARDE : N'utilisez aucun outil pour dévisser les contre-écrous. Sinon, vous pouvez les endommager.

- 1 Dévissez manuellement les contre-écrous sur les pieds.
- 2 Réglez les pieds jusqu'à ce que la machine soit à niveau et équilibrée.
- 3 Serrez tous les écrous des tuyaux à la main.



4.1.7 Branchement électrique

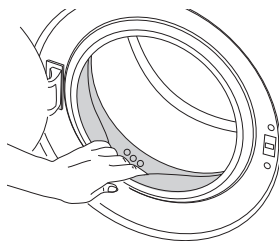
Branchez la machine à une prise équipée d'une mise à la terre et protégée par un fusible de 16 A. Notre entreprise ne pourra être tenue responsable des dommages liés à une utilisation de l'appareil sans prise de terre en conformité avec la réglementation locale.

- Le branchement doit être conforme à la réglementation en vigueur dans votre pays.
- La prise du câble d'alimentation doit être accessible facilement après l'installation.
- Si la valeur de courant du fusible ou du disjoncteur de votre domicile est inférieure à 16 ampères, demandez à un électricien qualifié d'installer un fusible de 16 ampères.
- La tension spécifiée dans la section « Caractéristiques techniques » doit être égale à celle de votre réseau électrique.
- Ne réalisez pas de branchements en utilisant des rallonges ou des multiprises.



MISE EN GARDE : Les câbles d'alimentation abîmés doivent être remplacés par le Service agréé.

4.1.8 Utilisation initiale



Avant de commencer à utiliser le produit, assurez-vous que tous les préparatifs sont effectués en conformité avec les instructions des sections « Consignes importantes en matière de sécurité et d'environnement » et « Installation ».

Pour préparer la machine au lavage du linge, effectuez la première opération dans le programme Nettoyage du tambour. Si ce programme n'est pas disponible sur votre machine, appliquez la méthode décrite dans la section 4.4.2.



Utilisez un anti-détartrant adapté aux lave-linge.

Il pourrait rester de l'eau dans votre machine suite aux processus d'assurance qualité menés au cours de la production. Ceci n'affecte pas votre machine.

4.2 Préparation

4.2.1 Trier le linge

- * Triez le linge par type de textile, couleur, degré de saleté et température d'eau autorisée.
- * Respectez toujours les instructions inscrites sur les étiquettes de vos vêtements.

4.2.2 Préparation du linge pour le lavage

- Des articles avec des accastillages comme les soutiens-gorge à armature les boucles de ceinture ou les boutons métalliques endommageront la machine. Vous pouvez enlever les pièces métalliques ou laver les vêtements en les introduisant dans un sac à lessive ou une taie d'oreiller.
- Videz les poches de tous les corps étrangers comme les pièces, les stylos à bille et les trombones. Retournez-les et brossez. De tels objets peuvent endommager votre machine ou faire du bruit.
- Mettez les vêtements de petite taille à l'exemple des chaussettes pour enfants et des bas en nylon dans un sac à lessive ou une taie d'oreiller.
- Mettez les rideaux dans l'appareil sans les compresser. Retirez les éléments de fixation des rideaux.
- Fermez les fermetures à glissière, cousez les boutons desserrés, puis raccommodez les aubes et les déchirures.
- Ne lavez les produits étiquetés « lavables en machine » ou « lavables à la main » qu'avec un programme adapté.
- Ne lavez pas les couleurs et le blanc ensemble. Le linge en coton neuf de couleur foncée peut déteindre fortement. Lavez-les séparément.
- Les taches difficiles doivent être traitées correctement avant tout lavage. En cas d'incertitude, consultez un nettoyeur à sec.
- Utilisez uniquement des teintures/changeurs de couleurs et détartrants adaptés au lave-linge. Respectez toujours les conseils figurant sur l'emballage.
- Lavez les pantalons et le linge délicat à l'envers.
- Mettez les pièces de linge en Angora dans le compartiment congélateur pendant quelques heures avant tout lavage. Cette précaution réduira le boulochage.
- Les linges intensément tachetés par des saletés comme de la farine, de la poussière de chaux, de la poudre de lait, etc. doivent être secoués avant d'être introduits dans la machine. Avec le temps, de telles poussières et poudres peuvent se former sur les surfaces internes de la machine et occasionner des dégâts matériels.

4.2.3 À faire pour économiser de l'énergie

Les informations suivantes vous aideront à utiliser l'appareil d'une manière écologique et énergétiquement efficace.

- Utilisez le produit en tenant compte de la capacité la plus élevée autorisée par le programme que vous avez sélectionné, mais évitez de surcharger la machine; voir la section « Tableau des programmes et de consommation ». Voir « Tableau des programmes et de consommation »
- Respectez toujours les conseils figurant sur l'emballage de vos produits de lavage.
- Lavez le linge peu sale à basse température.
- Utilisez des programmes plus rapides pour de petites quantités de linge ou pour du linge peu sale.
- N'utilisez pas le pré-lavage et des températures élevées pour le linge qui n'est pas très sale.
- Si vous prévoyez de sécher votre linge dans un sèche-linge, sélectionnez la vitesse d'essorage recommandée la plus élevée pendant le processus de lavage.
- N'utilisez pas plus de lessive que la quantité recommandée sur l'emballage.

4.2.4 Chargement du linge

1. Ouvrez le protège-linge.
2. Mettez les vêtements dans la machine dans un ordre quelconque.
3. Poussez et fermez le hublot jusqu'à entendre un son de verrouillage. Veillez à ce qu'aucun article ne soit coincé dans la porte. Le hublot est verrouillé pendant le fonctionnement d'un programme. La porte ne peut être ouverte que quelque temps après la fin du programme.

4.2.5 Capacité de charge appropriée

La charge maximale dépend du type de linge, du degré de saleté et du programme de lavage que vous souhaitez utiliser.

La machine ajuste automatiquement la quantité d'eau selon le poids du linge qui s'y trouve.

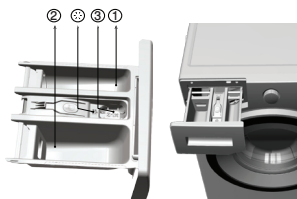


AVERTISSEMENT : Veuillez suivre les informations contenues dans le « Tableau des programmes et de consommation ». Lorsque la machine est surchargée, ses performances de lavage chutent. En outre, des bruits et des vibrations peuvent survenir.

4.2.6 Utilisation du détergent et de l'adoucissant



Avant d'utiliser de la lessive, de l'adoucissant, de l'amidon, du colorant, de la javel ou du détartrant, lisez attentivement les instructions du fabricant portées sur l'emballage de la lessive et respectez les recommandations de dosage. Utilisez le gobelet gradué, le cas échéant.



Le bac à produits comprend trois compartiments:

- (1) pour prélavage
- (2) pour lavage principal
- (3) pour adoucissant
- (⊗) en plus, il y a un siphon dans le compartiment destiné à l'assouplissant.

Détergent, adoucissant et autres agents nettoyants

- Ajoutez la lessive et l'adoucissant avant de mettre le programme de lavage en marche.
- Ne laissez pas le bac à produit ouvrir pendant que le cycle de lavage est en cours.
- Lorsque vous utilisez un programme sans prélavage, aucune lessive ne doit être mise dans le bac de prélavage (compartiment n° "1").
- Dans un programme avec prélavage, aucun détergent liquide ne doit être mis dans le bac de prélavage (compartiment n° "1").
- N'utilisez pas de programme avec prélavage si vous utilisez un sachet de lessive ou une boule de diffusion de lessive. Vous pouvez placer ces éléments directement dans le linge contenu dans votre machine.

Si vous utilisez une lessive liquide, pensez à mettre le réservoir de lessive liquide dans le compartiment de lavage principal (compartiment n° « 2 »).

Choix du type de détergent

Le type de lessive à utiliser est fonction du type et de la couleur du tissu.

- Utilisez des lessives différentes pour le linge coloré et le linge blanc.
- Pour vos vêtements délicats, utilisez uniquement les lessives spéciales (lessive liquide, shampoing à laine, etc.).
- Pour le lavage du linge et de la couette de couleur foncée, il est recommandé d'utiliser une lessive liquide.
- Lavez les lainages avec une lessive spéciale adaptée.



MISE EN GARDE : N'utiliser que des détergents fabriqués spécialement pour les lave-linge.

MISE EN GARDE : L'utilisation de savon en poudre n'est pas recommandée.

Dosage de la quantité de lessive

Le dosage du produit à utiliser dépend de la quantité du linge, du degré de saleté et de la dureté de l'eau.

- Ne pas utiliser des dosages dépassant les quantités recommandées sur l'emballage de la lessive afin d'éviter les problèmes liés à un excès de mousse, à un mauvais rinçage, aux économies financières et, en fin de compte, à la protection de l'environnement.
- Utilisez des doses de lessive plus petites que celles recommandées pour de petites quantités de linge ou pour du linge peu sale.

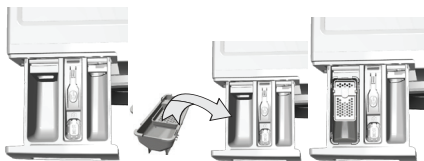
Utilisation d'adoucissant

Mettez l'adoucissant dans son compartiment qui se trouve à l'intérieur du bac à produits.

- Ne dépassez jamais le repère de niveau (> max <) dans le compartiment destiné à l'assouplissant.
- Si l'adoucissant a perdu de sa fluidité, diluez-le avec de l'eau avant de le mettre dans le bac à produits.

Utilisation de lessive liquide

Si le produit contient un réservoir pour lessive liquide:



- Placez le réservoir de lessive liquide dans le compartiment n°« 2 ».
- Si la lessive liquide a perdu de sa fluidité, diluez-la avec de l'eau avant de le mettre dans le réservoir de lessive liquide.

Si le produit ne contient pas de réservoir pour lessive liquide:

- Évitez d'utiliser la lessive liquide pour le prélavage dans un programme avec prélavage.
- La lessive liquide tache vos vêtements lorsqu'il est utilisé avec la fonction Départ différé. Si vous comptez utiliser la fonction Départ différé, n'utilisez pas de lessive liquide.

Utilisation du gel et de la lessive sous forme de pastilles

- Si l'aspect de la lessive en gel est fluide et votre machine ne contient aucun réservoir pour lessive liquide spéciale, versez la lessive en gel dans le compartiment à produits de lavage principal pendant la première admission d'eau. Si votre machine est dotée d'un réservoir pour lessive liquide, versez-y la lessive avant de démarrer le programme.
- Si l'aspect de la lessive en gel n'est pas fluide ou sous forme de capsule liquide, versez-la directement dans le tambour avant de procéder au lavage.
- Mettez les pastilles de lessive dans le compartiment principal (compartiment n° "2") ou directement dans le tambour avant de procéder au lavage.

Utilisation de l'amidon

- Ajoutez la soude liquide, la soude en poudre, ou le colorant dans le compartiment de l'adoucissant. Évitez d'utiliser à la fois l'assouplissant et l'amidon dans un cycle de lavage. Nettoyage l'intérieur de la machine à l'aide d'un chiffon propre et humide après avoir utilisé l'amidon.

Utilisation de détartrant

- Quand cela est nécessaire, utilisez les détartrants adaptés, mis au point spécialement pour les lave-linge.

Utilisation des produits à blanchir

Ajoutez de la javel au début du cycle de lavage en sélectionnant le programme de prélavage. Ne mettez pas de lessive dans le compartiment de prélavage. Vous pouvez aussi sélectionner un programme avec rinçage supplémentaire et ajoutez le produit à blanchir pendant l'utilisation de l'eau en provenance du compartiment à lessive au cours de la première phase de rinçage.

- Évitez d'utiliser un produit à blanchir et une lessive en les mélangeant.
- Utilisez juste une petite quantité (environ 50 ml) de produit à blanchir et rincez parfaitement les vêtements pour éviter qu'ils n'irritent la peau. Ne placez pas de javel directement sur le linge et ne l'utilisez pas avec du linge coloré.
- Pendant l'utilisation de l'eau de javel oxygénée, sélectionnez un programme de lavage de linge à basse température.
- Les produits de blanchiment à base d'oxygène peuvent être associés à des lessives ; toutefois, si ces produits ne sont pas aussi épais que la lessive, mettez d'abord la lessive dans le bac à produits du compartiment n°« 2 » et attendez qu'elle s'écoule en même temps que la machine absorbe de l'eau. Pendant que la machine continue d'absorber l'eau, ajoutez la javel dans le même compartiment.

4.2.7 Astuces pour un lavage efficace

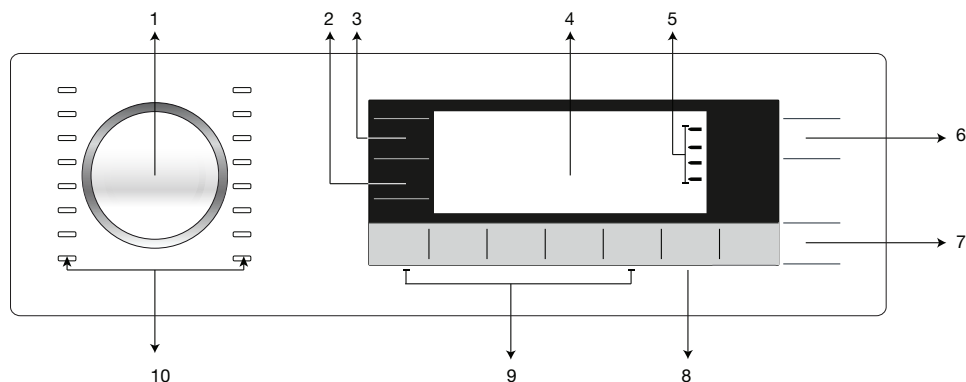
		Vêtements			
		Couleurs Claires et Blanc	Couleurs	Couleurs noire ou sombre	Délicats/ Laine/Soies
		(Températures recommandées en fonction du degré de saleté : 40-90 °C)	(Températures recommandées en fonction du degré de saleté : froid -40 °C)	(Températures recommandées en fonction du degré de saleté : froid -40 °C)	(Températures recommandées en fonction du degré de saleté : froid -30 °C)
Degré de saleté	Très sale (taches difficiles, par exemple d'herbe, de café, de fruit et de sang.)	Il peut être nécessaire de pré-traiter les taches ou d'effectuer un prélavage. Les lessives en poudre et liquides recommandées pour le blanc peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements très sales. Il est recommandé d'utiliser des lessives en poudre pour nettoyer les taches de glaise et de terre et les taches qui sont sensibles aux produits à blanchir.	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements très sales. Il est recommandé d'utiliser des lessives en poudre pour nettoyer les taches de glaise et de terre et les taches qui sont sensibles aux produits à blanchir. Utilisez des lessives sans produit à blanchir.	Les lessives liquides recommandées pour les couleurs et les couleurs foncées peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements très sales.	Utilisez de préférence des lessives liquides conçues pour des vêtements délicats. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés avec des lessives spéciales laine.
	Normalement sale (Par exemple, taches causées par la transpiration sur les cols et manchettes)	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour le blanc peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements normalement sales.	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements normalement sales. Utilisez des détergents qui ne contiennent pas de javel.	Les lessives liquides recommandées pour les couleurs et les couleurs foncées peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements normalement sales.	Utilisez de préférence des lessives liquides conçues pour des vêtements délicats. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés avec des lessives spéciales laine.
	Peu sale (Pas de tache visible.)	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour le blanc peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements peu sales.	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements peu sales. Utilisez des détergents qui ne contiennent pas de javel.	Les lessives liquides recommandées pour les couleurs et les couleurs foncées peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements peu sales.	Utilisez de préférence des lessives liquides conçues pour des vêtements délicats. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés avec des lessives spéciales laine.



Allergy UK est le nom opérationnel de la British Allergy Foundation. Le sceau d'approbation a été défini afin de fournir des orientations aux personnes nécessitant des conseils dans ce domaine. Ce sceau indique que le produit sur lequel il est apposé restreint, réduit, ou élimine de manière spécifique les allergènes de l'environnement des personnes qui en souffrent, ou en a considérablement réduit le contenu. Ce sceau a pour objectif de rassurer les clients sur l'effectivité du test scientifique sur les produits d'une part ou de leur révision d'autres parts via des résultats visibles.

4.3 Fonctionnement de l'appareil

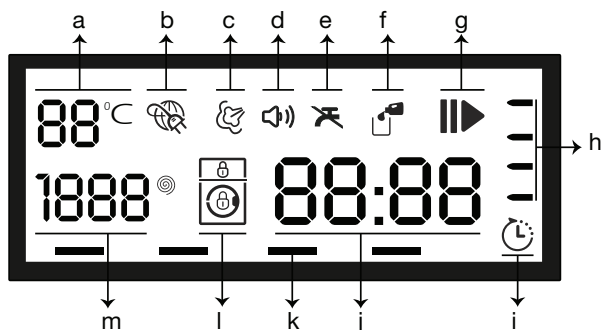
4.3.1 Bandeau de commande



- 1 - Sélecteur de programmes
- 2 - Bouton de réglage de la vitesse d'essorage
- 3 - Bouton de réglage de la température
- 4 - Affichage
- 5 - Indicateur de déroulement du programme

- 6 - Bouton « Marche/Arrêt »
- 7 - Bouton Départ / Pause
- 8 - Bouton de Réglage de l'heure de fin
- 9 - Touches des fonctions optionnelles
- 10 - Témoin de Sélection de programme

4.3.2 Symboles d'affichage



- a - Indicateur de température
- b - Branchement électrique
- c - Indicateur de vapeur
- d - Indicateur du signal audio
- e - Pas d'indicateur du niveau d'eau
- f - Indicateur de lessive
- g - Indicateur Départ / Pause

- h - Indicateur de déroulement du programme
- i - Indicateur de l'heure de fin
- j - Ligne d'information sur la durée
- k - Indicateurs des fonctions optionnelles
- l - Indicateur de verrouillage
- m - Indicateur de la vitesse d'essorage



Les visuels utilisés pour la description de la machine dans cette section sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement aux caractéristiques de votre machine.

4.3.3 Tableau des programmes et de consommation

FR						Fonction optionnelle					
Programme		Charge maximale (kg)	Consommation d'eau (l)	Consommation d'énergie (kWh)	Vitesse Max. ***	Schnell Waschen	Vorwäsche	Night mode	Pet Hair Removal	Arrêt cuve pleine	Gamme de température sélectionnable °C
Buntwäsche Eco	60**	7	44	0.80	1600						60-Froid
	60**	3.5	38	0.73	1600						60-Froid
	40**	3.5	38	0.70	1600						60-Froid
Koch-/Buntwäsche	90	7	70	2.03	1600	•	•	•	•	•	Froid-90
	60	7	70	1.33	1600	•	•	•	•	•	Froid-90
	40	7	70	0.93	1600	•	•	•	•	•	Froid-90
Pflegeleicht	60	3	65	1.13	1200	•	•	•	•	•	Froid-60
	40	3	65	0.90	1200	•	•	•	•	•	Froid-60
Express	90	7	62	2.04	1400			•		•	Froid-90
	60	7	64	1.04	1400			•		•	Froid-90
	30	7	57	0.81	1400			•		•	Froid-90
Super Express 14'	30	2	34	0.16	1400			•		•	Froid-30
Dunkles	40	3	80	0.90	1000		•	•	•	•	Froid-40
BabyProtect	90	7	96	2.60	1600				•		30-90
Aqua 40°/40°	40	8	32	0.40	1400					•	Froid-40
Hygiène 20°	20	4	98	0.42	1600						20
Feinwäsche 20°	20	3.5	45	0.15	1000	•	•	•		•	20
Wolle	40	1.5	49	0.25	1000	•		•		•	Froid-40
Handwäsche	30	1	35	0.15	600						Froid-30
Auffrischen	-	1	1	0.17	1000						-
Automatik	60	7	****	****	1600	•	•	•	•	•	Froid-60

• : Sélection possible.

* : Automatiquement sélectionné, non annulable.

** : Programme du label énergétique (EN 60456 Ed.3)

*** : Si la vitesse d'essorage maximale de votre appareil est inférieure, seule la vitesse d'essorage maximale sera disponible.

**** : Le programme détecte le type et la quantité de linge pour ajuster automatiquement la consommation d'eau et d'énergie et la durée du programme.

- : Voir la description du programme pour la charge maximale à ne pas excéder.

	** « Les cycles Coton Eco 40°C et Coton 60°C sont les programmes standard. » Ces programmes sont connus sous les noms de « Programme Coton 40 °C standard » et « Programme Coton 60 °C standard » et visibles à travers les symboles   qui se trouvent sur le panneau.
	Les fonctions optionnelles contenues dans le tableau peuvent varier en fonction du modèle de votre machine. La consommation d'eau et d'énergie peut varier suivant les fluctuations de la pression, de la dureté et de la température de l'eau, de la température ambiante, du type et de la quantité de linge, de la sélection des fonctions optionnelles et de la vitesse d'essorage, ainsi que des variations de la tension électrique. Le temps de lavage du programme que vous avez sélectionné s'affiche à l'écran de la machine. Il est tout à fait normal qu'il existe de petites différences entre le temps indiqué à l'écran et le temps de lavage réel. « Les modèles de sélection des fonctions optionnelles peuvent être modifiés par l'entreprise de fabrication. De nouveaux modèles de sélection peuvent être ajoutés ou supprimés. » « La vitesse d'essorage de votre machine pourrait varier en fonction des programmes. Toutefois, cette vitesse ne peut dépasser la vitesse maximale d'essorage de la machine. »

Valeurs indicatives destinées aux fibres synthétiques (FR)

	Charge (kg)	Consommation en eau (l)	Consommation énergétique (kWh)	Durée du programme (min)*	Humidité résiduelle (%)**	Humidité résiduelle (%)**
					≤ 1000 rpm	> 1000 rpm
Synthétiques 60	3	65	1.13	01:46	45	40
Synthétiques 40	3	65	0.90	01:32	45	40

* Le temps de lavage du programme que vous avez sélectionné s'affiche à l'écran de la machine. Il est tout à fait normal qu'il existe de petites différences entre le temps indiqué à l'écran et le temps de lavage réel.

** Les valeurs d'humidité résiduelle sont fonction de la vitesse d'essorage sélectionnée.

4.3.4 Sélection de programme

- 1 Choisissez le programme approprié pour le type, la quantité et le degré de saleté de votre linge à partir du « Tableau des programmes et de consommation » et du tableau des températures ci-après.

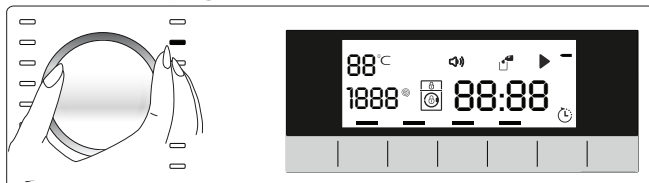


Les programmes sont limités à la vitesse de rotation maximale adaptée au type spécifique de vêtements.

Lors de la sélection d'un programme, prenez toujours en compte le type de tissu, sa couleur, le degré de saleté et la température d'eau autorisée.

Sélectionnez en permanence la température nécessaire la plus basse. Une température plus élevée est synonyme de consommation accrue d'énergie.

- 2 Sélectionnez le programme désiré à l'aide du bouton de « Sélection de programmes ».



4.3.5 Programmes

• Koch-/Buntwäsche (Coton)

Utilisez ce programme pour vos linges en coton (draps de lit, édredons et jeux de taies d'oreiller, serviettes, sous-vêtements, etc.). Votre linge sera nettoyé avec des mouvements de lavage vigoureux au cours d'un cycle de lavage plus long.

• Pflegeleicht (Synthétique)

Utilisez ce programme pour laver vos linges synthétiques (chemises, blouses, vêtements mixtes synthétiques/cotons, etc.). Ce programme est caractérisé par un lavage doux et un cycle de lavage plus court comparé au programme « Cotons ».

Pour les rideaux et les tulles, utilisez le programme « Synthétique 40°C » avec les fonctions « Prélavage » et « Anti-froissage » sélectionnées. Lavez les voiles/tulles en introduisant une petite quantité de détergent dans le compartiment de lavage principal car la texture maillée de ces linges favorise une production excessive de mousse. Ne mettez pas de lessive dans le compartiment de prélavage.

• Wolle (Laine)

Utilisez ce programme pour laver votre linge en laine. Sélectionnez la température appropriée en respectant les étiquettes de vos vêtements. Pour les lainages, utilisez des lessives appropriées.



« Le cycle de lavage Coton de cette machine a été testé et approuvé par « The Woolmark Company » pour le lavage des vêtements Woolmark portant l'étiquette « lavable en machine » à condition que ledit lavage respecte les consignes figurant sur l'étiquette et celles prévues par le fabricant du présent lave-linge. M1452. »
« Au RU, en Irlande, à Hong Kong et en Inde, la marque déposée Woolmark est une marque commerciale de certification. »

• **Automatik (Programme automatique)**

Utilisez ce programme pour laver vos vêtements en coton, synthétique ou mélangés (coton+ synthétique) lavables fréquemment. Le programme détecte le type et la quantité de linge pour ajuster automatiquement la consommation d'eau et la durée du programme.



MISE EN GARDE : Ne lavez pas vos laines et vêtements délicats dans ce programme.

Sélectionnez une température appropriée si la température indiquée sur affichage de la température n'est pas compatible avec les avertissements sur l'étiquette du vêtement.

La température maximale de lavage dans le programme automatique en fonction du degré de saleté et du type de linge est 60 °C. La performance de lavage peut ne pas être au niveau désiré pour des blancs très sales et des taches résistantes (cols, chaussettes, trace de transpiration, etc.). Dans ce cas, il est recommandé de sélectionner le programme Coton avec prélavage et de régler la température à 50-60°C.

De nombreux types de vêtements sont détectés correctement et lavés en toute sécurité par le programme automatique.

• **Buntwäsche Eco (Coton Eco)**

Utilisez ce programme pour laver votre linge en coton et en laine peu sale et durable. Bien qu'il dure plus longtemps que tous les autres programmes, il permet de grosses économies d'énergie et d'eau. La température réelle de l'eau peut être différente de la température de lavage spécifiée. Lorsque vous chargez une petite quantité (environ 1/2 capacité ou moins) de linge dans la machine, la durée du programme peut être raccourcie automatiquement durant les phases ultérieures. Dans ce cas, la consommation d'énergie et d'eau diminuera pour un lavage plus économique. Cette programme est disponible sur les modèles dotés d'un affichage du temps restant.

• **BabyProtect+**

Utilisez ce programme pour laver le linge de bébé et celui des personnes allergiques. Pour des conditions d'hygiène optimales, prévoir un temps de chauffage plus long et une phase de rinçage supplémentaire.

• **Feinwäsche 20° (Délicat)**

Utilisez ce programme pour laver votre linge délicat. Contrairement au programme synthétique, ce programme effectue un lavage plus doux.

• **Handwäsche (Lavage à la main)**

Utilisez ce programme pour laver vos vêtements en laine/délicats portant les étiquettes « non lavable en machine » et pour lesquels un lavage à la main est conseillé. Cela permet de laver le linge avec des mouvements très délicats, sans endommager vos vêtements.

• **Express (Daily express)**

Utilisez ce programme pour laver votre linge en coton peu sale et sans taches en un laps de temps.

• **Super Express 14' (Super bref express)**

Utilisez ce programme pour laver votre linge en coton peu sale et sans taches en un laps de temps.

• **Dunkles (Textiles Foncés)**

Utilisez ce programme pour laver vos linges de couleur foncée, ou le linge coloré dont vous souhaitez préserver la couleur. Le lavage se fait avec un petit mouvement mécanique et à faibles températures. Il est recommandé d'utiliser une lessive liquide ou un shampoing à laine pour le linge de couleur foncée.

• Auffrischen (Rafrâichir)

Pour atténuer la saleté, cette fonction prétraite le linge en produisant de la vapeur.



Chargez uniquement la moitié de la capacité mentionnée pour le programme sélectionné.

Lorsque ce programme est sélectionné, il est normal d'entendre des bruits de bouillonnement dans la mesure où le générateur de vapeur bout de l'eau pour produire de la vapeur.

• Aqua 40°/40° (40° / 40')

Utilisez ce programme pour laver votre linge en coton peu sale et sans taches en un laps de temps.

• Hygiène 20°

Utilisez ce programme pour votre linge qui nécessite un lavage à basse température avec le cycle de lavage intensif et de longue durée. Utilisez ce programme pour votre linge qui nécessite un lavage hygiénique à basse température.

• Spülen (Rinçage)

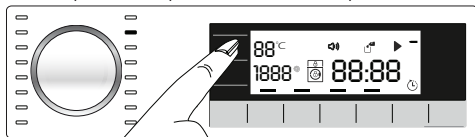
Utilisez ce programme lorsque vous voulez effectuer un rinçage ou un amidonnage séparément.

• Schleudern+Abpumpen (Essorage + Vidange)

Utilisez ce programme pour vidanger l'eau de la machine.

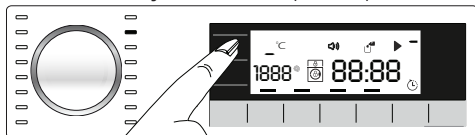
4.3.6 Sélection de température

Chaque fois qu'un nouveau programme est sélectionné, la température recommandée pour ledit programme apparaît sur l'indicateur de température. Il est possible que la température recommandée ne soit pas la température maximale pouvant être sélectionnée pour le programme en cours.



Appuyez à nouveau sur le bouton de **réglage de la température** pour modifier la température. La température diminuera par incréments de 10 °C.

Finalement, le symbole "°" indiquant l'option de lavage à froid apparaît à l'écran.



Aucune modification ne peut être apportée à ces programmes si elle n'admet pas le réglage de température.

Vous pouvez également modifier la température après le début du lavage. Cette modification peut être effectuée si les étapes de lavage le permettent. Dans le cas contraire, ces modifications ne seront pas apportées.



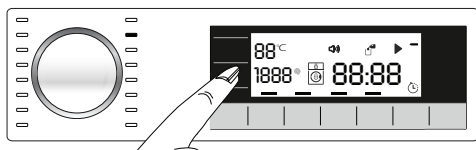
Si vous faites défiler l'option Lavage froid et appuyez à nouveau sur le bouton de réglage de la température, la température maximale recommandée pour le programme sélectionné s'affiche à l'écran. Appuyez à nouveau sur le bouton de réglage de la température pour réduire la température.

4.3.7 Sélection de la vitesse d'essorage

Chaque fois qu'un nouveau programme est sélectionné, la vitesse d'essorage recommandée du programme sélectionné s'affiche sur le voyant de **vitesse d'essorage**.



Il est possible que la vitesse d'essorage recommandée ne soit pas la vitesse d'essorage maximale pouvant être sélectionnée pour le programme en cours.



Appuyez à nouveau sur le bouton de **réglage de la vitesse d'essorage** pour modifier la vitesse d'essorage. Cette vitesse décroît graduellement. Ensuite, en fonction du modèle du produit, les options « Rinçage en attente » et « Sans essorage » s'affichent.

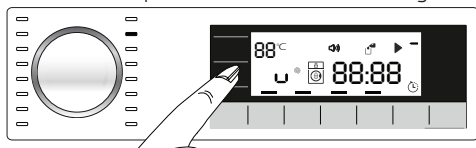


le bouton de réglage de la vitesse d'essorage sert uniquement à réduire la vitesse d'essorage.

L'option Rinçage en attente est indiquée par le symbole "I" et l'option « Sans essorage » est indiquée par le symbole " ".

Si vous ne voulez pas décharger votre linge dès la fin du programme, vous pouvez utiliser la fonction **Rinçage d'attente** afin d'empêcher à vos vêtements de se froisser s'il n'y a pas d'eau dans la machine.

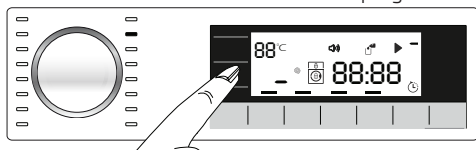
Cette fonction permet de conserver votre linge dans l'eau de rinçage final.



Si vous voulez essorer votre linge après la fonction Rinçage en attente :

- Réglez la **vitesse d'essorage**.
- Appuyez sur le bouton **Départ / Pause / Annulation**. Le programme reprend. La machine essore le linge en évacuant l'eau.

Si vous voulez évacuer l'eau à la fin du programme sans essorage, utilisez la fonction **Sans essorage**.

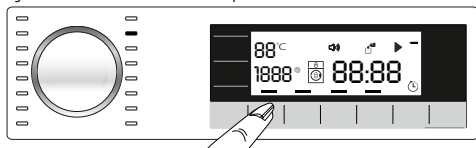


Aucune modification ne peut être apportée à ces programmes si elle n'admet pas le réglage de la vitesse d'essorage.

Vous pouvez modifier la vitesse d'essorage après le début du lavage si les étapes de lavage le permettent. Dans le cas contraire, ces modifications ne seront pas apportées.

4.3.8 Sélection des fonctions optionnelles

Sélectionnez les fonctions optionnelles souhaitées avant de lancer le programme. Lorsqu'un programme est sélectionné, les cadres des symboles des fonctions optionnelles compatibles avec le programme s'allument. Lorsque vous sélectionnez une fonction optionnelle, la surface interne du symbole de la fonction optionnelle s'allume aussi.





Le cadre du symbole de la fonction optionnelle qui n'est pas compatible avec le programme en cours ne s'allume pas.

De même, les cadres des fonctions optionnelles adaptées pour le programme en cours après le début du lavage restent allumés. Vous pouvez sélectionner ou annuler les fonctions optionnelles dont les cadres sont allumés. Lorsque le cycle de lavage atteint un point où il vous est impossible de sélectionner la fonction optionnelle, le cadre de l'indicateur de température se désactive.



Certaines fonctions ne peuvent pas être sélectionnées ensemble. Si une deuxième fonction optionnelle en conflit avec la première est sélectionnée avant le démarrage de la machine, la fonction sélectionnée en premier sera annulée et celle sélectionnée en deuxième lieu restera active. Par exemple, si vous voulez sélectionner la fonction **Lavage rapide** après avoir sélectionné la fonction **Eau additionnelle** ; celle-ci sera annulée et la fonction **Lavage rapide** restera active.

Une fonction optionnelle qui n'est pas compatible avec le programme ne peut pas être sélectionnée. (Voir "Tableau des programmes et de consommation")

Certains programmes disposent de fonctions optionnelles devant être exécutées simultanément. Ces fonctions ne peuvent pas être annulées. Seule la surface interne de la fonction optionnelle sera allumée, pas le cadre.

• **Vorwäsche (Prélavage)**

Un prélavage n'est utile que si le linge est très sale. La non utilisation du prélavage économisera de l'énergie, de l'eau, de la lessive et du temps.

• **Schnell Waschen (Lavage express)**

Cette fonction peut être utilisée pour les programmes destinés au coton est aux fibres synthétiques. Cela diminue les durées de lavage pour les articles peu sales, ainsi que le nombre de cycles de rinçage.



Lorsque vous sélectionnez cette fonction optionnelle, chargez votre machine avec la moitié de la quantité de linge maximale spécifiée dans le tableau des programmes.

• **Extra Spülen (Rinçage Plus)**

Cette fonction permet à votre machine de faire un autre rinçage en plus de celui qui a déjà été effectué après le lavage principal. Ainsi, le risque d'irritation des peaux sensibles (comme celles des bébés, des peaux allergiques, etc.) due au résidu de produit de lavage sur les vêtements est diminué.

• **Bügelleicht (Repassage Facile)**

Cette fonction froisse moins les vêtements pendant leur lavage. Avec cette fonction, le mouvement du tambour est réduit et la vitesse d'essorage est limitée pour éviter le froissage. Par ailleurs, le lavage est effectué avec un niveau d'eau plus élevé.

• **Arrêt cuve pleine**

Si vous ne voulez pas décharger votre linge dès la fin du programme, vous pouvez utiliser la fonction **Rinçage d'attente** pour conserver votre linge dans l'eau de rinçage final afin d'empêcher à vos vêtements de se froisser s'il n'y a pas d'eau dans la machine. Appuyez sur le bouton "Départ/Pause" après cette procédure si vous voulez évacuer l'eau sans essorage. Le programme reprendra son fonctionnement et se terminera après l'évacuation de l'eau.

Si vous voulez essorer le linge contenu dans l'eau, réglez la vitesse d'essorage et appuyez sur le bouton "Départ/Pause".

Le programme reprend. L'eau est évacuée, le linge est essoré, et le programme est terminé.

• **Night mode (Nuit)**

Utilisez ce programme pour laver les cotons en consommant moins d'énergie et silencieusement. Les étapes d'essorage sont supprimées pour un lavage en silence et le cycle s'achève par l'étape **Arrêt cuve pleine**. Après l'achèvement du programme, activez le cycle d'essorage pour essorer le linge.

• **Pet Hair Removal (Nettoyage des poils d'animaux domestiques)**

Cette fonction vous aide à enlever avec plus d'efficacité les poils d'animaux domestiques restés sur vos vêtements.

Lorsque cette fonction est sélectionnée, les phases de prélavage et de rinçage supplémentaire sont ajoutées au programme normal. Ainsi, le lavage se fait avec beaucoup d'eau (30%) et les poils d'animaux domestiques sont éliminés avec plus d'efficacité.



AVERTISSEMENT : Ne lavez jamais vos animaux domestiques dans votre lave-linge.

Affichage du temps

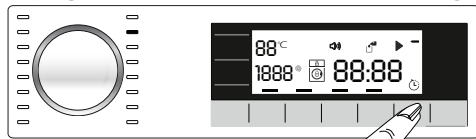
Le temps restant avant la fin du programme lorsque celui-ci est en cours s'affiche suivant le format Heure-minutes ci-après « 1:30 ».



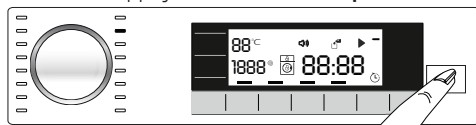
La durée du programme peut varier suivant les valeurs présentées dans le "Tableau des programmes et de consommation" en fonction de la pression de l'eau, de la dureté et de la température de l'eau, de la température ambiante, de la quantité et du type de linge, des fonctions optionnelles sélectionnées et des changements opérés au niveau du réseau électrique.

4.3.9 Heure de fin

Grâce à la fonction **Heure de fin** le démarrage du programme peut être différé de 24 heures. Lorsque vous appuyez sur le bouton **Heure de fin**, une estimation du temps nécessaire avant la fin du programme s'affiche. Si l'**Heure de fin** est réglée, l'indicateur de l'**Heure de fin** s'allume.



Pour que la fonction Heure de fin soit activée et le programme terminé à la fin du temps indiqué, vous devez appuyer sur le bouton **Départ / Pause** après le réglage de la durée.



Si vous souhaitez annuler la fonction Heure de fin, appuyez sur le bouton **Marche/Arrêt** pour éteindre et rallumer la machine.



N'utilisez pas de lessive liquide lorsque vous activez la fonction Heure de fin ! Vos vêtements risquent de se tacher.

- 1 Ouvrez le hublot, introduisez votre linge, mettez la lessive dans son bac, etc.
- 2 Sélectionnez le programme de lavage, la température, la vitesse d'essorage et, le cas échéant, sélectionnez les fonctions optionnelles.
- 3 Réglez l'heure de fin souhaitée en appuyant sur le bouton **Heure de fin**. L'indicateur de l'**Heure de fin** s'allume.
- 4 Appuyez sur le bouton **Départ/Pause**. Le compte à rebours commence. ":" au milieu de l'heure de fin à l'écran commence à clignoter.

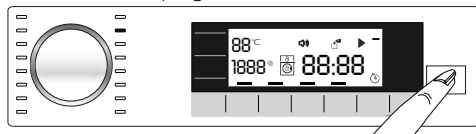


Des vêtements supplémentaires peuvent être chargés au cours de la période de compte à rebours de l'heure de fin. Au terme du compte à rebours, l'indicateur d'Heure de fin se désactive, le cycle de lavage commence et la durée du programme sélectionné apparaît à l'écran.

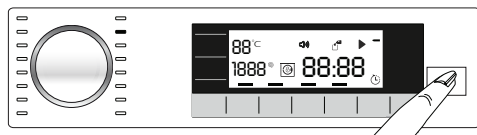
Après la sélection de l'heure de fin, la durée qui s'affiche à l'écran est constituée de l'heure de fin ajoutée à la durée du programme sélectionné.

4.3.10 Lancement du programme

- 1 Appuyez sur le bouton **Départ/Pause** pour lancer le programme.
- 2 Le bouton **Départ/Pause** qui était éteint s'allume maintenant en continu, ce qui indique le lancement du programme.



- 3 Le hublot est verrouillé. Le symbole de la porte verrouillée s'affiche sur l'écran après le blocage du hublot.



- 4 Le voyant de l'indicateur de suivi du programme sur l'écran affichera l'étape du programme en cours.

4.3.11 Verrouillage de la porte de chargement

Un système de verrouillage a été prévu au niveau du hublot de la machine pour empêcher l'ouverture de la porte lorsque le niveau d'eau est inapproprié.

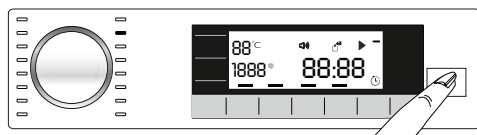
Le symbole « Porte verrouillée » apparaît à l'écran lorsque le hublot est verrouillé.



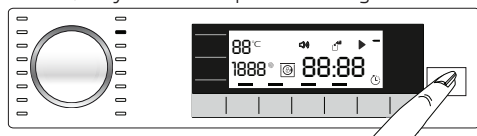
4.3.12 Modifier les sélections après le lancement du programme

Ajout de vêtements après le lancement du programme :

Si le niveau d'eau dans la machine est adapté lorsque vous appuyez sur le bouton **Départ/Pause**, le symbole du hublot clignotera sur l'écran jusqu'à l'ouverture du hublot puis disparaîtra une fois le hublot ouvert..

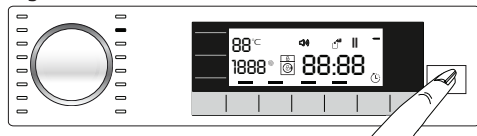


Si le niveau d'eau dans la machine n'est pas adéquat, lorsque vous appuyez sur le bouton **Départ/Pause**, le symbole de la porte de chargement reste allumé à l'écran.



Basculer la machine en mode pause :

Appuyez sur le bouton Départ/Pause pour mettre la machine en mode Pause. Le symbole Pause clignote à l'écran.



Modifier les sélections de programme après le lancement du programme :

La modification du programme n'est pas autorisée lorsque le programme en cours est en exécution. Vous pouvez sélectionner un nouveau programme après avoir mis le programme en cours en mode Pause.



Le programme sélectionné démarre à nouveau.

Changez la fonction optionnelle, les réglages de vitesse et de température

En fonction de la phase atteinte par le programme, vous pouvez annuler ou activer les fonctions optionnelles. Voir le point « Sélection des fonctions optionnelles ».

Vous pouvez également modifier les réglages de la vitesse et de la température. Voir les points « Sélection de la vitesse d'essorage » et « Sélection de température ».



Le hublot ne s'ouvrira pas si la température de l'eau contenue dans la machine est élevée ou si le niveau d'eau dépasse l'ouverture de la porte.

4.3.13 Sécurité Enfant

Utilisez la fonction Sécurité Enfant pour empêcher aux enfants de jouer avec la machine. Ainsi, vous pouvez éviter des modifications lorsqu'un programme est en cours.



Vous pouvez allumer et éteindre le lave-linge en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt lorsque le mode sécurité enfants est activé. Lorsque vous allumez la machine à nouveau, le programme reprend à partir de l'endroit où il s'est arrêté.

Lorsque la Sécurité enfants est activée, un signal audio est déclenché si l'on appuie sur les boutons. Lorsque vous appuyez consécutivement sur le bouton 5 fois, le signal audio ne sera plus déclenché.

Pour activer la sécurité enfants :

Appuyez sur la touche **Fonction optionnelle et maintenez-la enfoncée 2** pendant 3 secondes. Lorsque le compte à rebours « **CL 3-2-1** » disparaît de l'écran, « Sécurité enfants activée » apparaît à l'écran. Relâchez le deuxième bouton **Fonction optionnelle** lorsque cet avertissement s'affiche.

Pour désactiver le verrouillage de sécurité enfants :

Appuyez sur la touche **Fonction optionnelle** et maintenez-la enfoncée 2 pendant 3 secondes. Une fois que le compte à rebours « **CL 3-2-1** » disparaît de l'écran, la mention « Sécurité enfants activé » disparaît également de l'écran.

4.3.14 Annulation du programme

Le programme est annulé lorsque la machine est éteinte et rallumée. Appuyez sur le bouton **Marche/Arrêt** et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Lorsque le compte à rebours « **3-2-1** » disparaît de l'écran, la machine s'éteint.



Si vous appuyez sur le bouton Marche/Arrêt lorsque le mode sécurité enfant est activé, le programme ne sera pas supprimé. Vous devez tout d'abord annuler le Verrouillage Enfant.

Si vous voulez ouvrir le hublot après avoir annulé le programme mais cette ouverture n'est pas possible puisque le niveau d'eau dans la machine est au-dessus de l'ouverture de la porte, tournez le sélecteur de programmes sur le programme « Essorage et pompage » et évacuez l'eau dans la machine.

4.3.15 Fin du programme

Le symbole de Fin s'affiche à l'écran à la fin du programme.

Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 10 minutes, la machine passe en mode ARRÊT. L'écran et tous les indicateurs sont désactivés.

Lorsque vous appuyez sur le bouton Marche / Arrêt, les étapes du programme terminé s'affichent.

4.3.16 Réglage du niveau du VOLUME

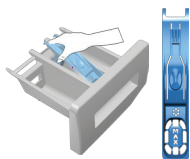
Volume haut et volume bas

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de la fonction optionnelle 3 pendant 3 secondes pour régler le volume. Lorsque le compte à rebours « **3-2-1** » disparaît de l'écran, le symbole indiquant le volume apparaît et le nouveau niveau de volume s'affiche.

4.4 Entretien et nettoyage

La durée de vie de l'appareil augmente et les problèmes fréquemment rencontrés seront réduits s'il est nettoyé à des intervalles réguliers.

4.4.1 Nettoyage du bac à produits



Nettoyez le bac à produits à intervalles réguliers (tous les 4 à 5 cycles de lavage) tel qu'illustré ci-dessous, pour éviter l'accumulation de détergent en poudre au fil du temps.

Soulevez la partie arrière du siphon pour le retirer comme sur l'illustration.

Si plus d'une quantité d'eau normale et de mélange d'adoucissant commence à se former dans le compartiment destiné à l'assouplissant, le siphon doit être nettoyé.

- 1 Appuyez sur le pointillé au-dessus du siphon dans le compartiment destiné à l'assouplissant, puis tirez vers vous jusqu'à ce que le compartiment soit enlevé de la machine.
- 2 Lavez le bac à produits et le siphon avec beaucoup d'eau tiède dans une baignoire. Afin d'éviter que les résidus entrent en contact avec votre peau, Nettoyez-le avec une brosse adaptée tout en portant une paire de gants.
- 3 Remettez le bac à son emplacement initial après l'avoir nettoyé et veillez à ce qu'il soit bien en place.

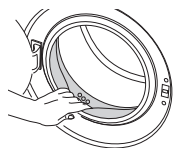
4.4.2 Nettoyage du hublot et du tambour

Les résidus d'assouplissant, de détergent et les saletés peuvent s'accumuler dans votre machine avec le temps. Ils peuvent ainsi entraîner des odeurs désagréables et poser des problèmes de lavage. Pour éviter cette situation, utilisez le programme **Nettoyage du tambour**. Si votre lave-linge n'est pas doté du programme **Nettoyage du tambour**, utilisez le programme **Coton-90** et sélectionnez aussi les fonctions optionnelles **eau additionnelle** ou **rinçage supplémentaire**. Pour ce faire, faites fonctionner le programme sans introduire de linge dans la machine. Avant de mettre votre lave-linge en marche, versez au trop 100g d'anti-détartrant en poudre dans le compartiment à produits de lavage principal (compartiment n° 2"). Si l'anti-détartrant se présente sous forme de tablette, mettez seulement une tablette dans le compartiment n° 2. Faites sécher l'intérieur du soufflet en utilisant un tissu propre une fois le programme arrivé à son terme.



Reprenez le processus de nettoyage du tambour tous les 2 mois.

Utilisez un anti-détartrant adapté aux lave-linge.



Après chaque lavage, veillez à ce qu'aucun corps étranger ne soit resté dans le tambour.

Si les orifices qui se trouvent sur le soufflet présenté dans le schéma ci-dessous sont obstrués, débloquez-les à l'aide d'un cure-dent.

Des corps étrangers en métal provoqueront des taches de rouilles dans le tambour. Nettoyez les taches qui se trouvent sur la surface du tambour à l'aide d'un agent nettoyant pour acier inoxydable.

Ne jamais utiliser de laine d'acier ni de paille de fer. Ces matériaux sont susceptibles d'endommager les surfaces peintes, chromées et en plastique.

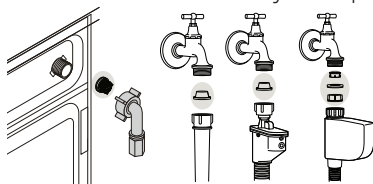
4.4.3 Nettoyage de la carrosserie et du bandeau de commande

Nettoyage la carrosserie du lave-linge avec de l'eau savonneuse ou avec du détergent en gel doux et non corrosif, le cas échéant, et séchez avec un chiffon doux.

Utilisez uniquement un chiffon mou et humide pour nettoyer le bandeau de commande.

4.4.4 Nettoyage des filtres d'arrivée d'eau

Un filtre se trouve à l'extrémité de chaque vanne d'arrivée d'eau, située au dos de la machine et à l'extrémité de chaque tuyau d'admission d'eau, où ils sont raccordés au robinet. Ces filtres empêchent les corps étrangers et la saleté qui se trouve dans l'eau de pénétrer dans le lave-linge. Les filtres doivent être nettoyés lorsqu'ils deviennent sales.



1. Fermez les robinets.
2. Enlevez les écrous des tuyaux d'arrivée d'eau afin d'accéder aux filtres sur les vannes d'arrivée d'eau. Nettoyez-les avec une brosse adaptée. Si les filtres sont très sales, retirez-les de leurs emplacements à l'aide des pinces puis Nettoyez-les.
3. Extrayez les filtres des extrémités plates des tuyaux d'arrivée d'eau ainsi que les joints et Nettoyez-les soigneusement à l'eau du robinet.
4. Remplacez soigneusement les joints et les filtres et serrez les écrous à la main.

4.4.5 Évacuation de l'eau restante et nettoyage du filtre de la pompe

Le système de filtration dans votre machine empêche les éléments solides comme les boutons, les pièces, et les fibres de tissu, d'obstruer la turbine de la pompe au cours de l'évacuation de l'eau de lavage. Ainsi, l'eau sera évacuée sans problème et la durée de service de la pompe s'en trouvera prolongée.

Si votre machine n'évacue pas l'eau, le filtre de la pompe est obstrué. Le filtre doit être nettoyé chaque fois qu'il est obstrué ou tous les 3 mois. L'eau doit être vidangée en premier lieu pour nettoyer le filtre de la pompe.

De plus, avant de transporter la machine (en la déplaçant d'une maison à une autre par exemple) et en cas de congélation de l'eau, il peut s'avérer nécessaire d'évacuer complètement l'eau.



MISE EN GARDE : Les corps étrangers laissés dans le filtre de la pompe peuvent endommager votre machine ou l'amener à faire des bruits.

MISE EN GARDE : Lorsque le produit n'est pas utilisé, arrêtez le robinet, enlevez le tuyau d'alimentation et vidangez l'eau qui se trouve à l'intérieur de la machine pour éviter tout risque de congélation.

MISE EN GARDE : Après chaque usage, fermez le robinet d'alimentation en eau de la machine.

Pour nettoyer le filtre sale et évacuer l'eau:

1. Débranchez la machine afin de couper l'alimentation électrique.



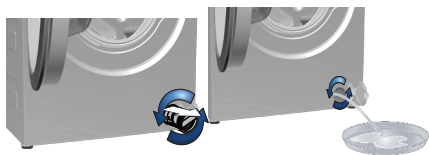
MISE EN GARDE : La température de l'eau contenue dans la machine peut monter jusqu'à 90 °C. Pour éviter tout risque de brûlure, nettoyez le filtre après que l'eau qui se trouve dans la machine ait refroidi.

2. Ouvrez le bouchon du filtre.



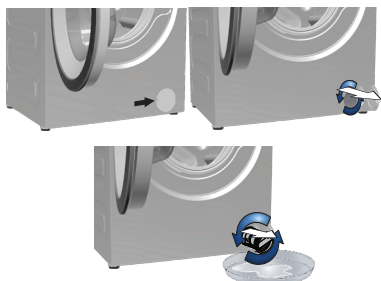
3 Suivez les étapes ci-dessous pour évacuer l'eau.

Si le produit dispose d'un tuyau de vidange en cas d'urgence, procédez comme suit pour évacuer l'eau :



- a Sortez le tuyau de vidange en cas d'urgence de son logement
- b Mettez un grand bac à l'extrémité du tuyau. Évacuez l'eau dans le bac en retirant la prise de courant à l'extrémité du tuyau. Lorsque le récipient est plein, bloquez la sortie du tuyau en replaçant le bouchon. Après avoir vidé le bac, répétez l'opération ci-dessus pour vider l'eau complètement de la machine.
- c À la fin de l'évacuation de l'eau, fermez l'extrémité à nouveau par la prise et fixez le tuyau en place.
- d Tournez et retirez le filtre de la pompe.

Si le produit ne dispose pas de tuyau de vidange en cas d'urgence, procédez comme suit pour évacuer l'eau :



- a. Afin de faire circuler l'eau hors du filtre, placez un grand bac devant le filtre.
- b. Tournez et desserrez le filtre de la pompe (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) jusqu'à ce que l'eau commence à y couler. Remplissez l'eau dans le bac que vous avez placé devant le filtre. Gardez toujours un morceau de chiffon pour absorber toute eau déversée.
- c Lorsque l'eau contenue dans la machine est finie, sortez le filtre complètement en le tournant.

4 Nettoyage tous les résidus à l'intérieur du filtre, ainsi que les fibres, s'il y en a, autour de la zone de la turbine.

5. Remplacez le filtre.

6. Si le bouchon du filtre comprend deux pièces, fermez-le en appuyant sur l'onglet. Si en revanche l'appareil comprend une pièce, installez d'abord les étiquettes à leurs emplacements dans la partie inférieure, puis appuyez sur la partie supérieure pour fermer.

Problème	Cause	Solution
Impossible de lancer ou de sélectionner le programme.	La machine est passée en mode de sécurité à cause des problèmes liés à l'alimentation (tension du circuit, pression d'eau, etc.)	Pour annuler le programme, utilisez le sélecteur de programmes pour choisir un autre programme. Le programme précédent sera annulé. (Voir «Annulation du programme»)
Eau dans la machine.	Il pourrait rester de l'eau dans votre machine suite aux processus d'assurance qualité menés au cours de la production.	Ceci ne pose aucun problème et n'affecte nullement votre machine.
La machine ne se remplit pas d'eau.	Le robinet est fermé.	Ouvrez les robinets.
	Le tuyau d'arrivée d'eau est coudé.	Redressez le tuyau.
	Le filtre d'arrivée d'eau est obstrué.	Nettoyage le filtre.
La machine ne vidange pas l'eau.	Le hublot peut être ouverte.	Fermez la porte.
	Le tuyau de vidange peut être obstrué ou tordu.	Nettoyage ou redressez le tuyau.
	Le filtre de la pompe est obstrué.	Nettoyage le filtre de la pompe.
La machine vibre ou fait des bruits.	La machine pourrait ne pas être en équilibre.	Réglez les pieds pour mettre la machine à niveau.
	Il se peut qu'une substance rigide soit entrée dans le filtre de la pompe.	Nettoyage le filtre de la pompe.
	Les vis de sécurité réservées au transport n'ont pas été enlevées.	Enlevez les vis de sécurité réservées au transport.
	La quantité de linge contenue dans la machine pourrait être trop faible.	Ajoutez du linge dans la machine.
	La machine pourrait avoir été surchargée de linge.	Retirez une quantité de linge de la machine ou procédez à une distribution manuelle afin de l'équilibrer de façon homogène dans la machine.
	Vérifiez si la machine n'est pas posée sur un objet rigide.	Assurez-vous que la machine n'est posée sur aucun objet.
De l'eau fuit du bas du lave-linge.	Le tuyau de vidange peut être obstrué ou tordu.	Nettoyage ou redressez le tuyau.
	Le filtre de la pompe est obstrué.	Nettoyage le filtre de la pompe.
La machine s'est arrêtée juste après le démarrage du programme.	Vérifiez si le lave-linge ne s'est pas arrêté de façon provisoire en raison d'une basse tension.	Elle peut reprendre son fonctionnement lorsque la tension revient au niveau normal.
La machine vidange directement l'eau qu'elle prélève.	La hauteur du tuyau de vidange n'est pas appropriée.	Raccordez le tuyau de vidange d'eau comme indiqué dans le manuel.
Aucune eau n'est visible dans la machine au cours du lavage.	Le niveau d'eau n'est pas visible de l'extérieur de la machine.	Ceci ne pose aucun problème.
Le hublot ne s'ouvre pas.	Le verrouillage de la porte est activé à cause du niveau d'eau dans la machine.	Vidangez l'eau de la machine en lançant le programme Pompage ou Essorage.
	La machine chauffe l'eau ou se trouve au cycle d'essorage.	Attendez que le programme s'achève.
	Le mode Sécurité enfants est activé. Le verrouillage de la porte sera désactivé deux minutes après la fin du programme.	Patientez pendant deux minutes pour que le verrouillage de la porte se désactive.

Problème	Cause	Solution
Le temps de lavage dure plus longtemps que prévu dans le manuel.(*)	La pression d'eau est basse.	La machine patiente jusqu'à ce qu'une quantité adéquate d'eau soit prélevée afin d'éviter un lavage de mauvaise qualité à cause de la faible quantité d'eau. C'est la raison pour laquelle le temps de lavage se prolonge.
	La tension pourrait être basse.	Le temps de lavage est prolongé pour éviter de mauvais résultats de lavage lorsque la tension d'alimentation est faible.
	La température d'entrée d'eau peut être basse.	Le temps nécessaire au chauffage de l'eau se prolonge pendant les saisons froides. Par ailleurs, le temps de lavage peut être prolongé pour éviter de mauvais résultats de lavage.
	Le nombre de rinçages et/ ou la quantité d'eau de rinçage pourrait avoir augmenté.	La machine augmente la quantité d'eau de rinçage lorsqu'un bon rinçage est nécessaire et ajoute une étape de rinçage supplémentaire, le cas échéant.
	Une quantité excessive de mousse pourrait avoir été formée et le système d'absorption automatique de mousse pourrait avoir été activé en raison d'une utilisation excessive de détergent.	Utilisez la quantité de détergent recommandée.
La durée du programme n'effectue aucun procédé de comptage. (Sur les modèles avec affichage) (*)	La minuterie pourrait s'arrêter pendant le prélèvement de l'eau.	L'indicateur de la minuterie n'effectuera aucun procédé de comptage jusqu'à ce que la machine prélève une quantité adéquate d'eau. La machine attendra jusqu'à ce qu'il y ait suffisamment d'eau, pour éviter de mauvais résultats de lavage dus au manque d'eau. L'indicateur de la minuterie reprendra le compte à rebours après ceci.
	La minuterie pourrait s'arrêter pendant la phase de chauffage.	L'indicateur de la minuterie n'effectuera aucun procédé de comptage jusqu'à ce que la machine atteigne la température sélectionnée.
	La minuterie pourrait s'arrêter pendant la phase d'essorage.	Un système de détection automatique d'une charge non équilibrée pourrait être activé en raison d'une répartition inégale du linge dans le tambour.
La durée du programme n'effectue aucun procédé de comptage. (*)	Il se peut que la machine contient une charge non équilibrée.	Un système de détection automatique d'une charge non équilibrée pourrait être activé en raison d'une répartition inégale du linge dans le tambour.
La machine ne passe pas à la phase d'essorage. (*)	Il se peut que la machine contient une charge non équilibrée.	Un système de détection automatique d'une charge non équilibrée pourrait être activé en raison d'une répartition inégale du linge dans le tambour.
	Le lave-linge n'essore pas si l'eau n'a pas complètement été évacuée.	Vérifiez le filtre et le tuyau de vidange.
	Une quantité excessive de mousse pourrait avoir été formée et le système d'absorption automatique de mousse pourrait avoir été activé en raison d'une utilisation excessive de détergent.	Utilisez la quantité de détergent recommandée.
Les résultats de lavage sont nuls : Le linge devient gris. (**)	Une quantité insuffisante de détergent a été utilisée pendant une longue période.	Utilisez la quantité conseillée de détergent adapté à la dureté de l'eau et au linge.
	Le lavage a été réalisé à basses températures pendant une longue période.	Sélectionnez la température adaptée pour le linge à laver.
	Une quantité insuffisante de détergent a été utilisée avec de l'eau dure.	Si la dureté de l'eau est élevée, l'utilisation d'une quantité insuffisante de détergent peut amener le linge à prendre la couleur grise avec le temps. Il est difficile d'éliminer une telle couleur grise une fois qu'elle s'est produite. Utilisez la quantité conseillée de détergent adapté à la dureté de l'eau et au linge.
	Trop de détergent a été utilisé.	Utilisez la quantité conseillée de détergent adapté à la dureté de l'eau et au linge.

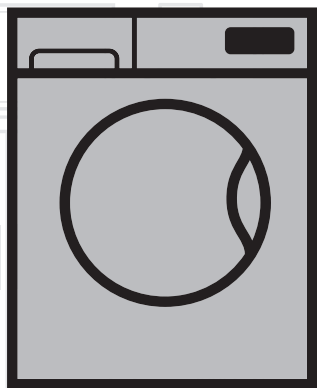
Problème	Cause	Solution
Les résultats de lavage sont nuls : Les taches persistent ou le linge ne se laisse pas blanchir. (**)	La quantité de détergent utilisée est insuffisante.	Utilisez la quantité conseillée de détergent adapté à la dureté de l'eau et au linge.
	Du linge a été ajouté en quantité excessive.	Ne chargez pas la machine à l'excès. Chargez le linge en respectant les quantités recommandées dans le « Tableau des programmes et de consommation ».
	Un programme et une température inadaptés ont été sélectionnés.	Sélectionnez le programme et la température adaptés pour le linge à laver.
	Une mauvaise qualité de détergent a été utilisée.	Utilisez le détergent original approprié pour la machine.
	Trop de détergent a été utilisé.	Mettez le détergent dans le compartiment approprié. Évitez de mélanger le produit à blanchir au détergent.
Les résultats de lavage sont nuls : Des taches huileuses apparaissent sur le linge. (**)	Le tambour n'est pas nettoyé régulièrement.	Procédez à un nettoyage régulier du tambour. Pour ce faire, veuillez vous reporter à 4.4.2.
Les résultats de lavage sont nuls : Les vêtements dégagent une odeur désagréable. (**)	De telles odeurs et couches de bactérie se forment sur la surface du tambour à la suite d'un lavage continu à des températures inférieures et/ ou dans des programmes courts.	Laissez le bac à produits de même que le hublot de la machine entrouverte après chaque lavage. Ainsi, un environnement humide favorable aux bactéries ne peut pas se créer à l'intérieur de la machine.
La couleur des vêtements a disparu. (**)	Du linge a été ajouté en quantité excessive.	Ne chargez pas la machine à l'excès.
	Le détergent utilisé est mouillé.	Conservez les détergents fermés dans un environnement sans humidité et évitez de les exposer à des températures excessives.
	Une température supérieure a été sélectionnée.	Sélectionnez le programme et la température adaptés selon le type et le degré de saleté du linge.
Le rinçage ne se fait pas bien.	La quantité de détergent, la marque, et les conditions de conservation utilisées ne sont pas appropriées.	Utilisez un détergent approprié pour le lave-linge et votre linge. Conservez les détergents fermés dans un environnement sans humidité et évitez de les exposer à des températures excessives.
	Le détergent a été placé dans le mauvais compartiment.	Si le détergent est introduit dans le compartiment de prélavage quoique le cycle de prélavage ne soit pas sélectionné, la machine peut prendre ce détergent au cours du rinçage ou de la phase de l'adoucissant. Mettez le détergent dans le compartiment approprié.
	Le filtre de la pompe est obstrué.	Vérifiez le filtre.
	Le tuyau de vidange est plié.	Vérifiez le tuyau de vidange.
Le linge s'est raidi après le lavage. (**)	La quantité de détergent utilisée est insuffisante.	Avec la dureté de l'eau, l'utilisation d'une quantité insuffisante de détergent peut amener le linge à se raidir avec le temps. Utilisez une quantité appropriée de détergent suivant la dureté de l'eau.
	Le détergent a été placé dans le mauvais compartiment.	Si le détergent est introduit dans le compartiment de prélavage quoique le cycle de prélavage ne soit pas sélectionné, la machine peut prendre ce détergent au cours du rinçage ou de la phase de l'adoucissant. Mettez le détergent dans le compartiment approprié.
	Il se peut que le détergent a été mélangé à l'adoucissant.	Évitez de mélanger l'adoucissant au détergent. Lavez et nettoyez le bac à produits avec de l'eau chaude.

Problème	Cause	Solution
Le linge ne sent pas comme l'adoucissant. (**)	Le détergent a été placé dans le mauvais compartiment.	Si le détergent est introduit dans le compartiment de prélavage quoique le cycle de prélavage ne soit pas sélectionné, la machine peut prendre ce détergent au cours du rinçage ou de la phase de l'adoucissant. Lavez et nettoyez le bac à produits avec de l'eau chaude. Mettez le détergent dans le compartiment approprié.
	Il se peut que le détergent a été mélangé à l'adoucissant.	Évitez de mélanger l'adoucissant au détergent. Lavez et nettoyez le bac à produits avec de l'eau chaude.
Résidu de détergent dans le bac à produits. (**)	Le détergent a été versé dans un bac mouillé.	Séchez le bac à produits avant d'y introduire le détergent.
	Le détergent peut être devenu mouillé.	Conservez les détergents fermés dans un environnement sans humidité et évitez de les exposer à des températures excessives.
	La pression d'eau est basse.	Vérifiez la pression de l'eau.
	Le détergent contenu dans le compartiment de lavage principal est devenu mouillé lors de l'admission de l'eau de prélavage. Les orifices du compartiment destiné au détergent sont obstrués.	Vérifiez les orifices et Nettoyez-les s'ils sont obstrués.
	Il y a un problème avec les vannes du bac à produits.	Contactez l'agent de service agréé.
	Il se peut que le détergent a été mélangé à l'adoucissant.	Évitez de mélanger l'adoucissant au détergent. Lavez et nettoyez le bac à produits avec de l'eau chaude.
	Le tambour n'est pas nettoyé régulièrement.	Procédez à un nettoyage régulier du tambour. Pour ce faire, veuillez vous reporter à 4.4.2.
Une quantité excessive de mousse se forme dans la machine. (**)	Un détergent inapproprié pour le lave-linge est en train d'être utilisé.	Utilisez un détergent adapté pour le lave-linge.
	La quantité de détergent utilisée est excessive.	N'utilisez qu'une quantité suffisante de détergent.
	Le détergent a été stocké dans de mauvaises conditions.	Conservez le détergent dans un endroit fermé et sec. Ne le conservez pas dans des endroits excessivement chauds.
	Certains linges, comme les tulle, etc. génèrent trop de mousse à cause de leur structure maillée.	Utilisez de petites quantités de détergent pour ce type d'articles.
	Le détergent a été placé dans le mauvais compartiment.	Mettez le détergent dans le compartiment approprié.
	L'adoucissant est en train d'être prélevé tôt.	Il se peut qu'il y ait un problème au niveau des vannes ou du bac à produits. Contactez l'agent de service agréé.

Problème	Cause	Solution
La mousse déborde du bac à produits.	Trop de détergent a été utilisé.	Mélangez 1 cuillère à soupe d'adoucissant dans ½ litre d'eau et versez ce mélange dans le compartiment de lavage principal du bac à produits.
		Verser le détergent dans la machine appropriée pour les programmes et respectez les charges maximales indiquées dans le « Tableau des programmes et de consommation ». Si vous utilisez des produits chimiques supplémentaires (détachants, javels, etc.), diminuez la quantité du détergent.
Le linge reste mouillé à la fin du programme. (*)	Une quantité excessive de mousse pourrait avoir été formée et le système d'absorption automatique de mousse pourrait avoir été activé en raison d'une utilisation excessive de détergent.	Utilisez la quantité de détergent recommandée.
(*) La machine ne passe pas à la phase d'essorage lorsque le linge n'est pas uniformément réparti dans le tambour afin de prévenir tout dommage à la machine et à son environnement. Le linge doit être disposé à nouveau et essoré une nouvelle fois.		
(**) Le tambour n'est pas nettoyé régulièrement. Procédez à un nettoyage régulier du tambour. Voir point 4.4.2		
	MISE EN GARDE : Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème malgré le respect des consignes prescrites dans la présente section, contactez votre revendeur ou l'agent de service agréé. N'essayez jamais de réparer un appareil endommagé par vous même.	

Lavatrice

Manuale utente



WMY 71643PTLE

IT

Numero del documento = 2820524571_IT/13-10-15.(11:43)

beko



Questo prodotto è stato fabbricato utilizzando la tecnologia più all'avanguardia in condizioni rispettose per l'ambiente.

1 Istruzioni per la sicurezza generale

Questa sezione comprende istruzioni di sicurezza che aiutano a prevenire gli infortuni e i rischi di danni materiali. Qualsiasi garanzia risulta nulla se queste istruzioni non vengono osservate.

1.1 Sicurezza delle persone e delle cose

- ▶ Non mettere mai l'elettrodomestico su un pavimento coperto da tappeto. Le parti elettriche si surriscaldano se l'aria non circola nella parte inferiore del dispositivo. Ciò può provocare malfunzionamenti dell'elettrodomestico.
- ▶ Scollegare l'elettrodomestico quando non è in uso.
- ▶ Far eseguire sempre le procedure di installazione e riparazione da un agente autorizzato per l'assistenza. Il produttore non sarà ritenuto responsabile per danni che possono derivare da procedure eseguite da persone non autorizzate.
- ▶ L'alimentazione dell'acqua e i flessibili di scarico devono essere montati in modo sicuro e restare privi di danni. Altrimenti si possono verificare perdite di acqua.
- ▶ Non aprire mai lo sportello né togliere il filtro mentre vi è ancora dell'acqua nel cestello. Altrimenti si verifica il rischio di allagamenti e lesioni provocate dall'acqua calda.
- ▶ Non forzare per aprire lo sportello di carico bloccato. Lo sportello può essere aperto per qualche minuto dopo il termine del ciclo di lavaggio. Se si forza per aprire lo sportello di carico bloccato, sportello e meccanismo di blocco potrebbero danneggiarsi.
- ▶ Usare solo detersivi, ammorbidenti e additivi adatti alle lavatrici automatiche.
- ▶ Seguire sempre le istruzioni sull'etichetta dei capi e la confezione del detersivo.

1.2 Sicurezza dei bambini

- ▶ Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone le cui capacità fisiche, sensoriali e mentali non sono pienamente sviluppate o che mancano di esperienza e conoscenza necessaria a condizione che ricevano supervisione o formazione sull'uso sicuro dell'elettrodomestico e sui rischi che comporta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini a meno che non ricevano supervisione. I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere tenuti a distanza a meno che non ricevano una supervisione continua
- ▶ I materiali d'imballaggio sono pericolosi per i bambini. Tenere i materiali di imballaggio in un luogo sicuro lontano dalla portata dei bambini.
- ▶ I dispositivi elettrici sono pericolosi per i bambini. Tenere i bambini lontani dall'elettrodomestico mentre questo è in uso. Non lasciarli giocare con l'elettrodomestico. Usare il blocco bambini per evitare che i bambini possano interferire con il funzionamento dell'elettrodomestico.
- ▶ Non dimenticare di chiudere lo sportello di carico quando si esce dalla stanza in cui si trova l'elettrodomestico.
- ▶ Conservare tutti i detersivi e gli additivi in un posto sicuro fuori dalla portata dei bambini, chiudendo il coperchio del contenitore del detersivo o sigillando la confezione.

1.3 Sicurezza elettrica

- ▶ Se l'elettrodomestico presenta un guasto, non deve essere utilizzato, a meno che non sia riparato da un agente autorizzato per l'assistenza. Rischio di shock elettrico!
- ▶ L'elettrodomestico è progettato per riprendere a funzionare in caso di ripristino di corrente dopo un guasto elettrico. Se si desidera annullare il programma, vedere la sezione "Annullamento del programma".
- ▶ Collegare l'elettrodomestico a una presa di messa a terra protetta da fusibile 16 A. Non trascurare la possibilità di fare installare la messa a terra da un elettricista qualificato. La nostra azienda non sarà responsabile dei danni derivanti dall'uso dell'elettrodomestico senza la messa a terra conforme ai regolamenti locali.
- ▶ Non lavare mai l'elettrodomestico versando o cospargendo acqua su di esso! Rischio di shock elettrico!

- ▶ Non toccare mai la spina del cavo di alimentazione con le mani bagnate! Non afferrare il cavo di alimentazione per staccare la macchina, scollegarla sempre tenendo la presa con una mano e tirando la spina con l'altra mano.
- ▶ Il prodotto non deve essere scollegato durante le procedure d'installazione, manutenzione, pulizia e riparazione.
- ▶ Se il cavo elettrico è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dall'assistente post-vendita o una persona con qualifica simile (preferibilmente un elettricista) o qualcuno designato dall'importatore, per evitare possibili rischi.

1.4 Sicurezza superfici calde



Quando si lava il bucato a temperature elevate, il vetro dello sportello di carico diventa caldo. Tenere, pertanto, soprattutto i bambini lontani dallo sportello di carico dell'elettrodomestico mentre il lavaggio è in corso.

2 Istruzioni importanti per l'ambiente

2.1 Conformità con la Direttiva RAEE



Questo prodotto è conforme alla direttiva RAEE UE (2012/19/UE). Questo prodotto presenta un simbolo di classificazione per i rifiuti elettrici ed elettronici (RAEE). Questo elettrodomestico è stato realizzato con parti e materiali di alta qualità che possono essere riutilizzati e sono adatti ad essere riciclati. Non smaltire, quindi, l'elettrodomestico con i normali rifiuti domestici alla fine della sua vita di servizio.

Portarlo a un centro di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Consultare le autorità locali per conoscere i centri di raccolta più vicini.

Conformità con la direttiva RoHS:

il prodotto acquistato è conforme alla direttiva RoHS UE (2011/65/UE). Non contiene materiali dannosi e proibiti specificati nella direttiva.

2.2 Informazioni sulla confezione

I materiali di imballaggio del prodotto sono realizzati di materiali riciclabili secondo le nostre norme nazionali sull'ambiente. Non smaltire i materiali di imballaggio con i rifiuti domestici o con altri rifiuti. Portarli ai punti di raccolta del materiale di imballaggio previsti dalle autorità locali.

3 Uso previsto

- Questo elettrodomestico è progettato per un uso domestico. Non è adatto ad un uso commerciale e non deve essere usato al di là dell'uso previsto.
- L'elettrodomestico può essere utilizzato esclusivamente per il lavaggio e il risciacquo di bucato che in etichetta preveda tale tipo di lavaggio.
- Il produttore declina ogni responsabilità che derivi da uso o trasporto non corretti.
- La durata di servizio del prodotto è di 10 anni. In questo periodo, i pezzi di ricambio originali saranno a disposizione per garantire il corretto funzionamento dell'elettrodomestico.

4 Specifiche tecniche

Conforme al regolamento della commissione delegata (UE) N. 1061/2010

Nome fornitore o marchio commerciale	Beko
Nome modello	WMY 71643 PTLE
Capacità valutata (kg)	7
Classe efficienza energetica / Scala da A+++ (Massima efficienza) a D (Efficienza minima)	A+++
Consumo energetico annuale (kWh) ⁽¹⁾	171
Consumo energetico del programma standard Cotone 60°C a pieno carico (kWh)	0.798
Consumo energetico del programma standard Cotone 60°C a carico parziale (kWh)	0.730
Consumo energetico del programma standard Cotone 40°C a carico parziale (kWh)	0.730
Consumo energetico in 'modalità off' (W)	0.440
Consumo energetico in 'modalità on' (W)	0.640
Consumo idrico annuale (l) ⁽²⁾	9020
Classe efficienza centrifuga - asciugatura / Scala da A (Massima efficienza) a G (Efficienza minima)	A
Velocità di centrifuga massima (gpm)	1600
Quantità umidità rimanente (%)	44
Programma cotone standard ⁽³⁾	Cotone Eco 60°C e 40°C
Tempo programma del programma standard Cotone 60°C a pieno carico (min)	205
Tempo programma del programma standard Cotone 60°C a carico parziale (min)	177
Tempo programma del programma standard Cotone 40°C a carico parziale (min)	177
Durata della modalità on (min)	N/A
Emissioni rumori acustici trasportati dall'aria in lavaggio/centrifuga (dB)	51/75
Incassata	No
Altezza (cm)	84
Larghezza (cm)	60
Profondità (cm)	54
Peso netto (±4 kg.)	76
Ingresso acqua singolo / ingresso acqua doppio	• / -
• Disponibile	
Elettricità in ingresso (V/Hz)	230 V / 50Hz
Corrente totale (A)	10
Energia totale (W)	2200
Codice modello principale	9711

⁽¹⁾ Consumo energetico sulla base di 220 cicli di lavaggio standard per programmi cotone a 60°C e 40°C a carico pieno e parziale e consumo secondo le modalità a bassa potenza. Il consumo energetico reale dipende da come viene usato l'elettrodomestico.

⁽²⁾ Consumo idrico sulla base di 220 cicli di lavaggio standard per programmi cotone a 60°C e 40°C a carico pieno e parziale. Il consumo idrico reale dipende da come viene usato l'elettrodomestico.

⁽³⁾ "Programma Cotone standard 60°C" e "Programma Cotone standard 40°C" sono i programmi di lavaggio standard a cui fanno riferimento le informazioni nell'etichetta e nella scheda e questi programmi sono adatti a lavare bucato normalmente sporco e sono i programmi più efficienti in termini di consumo di energia e acqua.

Le specifiche tecniche possono essere modificate senza preavviso per migliorare la qualità dell'elettrodomestico.

4.1 Installazione

- Rivolgersi al più vicino agente autorizzato per l'assistenza per l'installazione dell'elettrodomestico.
- La preparazione del luogo e le installazioni elettriche, idriche e dell'acqua di scarico sul luogo della installazione sono una responsabilità del cliente.
- Assicurarsi che i flessibili di ingresso e scarico dell'acqua nonché il cavo di alimentazione non siano piegati, schiacciati o strappati quando si riposiziona l'elettrodomestico dopo le procedure di installazione o pulizia.
- Far eseguire installazione e collegamenti elettrici dell'apparecchio dall'agente autorizzato per l'assistenza. Il produttore non sarà ritenuto responsabile per danni che possono derivare da procedure eseguite da persone non autorizzate.
- Prima della installazione, ispezionare visivamente l'elettrodomestico per rilevare la presenza di eventuali difetti. Se è così, non farlo installare. Gli elettrodomestici danneggiati rappresentano un rischio per la sicurezza.

4.1.1 Posizione adeguata di montaggio

- Posizionare l'elettrodomestico su una superficie rigida e uniforme. Non collocarlo su un tappeto con superficie in pile alta o simili.
Il peso totale di lavatrice e asciugatrice - a pieno carico - quando sono poste l'una sull'altra raggiunge circa 180 kg. Mettere l'elettrodomestico su una superficie solida e piana che abbia una sufficiente capacità di sopportare il carico!
- Non posizionare l'elettrodomestico sul cavo di alimentazione.
- Non installare l'elettrodomestico in ambienti in cui la temperatura può scendere al di sotto di 0°C.
- Lasciare uno spazio minimo di 1 cm tra la macchina e gli arredi.
- In caso di pavimento graduato, non posizionare il prodotto vicino al bordo o su una piattaforma.

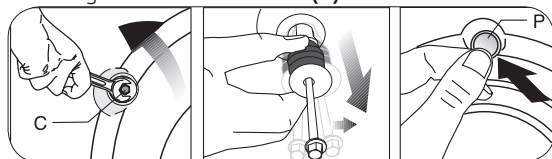
4.1.2 Rimozione dei rinforzi dell'imballaggio



Ribaltare la lavasciuga all'indietro per rimuovere i rinforzi dell'imballaggio. Tirare il nastro per rimuovere i rinforzi dell'imballaggio. Non eseguire questa operazione da soli.

4.1.3 Rimozione dei blocchi di trasporto

- 1 Allentare tutti i bulloni con una chiave adeguata finché non ruotano in modo libero **(C)**.
- 2 Rimuovere i bulloni di sicurezza di trasporto ruotandoli leggermente.
- 3 Inserire i coperchietti in plastica nei fori del pannello posteriore, in dotazione nel sacchetto allegato al manuale utente. **(P)**



ATTENZIONE: Rimuovere i bulloni di sicurezza per il trasporto prima di azionare la lavatrice! Altrimenti l'apparecchio si danneggia.



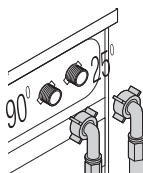
Conservare i bulloni di sicurezza in un posto sicuro per riutilizzarli in caso di ulteriori trasporti in futuro.

Installare i bulloni di sicurezza di trasporto in ordine inverso alla procedura di smontaggio;

Non spostare mai l'elettrodomestico senza avere prima fissato correttamente i bulloni di sicurezza!

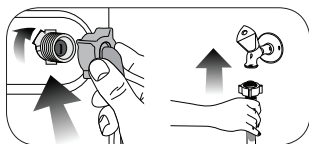
4.1.4 Collegamento della fornitura idrica

	La pressione idrica necessaria per utilizzare l'elettrodomestico è compresa tra 1 e 10 bar (0,1 - 1 MPa). Sono necessari 10 - 80 litri d'acqua che fluiscono dal rubinetto completamente aperto in un minuto perché l'elettrodomestico funzioni senza problemi. Collegare una valvola di riduzione della pressione se la pressione dell'acqua è più alta. Se si usa il doppio ingresso per l'acqua come unità a singolo ingresso dell'acqua (fredda), è necessario installare il tappo in dotazione con la lavatrice, sulla valvola dell'acqua calda, prima di utilizzare l'elettrodomestico. (Si applica agli elettrodomestici forniti di un gruppo tappo cieco).
	ATTENZIONE: I modelli con ingresso singolo dell'acqua non devono essere collegati al rubinetto dell'acqua calda. In questo caso il bucato si danneggia o l'apparecchio passa in modalità protezione e non funziona. ATTENZIONE: Non usare su elettrodomestici nuovi flessibili per l'acqua vecchi o usati. Altrimenti il bucato potrebbe macchiarsi.



Collegare i flessibili speciali di alimentazione dell'acqua forniti con prodotto alle valvole di ingresso dell'acqua sull'elettrodomestico. Il flessibile rosso (sinistra) (max. 90 °C) è per l'ingresso dell'acqua calda, il flessibile blu (destra) (max. 25 °C) è per l'ingresso dell'acqua fredda.

Accertarsi che i rubinetti dell'acqua calda e fredda siano collegati correttamente con il prodotto da installare. Altrimenti il bucato resta caldo alla fine del processo di lavaggio usurandosi.



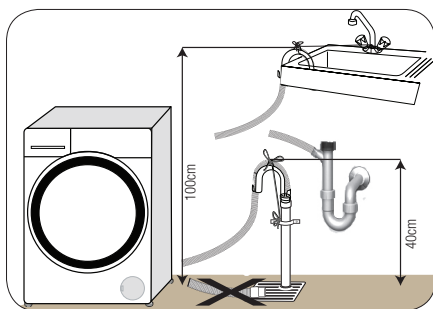
- 1 Serrare manualmente i dadi del tubo flessibile. Non usare mai un attrezzo per stringere i dadi.
- 2 Quando il collegamento al tubo flessibile è completato, controllare se presenta perdite ai punti di collegamento, aprendo completamente i rubinetti. In caso di perdite, chiudere il rubinetto e rimuovere il dado. Stringere nuovamente il dado dopo aver controllato la guarnizione. Per prevenire le perdite di acqua e i risultanti danni, tenere i rubinetti chiusi quando non si utilizza il prodotto.

4.1.5 Collegamento del flessibile di scarico allo scarico

- Collegare l'estremità del flessibile di scarico direttamente alla fognatura, al lavandino o alla vasca.



ATTENZIONE: La casa potrebbe allagarsi se il flessibile esce dal suo alloggiamento durante lo scarico dell'acqua. Inoltre, c'è il rischio di ustioni dovuto alle alte temperature di lavaggio! Per prevenire tali situazioni e accertarsi che la macchina esegua processi di alimentazione e scarico senza problemi, fissare saldamente il tubo di scarico.



- Collegare il tubo flessibile di scarico ad un'altezza minima di 40 cm e massima di 100 cm.
- Nel caso in cui il cavo venga sollevato dopo essere stato a livello o in prossimità del pavimento (a meno di 40 cm dal suolo), lo scarico dell'acqua risulta più difficoltoso e la biancheria potrebbe uscire ancora eccessivamente bagnata. Pertanto, seguire le altezze descritte in figura.

- Per evitare il flusso di acqua sporca che rientra nell'elettrodomestico e per consentire uno scarico facile, non immergere l'estremità del flessibile nell'acqua di scarico o non tenerla ad una distanza superiore a 15 cm. Accorciarlo se è troppo lungo.
- L'estremità del flessibile non deve essere piegata, non deve essere calpestata e non deve essere piegata fra lo scarico e l'elettrodomestico.
- Se la lunghezza del flessibile non è sufficiente, aggiungere una prolunga originale per flessibili. La lunghezza del tubo non deve essere superiore a 3,2 m. Per evitare guasti provocati dalla perdita dell'acqua, la connessione tra la prolunga del flessibile e il flessibile di scarico della lavasciuga deve

essere eseguita con un morsetto adeguato che si mantenga fermo e non perda.

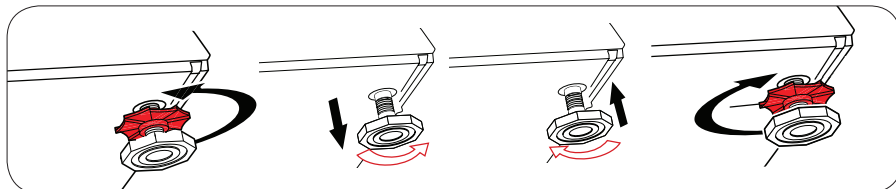
4.1.6 Regolazione dei piedini



ATTENZIONE: La lavasciuga deve stare su una superficie piana e in equilibrio, perché funzioni in modo più silenzioso e senza vibrazioni. Mettere in equilibrio l'elettrodomestico regolando i piedini. Altrimenti l'apparecchio può spostarsi provocando problemi di rumori e vibrazioni.

ATTENZIONE: Non utilizzare alcun utensile per allentare i controdadi. Potrebbero subire dei danni.

- 1 Allentare manualmente i controdadi posti sui piedini.
- 2 Regolare i piedini finché l'elettrodomestico non è stabile e in equilibrio.
- 3 Stringere di nuovo a mano tutti i controdadi del flessibile.



4.1.7 Collegamento elettrico

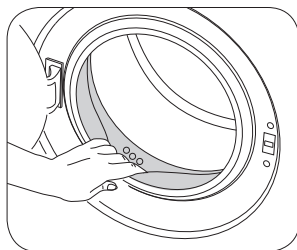
Collegare l'elettrodomestico a una presa di messa a terra protetta da fusibile 16 A. La nostra azienda non sarà responsabile dei danni derivanti dall'uso dell'elettrodomestico senza la messa a terra conforme ai regolamenti locali.

- Il collegamento deve essere effettuato in ottemperanza ai regolamenti vigenti.
- Una volta terminata l'installazione, il cavo di alimentazione deve essere a portata di mano.
- Se il valore corrente del fusibile o dell'interruttore in casa è inferiore a 16 Amp, far installare un fusibile da 16 Amp da un elettricista qualificato.
- La tensione specifica nella sezione "Specifiche tecniche" deve essere uguale alla tensione di rete.
- Non eseguire collegamenti usando prolunghe o spine multiple.



ATTENZIONE: Cavi di alimentazione danneggiati devono essere sostituiti da un agente autorizzato per l'assistenza.

4.1.8 Uso iniziale



Prima di cominciare ad usare l'elettrodomestico, assicurarsi di eseguire tutte le preparazioni secondo le istruzioni delle sezioni "Istruzioni importanti per la sicurezza e l'ambiente" e "Installazione".

Per preparare l'elettrodomestico al lavaggio del bucato, eseguire la prima operazione del programma per la pulizia del cestello. Se questo programma non è disponibile nella macchina, applicare il metodo descritto nella sezione 4.4.2.



Usare un anticalcare appropriato alle lavatrici.

Potrebbe restare dell'acqua nell'elettrodomestico in seguito ai processi di controllo della qualità durante la produzione. Non è dannosa per l'elettrodomestico.

4.2 Preparazione

4.2.1 Selezione del bucato

- * Selezionare il bucato in base al tipo di tessuto, al colore, al livello di sporco e alla temperatura di lavaggio consentita.
- * Rispettare sempre le istruzioni presenti sulle etichette dei capi.

4.2.2 Preparazione del bucato da lavare

- Gli indumenti con accessori in metallo, quali reggiseni, fibbie di cinture o bottoni metallici possono danneggiare la lavasciuga. Rimuovere le parti in metallo o lavare questi capi ponendoli in una borsa apposita o nella federa di un cuscino.
- Togliere dalle tasche tutti gli oggetti, quali monete, penne e graffette, capovolgere le tasche e spazzolare. Tali oggetti possono danneggiare l'elettrodomestico o provocare problemi dovuti al rumore.
- Mettere i capi piccoli, come i calzini dei neonati e le calze di nylon, in una borsa apposita o nella federa di un cuscino.
- Mettere le tende all'interno senza comprimerle. Rimuovere gli accessori dalle tende.
- Chiudere le cerniere, cucire i bottoni allentati e sistemare strappi e lacerazioni.
- Scegliere il programma corretto per i capi che recano scritto in etichetta "lavare in lavatrice" o "lavare a mano".
- Non lavare insieme capi bianchi e colorati. I capi in cotone nuovi o di colori scuri perdono molto colore. Lavarli separatamente.
- Macchie resistenti devono essere trattate correttamente prima del lavaggio. Se non si è sicuri, utilizzare un pulitore a secco.
- Utilizzare solo colori / tinte e agenti anticalcare adeguati per il lavaggio in lavatrice. Seguire sempre le istruzioni indicate sulla confezione.
- Lavare pantaloni e capi delicati girandoli al rovescio.
- Tenere i capi fatti in lana d'angora nel congelatore per qualche ora prima del lavaggio. Questo ridurrà la perdita del pelo.
- Il bucato molto sporco di materiale come farina, polvere di calcare, polvere di latte, ecc. deve essere scosso prima di metterlo nell'apparecchio. Tali tipi di polvere sul bucato possono raccogliersi nelle parti interne della lavasciuga nel tempo e possono provocare danni.

4.2.3 Cose da fare ai fini del risparmio energetico

Le informazioni che seguono aiutano ad usare l'elettrodomestico in modo ecologico e con risparmio energetico.

- Utilizzare l'elettrodomestico alla massima capacità consentita dal programma selezionato, ma non sovraccaricarlo; vedere la tabella "Programma e consumo". Vedere la tabella "Programma e consumo".
- Seguire sempre le istruzioni sulla confezione del detersivo.
- Lavare il bucato poco sporco a temperature basse.
- Usare programmi più veloci per piccole quantità di bucato poco sporco.
- Non usare pre-lavaggio e temperature alte per bucato poco sporco o macchiato.
- Se si desidera asciugare il bucato nell'asciugatrice, selezionare la velocità di centrifuga più alta consigliata durante il programma di lavaggio.
- Non utilizzare più detersivo di quanto consigliato sulla confezione.

4.2.4 Caricamento del bucato

1. Aprire il coperchio del bucato.
2. Collocare i capi di bucato nella macchina in modo sciolto.
3. Premere e chiudere il coperchio di carico finché non si percepisce il suono di blocco. Fare attenzione a che non vi siano capi impigliati nello sportello. Lo sportello di carico è bloccato durante l'esecuzione dei programmi. Lo sportello può essere aperto solo dopo un certo periodo di tempo dalla fine del programma.

4.2.5 Corretta capacità di carico

La capacità massima di carico dipende dal tipo di bucato, dal grado di sporco e dal programma di lavaggio desiderato.

L'elettrodomestico regola automaticamente la quantità di acqua secondo il peso del bucato che viene posto all'interno.

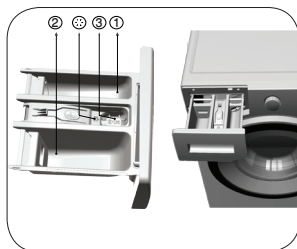


AVVERTENZA: Seguire le informazioni della tabella "Programma e consumo". In caso di sovraccarico, la prestazione della lavasciuga peggiora. Inoltre possono verificarsi problemi di rumore e vibrazioni.

4.2.6 Uso di detersivo e ammorbidente



Quando si usano detersivi, ammorbidente, appretto, tinte per tessuti, candeggina o anticalcare, leggere le istruzioni del produttore sulla confezione e seguire i valori di dosaggio consigliati. Usare la tazza di misurazione, se disponibile.



Il cassetto del detersivo è suddiviso in tre scomparti:

- (1) per pre-lavaggio
- (2) per lavaggio principale
- (3) per ammorbidente
- (⊛) inoltre c'è un sifone nello scomparto dell'ammorbidente.

Detersivo, ammorbidente e altri detergenti

- Aggiungere il detersivo e l'ammorbidente prima di avviare il programma di lavaggio.
- Durante il ciclo di lavaggio, non lasciare l'erogatore detersivo aperto!
- Quando si usa un programma senza pre-lavaggio, non mettere detersivo nello scomparto del pre-lavaggio (scomparto n. "1").
- Quando si usa un programma con pre-lavaggio, non mettere detersivo liquido nello scomparto del pre-lavaggio (scomparto n. "1").
- Non selezionare un programma con pre-lavaggio se si usa un sacchetto detergente o una sfera detergente. Mettere il sacchetto detergente o la sfera direttamente tra il bucato nell'elettrodomestico.

Se si usa detersivo liquido, non dimenticare di mettere il contenitore per il detersivo liquido nello scomparto per il lavaggio principale (scomparto n. "2").

Scelta del tipo di detersivo

Il tipo di detersivo da usare dipende dal tipo e dal colore del tessuto.

- Usare detersivi diversi per bucato bianco e colorato.
- Lavare i capi delicati solo con detersivi speciali (detersivo liquido, shampoo per lana, ecc.) che si usano solo per capi delicati.
- Quando si lavano capi di colore scuro e trapunte, si consiglia di usare detersivo liquido.
- Lavare i capi in lana con un detersivo speciale specifico per i capi in lana.



ATTENZIONE: Usare solo detersivi prodotti specificamente per lavatrici.

ATTENZIONE: Non usare sapone in polvere.

Regolazione della quantità di detersivo

La quantità di detersivo da utilizzare dipende dal volume di biancheria, dal grado di sporco e dalla durezza dell'acqua.

- Non utilizzare quantità superiori a quelle indicate sulla confezione del detersivo, per evitare la formazione eccessiva di schiuma e un risciacquo inadeguato. Inoltre si risparmia denaro e non si inquina l'ambiente.
- Usare una quantità minore di detersivo per piccole quantità di bucato o bucato poco sporco.

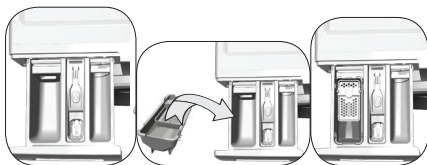
Uso di ammorbidenti

Versare l'ammorbidente nello scomparto apposito del cassetto del detersivo.

- Non superare il contrassegno di livello (> max <) dello scomparto ammorbidente.
- Se l'ammorbidente ha perso fluidità, diluirlo con acqua prima di metterlo nel cassetto del detersivo.

Uso di detersivi liquidi

Se l'elettrodomestico contiene un contenitore per detersivo liquido:



- Posizionare il contenitore del detersivo liquido nel comparto n. "2".
- Se il detersivo liquido ha perso fluidità, diluirlo con acqua prima di metterlo nel contenitore detersivo.

Se l'elettrodomestico non contiene un contenitore per detersivo liquido:

- Non usare detersivo liquido per il pre-lavaggio in un programma con pre-lavaggio.
- Il detersivo liquido macchia il bucato se usato con la funzione di avvio con ritardo. Se si usa la funzione di avvio con ritardo, non usare detersivo liquido.

Uso di detersivo in gel e compresse

- Se la consistenza del detersivo in gel è fluida e la lavasciuga non contiene un contenitore speciale per detersivo liquido, mettere il detersivo in gel nello scomparto del lavaggio principale durante il primo carico di acqua. Se la lavasciuga contiene un contenitore per detersivo liquido, riempirlo di detersivo prima di avviare il programma.
- Se la consistenza del detersivo in gel non è fluida o esso è contenuto in una capsula, metterlo direttamente nel cestello prima del lavaggio.
- Mettere il detersivo in compresse nello scomparto lavaggio principale (scomparto n. "2") o direttamente nel cestello prima del lavaggio.

Uso dell'appretto

- Aggiungere appretto liquido, appretto in polvere o tinta per tessuti nello scomparto per l'ammorbidente.

Non usare insieme ammorbidente e appretto, in un ciclo di lavaggio.

Pulire l'interno della lavasciuga con un panno umido e pulito dopo aver usato l'appretto.

Uso di un agente anticalcare

- Aggiungere candeggina dallo stesso scomparto quando la lavasciuga sta ancora aspirando l'acqua.

Uso di candeggina

Selezionare un programma con pre-lavaggio e aggiungere la candeggina all'inizio del pre-lavaggio. Non versare detersivo nello scomparto del pre-lavaggio. Come applicazione alternativa, selezionare un programma con risciacquo extra e aggiungere la candeggina mentre l'elettrodomestico aspira l'acqua dallo scomparto detersivo durante la prima fase di risciacquo.

- Non usare candeggina e detersivo mescolandoli.
- Usare una piccola quantità (circa 50 ml) di candeggina e sciacquare i capi molto bene, perché provoca irritazione della pelle. Non versare la candeggina direttamente sul bucato e non usarla con bucato colorato.
- Quando si utilizza un decolorante a base di ossigeno, selezionare un programma che lava il bucato a basse temperature.
- Il decolorante a base di ossigeno può essere utilizzato con il detersivo; tuttavia se non ha la stessa consistenza, prima aggiungere il detersivo nel comparto numero "2" nell'erogatore del detersivo e attendere che la macchina diluisca il detersivo durante il carico dell'acqua. Aggiungere il decolorante dallo stesso scomparto quando la macchina sta ancora aspirando l'acqua.

4.2.7 Consigli per un lavaggio efficace

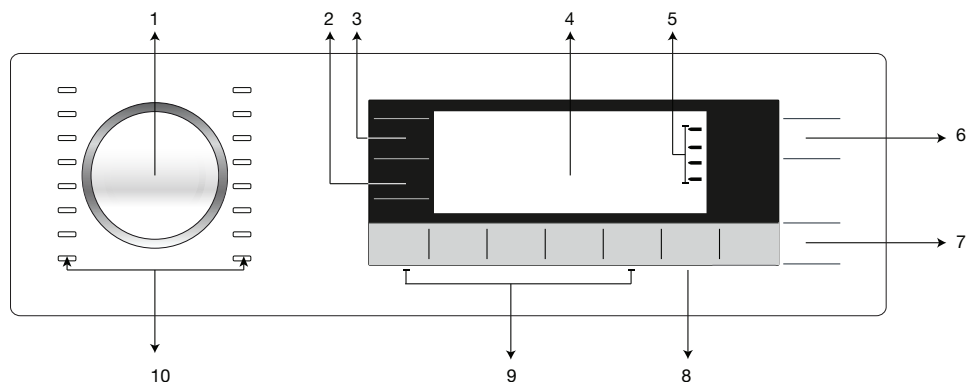
		Indumenti			
		Colori chiari e capi bianchi	Colori	Colori nero/scuri	Delicati/lana/seta
		(Intervallo di temperatura consigliata basato sul livello di sporco: 40-90 °C)	(Intervallo di temperatura consigliata basato sul livello di sporco: freddo - -40 °C)	(Intervallo di temperatura consigliata basato sul livello di sporco: freddo - -40 °C)	(Intervallo di temperatura consigliata basato sul livello di sporco: freddo - -30 °C)
Livello di sporco	Molto sporco (macchie difficili come erba, caffè, frutta e sangue).	Potrebbe essere necessario pretrattare le macchie o eseguire il pre-lavaggio. Detersivi in polvere e liquidi consigliati per i capi bianchi possono essere usati ai dosaggi consigliati per capi molto sporchi. Si consiglia di usare detersivi liquidi per pulire macchie di argilla e creta e macchie che sono sensibili alla candeggina.	Detersivi in polvere e liquidi consigliati per i capi colorati possono essere usati ai dosaggi consigliati per capi molto sporchi. Si consiglia di usare detersivi liquidi per pulire macchie di argilla e creta e macchie che sono sensibili alla candeggina. Usare detersivi senza candeggina.	Detersivi liquidi consigliati adatti per capi colorati e scuri possono essere usati ai dosaggi consigliati per capi molto sporchi.	Preferire i detersivi liquidi prodotti per capi delicati. Capi in lana e seta devono essere lavati con detersivi speciali per la lana.
	Sporco normale (Per esempio, macchie naturali su colletti e polsini)	Detersivi in polvere e liquidi consigliati per i capi bianchi possono essere usati ai dosaggi consigliati per capi con sporco normale.	Detersivi in polvere e liquidi consigliati per i capi colorati possono essere usati ai dosaggi consigliati per capi sporchi normalmente. I detersivi non devono contenere candeggina.	Detersivi liquidi consigliati adatti per capi colorati e scuri possono essere usati ai dosaggi consigliati per capi sporchi normalmente.	Preferire i detersivi liquidi prodotti per capi delicati. Capi in lana e seta devono essere lavati con detersivi speciali per la lana.
	Poco sporco (Non sono presenti macchie visibili).	Detersivi in polvere e liquidi consigliati per i capi bianchi possono essere usati ai dosaggi consigliati per capi poco sporchi.	Detersivi in polvere e liquidi consigliati per i capi colorati possono essere usati ai dosaggi consigliati per capi lievemente sporchi. I detersivi non devono contenere candeggina.	Detersivi liquidi consigliati adatti per capi colorati e scuri possono essere usati ai dosaggi consigliati per capi lievemente sporchi.	Preferire i detersivi liquidi prodotti per capi delicati. Capi in lana e seta devono essere lavati con detersivi speciali per la lana.



Allergy UK è il nome operativo di The British Allergy Foundation. Il sigillo di approvazione, che indica che l'apparecchio che lo reca limita / riduce / rimuove in modo specifico gli allergeni dall'ambiente di chi è affetto da allergia o presenta un contenuto di allergeni significativamente ridotto, è stato creato per fornire una guida per le persone che cercano consigli su questa problematica. Ha lo scopo di assicurare le persone sul fatto che i prodotti sono stati scientificamente testati o rivisti con risultati misurabili.

4.3 Funzionamento del prodotto

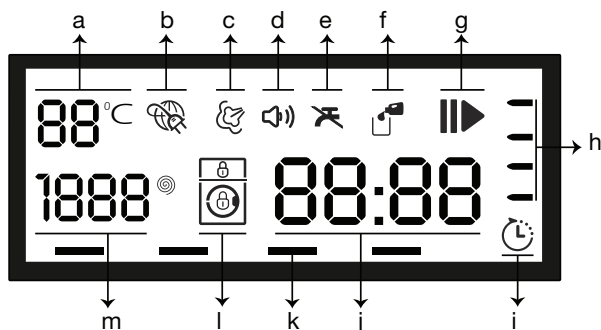
4.3.1 Pannello di controllo



- 1 - Manopola di selezione del programma
2 - Pulsante di regolazione velocità della centrifuga
3 - Pulsante di regolazione della temperatura
4 - Display
5 - Indicatore di follow-up del programma

- 6 - Pulsante di accensione / spegnimento
7 - Tasto avvio / pausa.
8 - Pulsante impostazione ora di fine
9 - Pulsanti funzioni ausiliarie
10 - LED Selezione del programma

4.3.2 Simboli display



- | | | | |
|-----|---|-----|---------------------------------------|
| a - | Indicatore temperatura | h - | Indicatore di follow-up del programma |
| b - | Collegamento elettrico | i - | Indicatore ora di fine |
| c - | Indicatore della temperatura | j - | Riga informazioni durata |
| d - | Indicatore allarme sonoro | k - | Indicatori funzioni ausiliarie |
| e - | Indicatore assenza acqua | l - | Indicatore di blocco |
| f - | Indicatore scomparto detersivo pre-lavaggio | m - | Indicatore velocità centrifuga |
| g - | Indicatore avvio / pausa | | |



Le grafiche utilizzate per la descrizione della macchina in questa sezione sono schematiche e non corrispondono esattamente alle caratteristiche della macchina.

4.3.3 Tabella Programma e consumo

IT						Funzione ausiliaria					
Programma		Carico max. (Kg)	Consumo d'acqua (l)	Consumo energia (KWh)	Velocità max. ***	Schnell Waschen	Vorwäsche	Night mode	Pet Hair Removal	Risciacquo Aggiuntivo	°C gamma temperatura selezionabile
Buntwäsche Eco	60**	7	44	0.80	1600						60-Freddo
	60**	3.5	38	0.73	1600						60-Freddo
	40**	3.5	38	0.70	1600						60-Freddo
Koch-/Buntwäsche	90	7	70	2.03	1600	•	•	•	•	•	Freddo-90
	60	7	70	1.33	1600	•	•	•	•	•	Freddo-90
	40	7	70	0.93	1600	•	•	•	•	•	Freddo-90
Pflegeleicht	60	3	65	1.13	1200	•	•	•	•	•	Freddo-60
	40	3	65	0.90	1200	•	•	•	•	•	Freddo-60
Express	90	7	62	2.04	1400			•		•	Freddo-90
	60	7	64	1.04	1400			•		•	Freddo-90
	30	7	57	0.81	1400			•		•	Freddo-90
Super Express 14'	30	2	34	0.16	1400			•		•	Freddo-30
Dunkles	40	3	80	0.90	1000		•	•	•	•	Freddo-40
BabyProtect	90	7	96	2.60	1600				•		30-90
Aqua 40°/40°	40	8	32	0.40	1400					•	Freddo-40
Hygiene 20°	20	4	98	0.42	1600						20
Feinwäsche 20°	20	3.5	45	0.15	1000	•	•	•		•	20
Wolle	40	1.5	49	0.25	1000	•		•		•	Freddo-40
Handwäsche	30	1	35	0.15	600						Freddo-30
Auffrischen	-	1	1	0.17	1000						-
Automatik	60	7	****	****	1600	•	•	•	•	•	Freddo-60

• : Selezionabile.

* : Selezionato automaticamente, non annullabile.

** : Etichetta Energia programma (EN 60456 Ed.3)

*** : Se la velocità di centrifuga massima della lavatrice è inferiore a questo valore, si può selezionare solo fino alla velocità massima di centrifuga.

**** : Il programma rileva il tipo e la quantità di bucato per regolare automaticamente consumo di acqua ed energia e il tempo del programma.

- : Vedere la descrizione del programma per il carico massimo.

	** "Cotone eco 40°C e Cotone eco 60°C sono i programmi standard". Questi programmi sono noti come "programma standard cotone 40°C" e "programma standard cotone 60°C" e sono mostrati sul pannello con i simboli .
	Le funzioni ausiliarie nella tabella possono variare in funzione del modello della lavatrice. Il consumo di acqua ed energia potrebbe variare in base a differenze nella pressione dell'acqua, alla durezza e alla temperatura dell'acqua, alla temperatura ambiente, al tipo e alla quantità di bucato, alla scelta di funzioni ausiliarie e a modifiche della tensione elettrica. Si può vedere il tempo di lavaggio del programma selezionato sul display dell'elettrodomestico. È normale che possano verificarsi piccole differenze tra il tempo mostrato sul display e il tempo reale di lavaggio. "Gli schemi di selezione delle funzioni ausiliarie potrebbe essere modificata dal produttore. Nuovi schemi di selezione potrebbero essere aggiunti o rimossi." "La velocità di centrifuga dell'elettrodomestico può variare a seconda del programma, anche se questa velocità non può superare la velocità massima dell'elettrodomestico".

Valori indicativi per i programmi sintetici (IT)

	Carico (kg)	Consumo acqua (l)	Consumo energetico (kWh)	Durata programma (min) *	Quantità umidità rimanente (%) **	Quantità umidità rimanente (%) **
					≤ 1000 giri/min.	> 1000 giri/min.
Sintetici 60	3	65	1.13	01:46	45	40
Sintetici 40	3	65	0.90	01:32	45	40

* Si può vedere il tempo di lavaggio del programma selezionato sul display dell'elettrodomestico. È normale che possano verificarsi piccole differenze tra il tempo mostrato sul display e il tempo reale di lavaggio.

** I valori del contenuto di umidità residua possono variare a seconda della velocità di centrifuga scelta.

4.3.4 Selezione del programma

- 1 Selezionare il programma adatto a tipo, quantità e livello di sporco del bucato secondo la tabella "Programma e consumo".

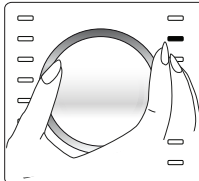


I programmi sono dotati di limitatore per la velocità di centrifuga appropriata per quel particolare tipo di tessuto.

Quando si seleziona il programma, considerare sempre il tipo di tessuto, il colore, il livello di sporco e la temperatura dell'acqua consentita.

Selezionare sempre la più bassa temperatura richiesta. Temperatura più alta significa maggiore consumo energetico.

- 2 Selezionare il programma desiderato con la manopola "Selezione programma".



4.3.5 Programmi

• Koch-/Buntwäsche (Cotone)

Uso per il bucato in cotone (come lenzuola, copripiumini e federe, asciugamani, accappatoi, biancheria intima, ecc.) Il bucato sarà lavato con un'azione di lavaggio vigorosa per un ciclo di lavaggio più lungo.

• Pflegeleicht (Sintetici)

Usare per lavare i capi sintetici (magliette, camicie, tessuti misti sintetici/cotone, ecc.). Lava con un'azione gentile ed ha un ciclo di lavaggio più breve rispetto al programma Cotone.

Per tende e tulle, usare il programma Sintetici 40°C con le funzioni di prelavaggio e antipieghe selezionate. Poiché i tessuti a rete provocano schiuma in eccesso, lavare veli/tulle mettendo poco detersivo nello scomparto del lavaggio principale. Non inserire il detersivo nel contenitore di prelavaggio.

• Wolle (Lana)

Usare per lavare i capi in lana. Selezionare la temperatura appropriata conforme alle etichette degli abiti. Usare detersivi appropriati per i capi in lana.



"Il programma „ciclo lana“ di questa lavatrice è stato approvato da The Woolmark Company per il lavaggio dei capi in lana etichettati „lavabile in lavatrice“, purché i capi siano lavati seguendo le istruzioni riportate sull'etichetta cucita al capo e le indicazioni fornite dal fabbricante della lavatrice. M1452".

"Nel Regno Unito, nell'Eire, a Hong Kong e in India il marchio Woolmark è un marchio certificato."

- **Automatik (Programma automatico)**

Usare per lavare i capi che vengono lavati con frequenza, in cotone, sintetici o misti (cotone+sintetico). Il programma rileva il tipo e la quantità di bucato per regolare automaticamente consumo di acqua e tempo del programma.



ATTENZIONE: Non lavare i capi in lana e delicati con questo programma.

Selezionare una temperatura adatta se la temperatura mostrata sul display della temperatura non è compatibile con le avvertenze sull'etichetta del capo.

La temperatura di lavaggio massima nel programma automatico dipende dal livello di sporco e del tipo di bucato è 60°C. I risultati di lavaggio potrebbero non essere al livello desiderato per bianchi molto sporchi e macchie resistenti (colletto, calzini, macchie di sudore, ecc.). In questo caso, si consiglia di selezionare il programma Cotone con pre-lavaggio e di impostare la temperatura a 50-60°C. Molti tipi di abiti sono rilevati in modo corretto e lavati in sicurezza con il programma automatico.

- **Buntwäsche Eco (Cotone Eco)**

Usare per lavare il bucato normalmente sporco, in cotone e lino resistente. Sebbene questo programma lavi più a lungo degli altri, garantisce alta energia e risparmio di acqua. La temperatura reale dell'acqua potrebbe essere diversa dalla temperatura di lavaggio dichiarata. Quando si carica la lavatrice con meno bucato (per es. metà capacità o meno), il tempo del programma potrebbe essere automaticamente inferiore. In questo caso, il consumo di energia e acqua si riduce di più, per un lavaggio più economico. Questo programma è disponibile nei modelli con indicatore del tempo rimanente.

- **BabyProtect+**

Usare per lavare il bucato dei bambini e il bucato di persone affette da allergia. Tempi di riscaldamento più lunghi e una fase di risciacquo aggiuntiva forniscono un maggiore livello di igiene.

- **Feinwäsche 20° (Delicati)**

Usare per lavare i capi delicati. Lava con azione più delicata rispetto al programma per i capi sintetici.

- **Handwäsche (Lavaggio a mano)**

Usare per lavare indumenti in lana/delicati che portano l'etichetta "non lavare in lavatrice" per i quali si raccomanda il lavaggio a mano. Lava il bucato con una azione di lavaggio molto delicata per non danneggiare il bucato stesso.

- **Express (Daily express (Quotidiano express))**

Usare per lavare i capi in cotone poco sporchi e senza macchie, in poco tempo.

- **Super Express 14' (Super short express (Super breve express))**

Usare per lavare i capi in cotone poco sporchi e senza macchie, in poco tempo.

- **Dunkles (Lavaggio bucato scuro)**

Utilizzare questo programma per lavare il bucato di colore scuro o il bucato colorato che non si vuole sbiadire. Il lavaggio avviene con minima azione meccanica e a basse temperature. Si consiglia di usare detersivo liquido o shampoo per lana per il bucato di colore scuro.

- **Auffrischen (Rinfrescare)**

Per ammorbidire lo sporco, pre-tratta il bucato rilasciando vapore.



Caricare solo metà della capacità dichiarata per il programma selezionato.

Quando questo programma è selezionato, è normale sentire rumori di acqua che bolle poiché il generatore di vapore fa bollire l'acqua per produrre il vapore.

- **Aqua 40'/40° (40° / 40')**

Usare questo programma per lavare i capi in cotone poco sporchi e senza macchie, in poco tempo.

- **Hygiene 20°**

Usare questo programma per il bucato per cui è necessario un lavaggio a temperature inferiori con cicli di lavaggio intensi e lunghi. Usare questo programma per il bucato per cui è necessario un lavaggio igienico a temperature inferiori.

- **Spülen (Risciacquo)**

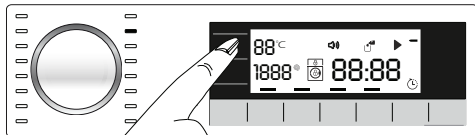
Utilizzare per risciacquare o lavare con amido separatamente.

- **Schleudern+Abpumpen (Centrifuga + Pompa)**

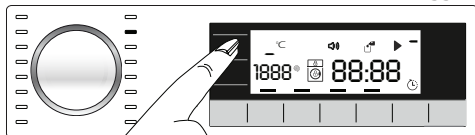
Usare per scaricare l'acqua dalla lavatrice.

4.3.6 Selezione della temperatura

Quando viene selezionato un nuovo programma, la temperatura consigliata per il programma viene visualizzata sull'indicatore della temperatura. È possibile che il valore di temperatura consigliato non sia la temperatura massima che può essere selezionata per il programma corrente.



Premere di nuovo il pulsante di **regolazione della temperatura** per cambiare la temperatura. La temperatura diminuisce a incrementi di 10 °C. Infine, il simbolo "°" che indica l'opzione di lavaggio a freddo compare sul display.



Nessuna modifica può essere effettuata ai programmi in cui la regolazione della temperatura non è consentita.

Si può anche cambiare la temperatura dopo l'avvio del lavaggio. Questa modifica può essere effettuata se le fasi di lavaggio lo permettono. Le modifiche non possono essere effettuate se gli incrementi non le fasi non lo consentono.



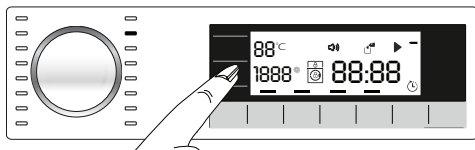
Se si passa all'opzione di lavaggio a freddo e si preme il pulsante di regolazione della temperatura un'altra volta, la temperatura consigliata massima per il programma selezionato compare sul display. Premere di nuovo il pulsante di regolazione della temperatura per diminuire la temperatura.

4.3.7 Selezione velocità centrifuga

Quando si seleziona un nuovo programma, la velocità di centrifuga consigliata del programma selezionato è visualizzata sull'indicatore **velocità di centrifuga**.



È possibile che il valore della velocità di centrifuga consigliato non sia la velocità di centrifuga massima che può essere selezionata per il programma corrente.



Premere di nuovo il pulsante di **regolazione della velocità di centrifuga** per cambiare la velocità di centrifuga. La velocità di centrifuga diminuisce in modo graduale.

Poi, a seconda del modello dell'elettrodomestico, compaiono sul display le opzioni "Trattieni risciacquo" e "Nessuna centrifuga".

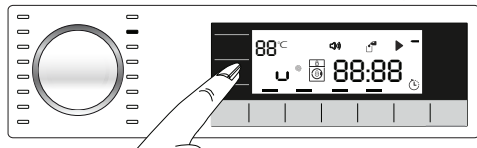


Il pulsante di regolazione della velocità di centrifuga serve solo per diminuire la velocità di centrifuga.

L'opzione Pausa risc. è indicata con il simbolo "I_" e l'opzione No centrifuga è indicata con il simbolo " _".

Se non si tolgono i capi dalla lavatrice immediatamente dopo il completamento del programma, è possibile usare la funzione **Pausa risc.** per evitare che si riempiano di pieghe quando non c'è acqua nell'elettrodomestico.

Questa funzione trattiene il bucato nell'acqua del risciacquo finale.

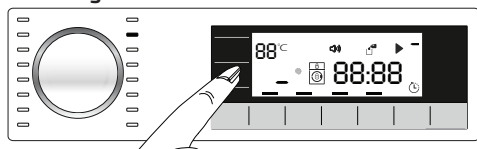


Se si desidera centrifugare il bucato dopo la funzione Trattieni risciacquo:

- Regolare la **velocità di centrifuga**.

- Premere il pulsante **avvio / pausa / annulla**. Il programma riprende. L'elettrodomestico scarica l'acqua e centrifuga il bucato.

Se si desidera scaricare l'acqua alla fine del programma senza centrifuga, usare la funzione **Nessuna centrifuga**.

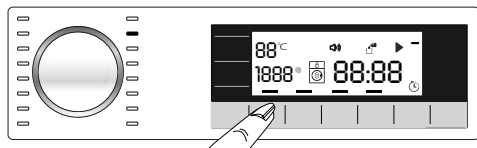


Nessuna modifica può essere effettuata ai programmi in cui la regolazione della velocità di centrifuga non è consentita.

Si può anche cambiare la velocità di centrifuga dopo l'avvio del lavaggio se le fasi del lavaggio lo consentono. Le modifiche non possono essere effettuate se gli incrementi non le fasi non lo consentono.

4.3.8 Selezione funzione ausiliaria

Selezionare le funzioni ausiliarie desiderate prima di avviare il programma. Quando è selezionato un programma, le caselle del simbolo della funzione ausiliaria che può essere selezionata con esso si illuminano. E quando si seleziona una funzione ausiliaria, anche l'area interna del simbolo della funzione ausiliaria comincia a illuminarsi.



La casella del simbolo della funzione ausiliaria che non può essere selezionata con il programma corrente non si illumina.

Anche le caselle della funzione ausiliaria adatta per il programma corrente dopo l'inizio del lavaggio restano accese. Si seleziona o si annulla la funzione ausiliaria la cui casella è accesa. Se il ciclo di lavaggio ha raggiunto un punto in cui non è possibile selezionare la funzione ausiliaria, la casella della funzione si spegne.



Alcune funzioni non possono essere selezionate insieme. Se una seconda funzione ausiliaria è in conflitto con la prima selezionata all'avvio della lavatrice, la funzione selezionata come prima viene annullata e la seconda funzione ausiliaria resta attiva. Per esempio, se si desidera selezionare lavaggio veloce dopo aver selezionato Acqua aggiuntiva, Acqua aggiuntiva sarà annullata e il lavaggio veloce resterà attivo.

Una funzione ausiliaria che non è compatibile con il programma non può essere selezionata. (Vedere la tabella "Programma e consumo")

Alcuni programmi presentano funzioni ausiliarie che devono essere azionate contemporaneamente. Queste funzioni non possono essere annullate. La casella della funzione ausiliaria non sarà accesa, solo l'area interna lo sarà.

• Vorwäsche (Prelavaggio)

Convieni effettuare il prelavaggio solo con bucato molto sporco. Non usare il prelavaggio consente di risparmiare energia, acqua, detersivo e tempo.

• Schnell Waschen (Rapido)

Questa funzione può essere utilizzata con i programmi per il cotone e le fibre sintetiche. Essa diminuisce i tempi di lavaggio e anche il numero di fasi di risciacquo per bucato poco sporco.



Quando si seleziona questa funzione, caricare l'elettrodomestico con metà del carico massimo specificato nella tabella del programma.

• Extra Spülen (Extra risciacquo)

Questa funzione consente alla lavatrice di eseguire un altro risciacquo oltre a quello già eseguito dopo il lavaggio principale. Si riduce così il rischio che la pelle sensibile (neonati, pelli con allergie ecc) venga attaccata dal detersivo che rimane sul bucato.

• Bügelleicht (Anti-grinze)

Questa funzione fa formare meno grinze al bucato durante il lavaggio. Il movimento del cestello è ridotto e la velocità di centrifuga è limitata per evitare la formazione di grinze. Inoltre, il lavaggio viene eseguito con un livello di acqua superiore.

• Risciacquo Aggiuntivo

Se non si tolgono i capi dalla lavatrice immediatamente dopo il completamento del programma, è possibile usare la funzione trattieni risciacquo e lasciare il bucato nell'acqua del risciacquo finale per evitare che si riempiano di pieghe quando non c'è acqua nella macchina. Dopo questa procedura, premere il tasto avvio/pausa se si desidera scaricare l'acqua senza centrifugare il bucato. Il programma riprende e si completa dopo lo scarico dell'acqua.

Se si desidera centrifugare il bucato trattenuto in acqua, regolare la velocità della centrifuga e premere il tasto avvio/pausa.

Il programma riprende. L'acqua viene scaricata, il bucato è centrifugato e il programma è completato.

• Night mode (Modo Notte)

Usare per lavare capi in cotone con un minore consumo energetico e in modo silenzioso. Le fasi di centrifuga sono annullate per avere un lavaggio silenzioso e il ciclo termina con la fase di Pausa risc. Dopo il completamento del programma, eseguire il ciclo di centrifuga per centrifugare il bucato.

• Pet Hair Removal

Questa funzione aiuta a rimuovere in modo più efficace i peli animali che restano sugli abiti.

Quando si seleziona questa funzione, sono aggiunte le fasi di prelavaggio e risciacquo extra al programma normale. Così il lavaggio è eseguito con più acqua (30%) e i peli animali sono rimossi in modo più efficace.



AVVERTENZA: Non lavare mai gli animali in lavatrice.

Display del tempo

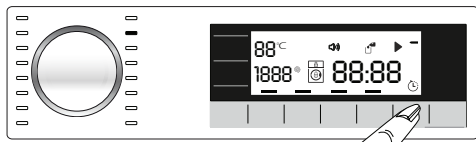
Il tempo rimanente per il completamento del programma mentre è in corso è visualizzato come "01:30" in formato ore e minuti.



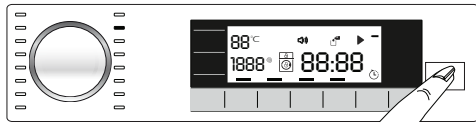
Il tempo del programma può differire dai valori della tabella "Programma e consumo" a seconda di pressione dell'acqua, durezza dell'acqua e temperatura, temperatura ambiente, quantità e tipo di bucato, funzioni ausiliarie selezionate e cambiamenti nella tensione di rete.

4.3.9 Ora di fine

Con la funzione **ora di fine**, l'avvio del programma può essere ritardato fino a 24 ore. Dopo aver premuto il pulsante **ora di fine**, la fine del programma stimata è visualizzata sul display. Se si regola l'**ora di fine**, l'indicatore **ora di fine** si accende.



Perché la funzione ora di fine sia attivata e il programma sia completato alla fine del tempo specificato, bisogna premere il pulsante **avvio / pausa** dopo aver regolato il tempo.



Se si desidera annullare la funzione ora di fine, premere il pulsante di **accensione / spegnimento** della macchina.



Non usare detersivo liquido quando si attiva la funzione ora di fine! Esiste il rischio di macchiare gli indumenti.

- 1 Aprire lo sportello di carico, posizionare la biancheria e introdurre il detersivo, ecc.
- 2 Selezionare il programma di lavaggio, la temperatura, la velocità di centrifuga e se necessario selezionare le funzioni ausiliarie.
- 3 Impostare l'ora di fine desiderata premendo il pulsante **ora di fine**. L'indicatore **ora di fine** si accende.
- 4 Premere il tasto **avvio/pausa**. Si avvia il conto alla rovescia. A metà del tempo di fine sul display comincia a lampeggiare.

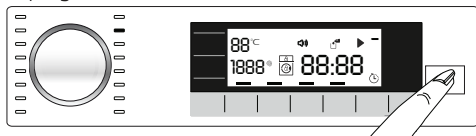


Il bucato aggiuntivo potrebbe essere caricato durante il conto alla rovescia dell'ora di fine. Alla fine del conto alla rovescia, il simbolo dell'ora di fine scompare, il ciclo di lavaggio si avvia e il tempo del programma selezionato compare sul display.

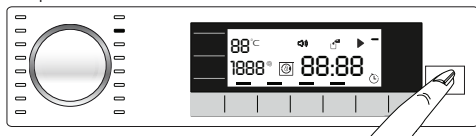
Quando la selezione dell'ora di fine è completa, il tempo compare sullo schermo e comprende l'ora di fine con la durata del programma selezionato.

4.3.10 Avvio del programma

- 1 Premere il tasto **avvio/pausa** per avviare il programma.
- 2 Il pulsante **avvio / pausa** che era spento, ora resta acceso in modo fisso, indicando che il programma è avviato.



- 3 Lo sportello di carico è bloccato. Il simbolo di blocco sportello compare sul display quando lo sportello di carico è bloccato.



4 La fase del programma corrente è indicata dall'indicatore di follow-up sul display.

4.3.11 Blocco sportello di carico

C'è un sistema di blocco sullo sportello di carico della lavatrice che impedisce l'apertura dello sportello nel caso in cui il livello dell'acqua non è adatto.

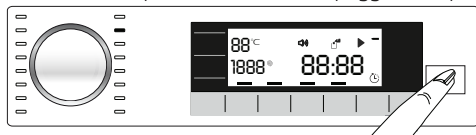
Il simbolo "Sport. blocc." compare sul display quando lo sportello di carico è bloccato.



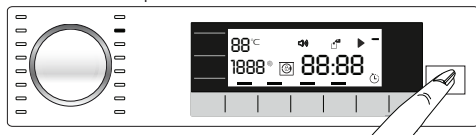
4.3.12 Cambiare le selezioni dopo che il programma è iniziato

Aggiunta di bucato dopo l'inizio del programma:

Se il livello di acqua nell'elettrodomestico è adatto quando si preme il pulsante **avvio / pausa**, il simbolo dello sportello di carico lampeggia sul display finché lo sportello di carico non è aperto.

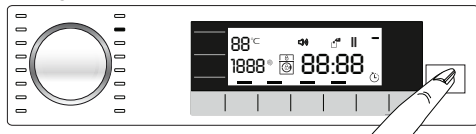


Se il livello di acqua nell'elettrodomestico non è adatto quando si preme il pulsante **avvio / pausa**, il simbolo dello sportello di carico resta acceso sul display.



Portare la lavatrice in modalità pausa:

Premere il tasto **Avvio / Pausa** per passare in modalità pausa. Il simbolo di pausa lampeggia sul display.



Modifica della selezione del programma dopo l'avvio del programma:

La modifica del programma non è consentita quando il programma corrente è in esecuzione. Si può selezionare il nuovo programma dopo aver passato il programma corrente su pausa.



Il programma selezionato comincia daccapo.

Modifica di funzione ausiliaria, velocità e temperatura

A seconda della fase raggiunta dal programma, si possono annullare o attivare le funzioni ausiliarie. Vedere "Selezione funzioni ausiliarie".

Si possono anche modificare le impostazioni di velocità e temperatura. Vedere "Selezione velocità di centrifuga" e "Selezione temperatura".



Lo sportello di carico non si apre se la temperatura dell'acqua nell'elettrodomestico è alta o se il livello dell'acqua è al di sopra dell'apertura dello sportello.

4.3.13 Blocco bambini

Usare la funzione di blocco bambini per evitare che i bambini possano interferire con il funzionamento dell'elettrodomestico. In questo modo si possono evitare cambiamenti ai programmi in corso.



Si può accendere e spegnere l'elettrodomestico con il pulsante di accensione / spegnimento quando il blocco bambini è attivo. Quando si accende di nuovo l'elettrodomestico, il programma riprende dal punto in cui si era fermato.

Quando il blocco bambini è attivato, viene emesso un avviso acustico alla pressione di un pulsante. L'avviso acustico si annulla quando i pulsanti sono premuti 5 volte di seguito.

Per attivare il blocco bambini:

Tenere premuto il **pulsante della funzione ausiliaria 2** per 3 secondi. Quando il conto alla rovescia "CL 3-2-1" sul display termina "Blocco bambini attivato" compare sul display. Si può rilasciare il pulsante della **funzione ausiliaria 2** quando l'avvertenza è visualizzata.

Per disattivare il blocco bambini:

Tenere premuto il **pulsante della funzione ausiliaria 2** per 3 secondi. Quando il conto alla rovescia "CL 3-2-1" sul display termina "Blocco bambini attivato" scompare dal display.

4.3.14 Annullamento del programma

Il programma è annullato quando l'elettrodomestico è spento e riacceso. Tenere premuto il pulsante di **accensione / spegnimento** per 3 secondi. Quando il conto alla rovescia "3-2-1" sul display è finito, l'elettrodomestico si spegne.



Se si preme il pulsante di accensione / spegnimento mentre il blocco bambini è attivato, il programma non sarà annullato. Bisogna per prima cosa annullare il blocco bambini.

Se si desidera aprire lo sportello di carico dopo l'annullamento del programma ma non è possibile aprirlo perché il livello di acqua nell'elettrodomestico è al di sopra dell'apertura dello sportello di carico, portare la manopola di selezione del programma sul programma Pompa+Centrifuga e scaricare l'acqua dall'elettrodomestico.

4.3.15 Fine del programma

Il simbolo Fine compare sul display quando il programma è completo.

Se non si preme alcun pulsante per 10 minuti, l'elettrodomestico passa in modalità OFF. Il display e tutti gli indicatori si spengono.

Quando si preme il pulsante di accensione/spegnimento, le fasi completate del programma vengono visualizzate.

4.3.16 Regolazione del livello di VOLUME

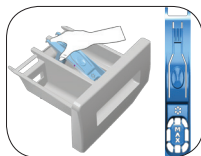
Volume basso e volume alto

Tenere premuto il pulsante della funzione ausiliaria 3 per 3 secondi per regolare il livello di volume. Quando il conto alla rovescia "3-2-1" sul display è finito, il simbolo del livello del volume si accende e viene mostrato il nuovo livello del volume.

4.4 Manutenzione e pulizia

La vita di servizio dell'elettrodomestico è più lunga e i problemi affrontati di frequente diminuiscono se si esegue la pulizia ad intervalli regolari.

4.4.1 Pulizia del cassetto del detersivo



Pulire il cassetto del detersivo ad intervalli regolari (ogni 4-5 cicli di lavaggio) come mostrato di seguito per evitare l'accumulo di polvere di detersivo nel tempo.

Sollevare la parte posteriore del sifone per rimuoverlo, come illustrato.

Se una quantità d'acqua o una miscela di ammorbidente superiore al normale inizia ad accumularsi nello scomparto dell'ammorbidente, è necessario pulire il sifone.

- 1 Premere il punto colorato sul sifone all'interno del comparto destinato all'ammorbidente e premere sino a quando il comparto fuoriesce dall'elettrodomestico.
- 2 Lavare il cassetto del detersivo e il sifone con abbondante acqua tiepida in un lavandino. Per evitare che i residui entrino a contatto con la pelle, pulirli con una spazzola adeguata utilizzando un paio di guanti.
- 3 Reinserire il cassetto dopo la pulizia ed assicurarsi che sia posizionato bene.

4.4.2 Pulizia dello sportello di carico e del cestello

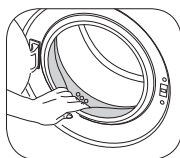
Per apparecchi dotati di programma di pulizia del cestello, vedere Funzionamento dell'apparecchio - Programmi.

Per apparecchi non dotati di pulizia del cestello, seguire i punti che seguono per pulire il cestello: Selezionare le funzioni ausiliarie **Acqua aggiuntiva** o **Extra risciacquo**. Utilizzare il **programma Cotone**, senza pre-lavaggio. Impostare **la temperatura sul livello raccomandato sull'agente di pulizia del cestello che può essere fornito dall'assistenza autorizzata**. Applicare questa procedura **senza bucato nell'apparecchio**. Prima di avviare il programma, mettere 1 sacchetto di agente speciale per la pulizia del cestello (se non può essere fornito un agente speciale, mettere massimo 100 gr. di polvere anti-calcare) nello scomparto per il detersivo per il lavaggio principale (scomparto n. „2“). Se l'anticalcare è in forma di compresse, mettere solo una compressa nello scomparto per il lavaggio principale n. „2“. Asciugare l'interno del soffietto con un panno pulito dopo la fine del programma.



Ripetere la procedura di pulizia del cestello ogni 2 mesi.

Usare un anticalcare appropriato alle lavatrici.



Dopo ogni lavaggio, assicurarsi che nessuna sostanza estranea resti nel cestello.

Se i fori del soffietto mostrato nella figura sono bloccati, aprirli usando uno stuzzicadenti.

Sostanze metalliche estranee provocano macchie di ruggine al cestello. Pulire le macchie sulla superficie del cestello usando agenti di pulizia per acciaio inox.

Non utilizzare mai la lana di acciaio o spugne metalliche. Questi danneggerebbero le superfici in plastica, cromate e smaltate.

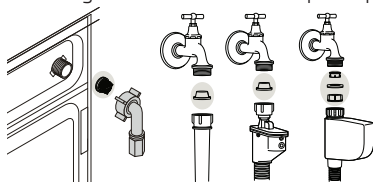
4.4.3 Pulizia del corpo e del pannello di controllo

Pulire il corpo della lavasciuga con acqua saponata o detersivo delicato in gel non corrosivo quando necessario e asciugare con un panno morbido.

Usare solo un panno morbido e umido per pulire il pannello di controllo.

4.4.4 Pulire i filtri di ingresso dell'acqua

C'è un filtro nella parte terminale di ciascuna valvola di immissione dell'acqua sul lato posteriore della lavasciuga e anche alla fine di ciascun flessibile di immissione dell'acqua, nel punto di collegamento al rubinetto. Questi filtri evitano che le sostanze estranee e lo sporco dell'acqua entrino nella lavasciuga. I filtri devono essere puliti quando si sporcano.



1. Chiudere i rubinetti.
2. Rimuovere i dadi dei flessibili di ingresso dell'acqua per accedere ai filtri delle valvole di ingresso dell'acqua. Pulirli con una spazzola appropriata. Se i filtri sono troppo sporchi, rimuoverli dalla loro posizione con una pinza e pulirli in questo modo.
3. I filtri sull'estremità piatta dei flessibili di ingresso dell'acqua devono essere estratti a mano con le relative guarnizioni e puliti sotto l'acqua corrente.
4. Sostituire guarnizioni e filtri correttamente e quindi serrare manualmente i dadi.

4.4.5 Eliminare eventuale acqua residua e pulire il filtro della pompa

Il sistema filtro della lavasciuga evita che gli oggetti solidi come bottoni, monete e fibre si blocchino nella pompa durante lo scarico dell'acqua di lavaggio. Così l'acqua sarà scaricata senza problemi e la vita di servizio della pompa si allunga.

Se la lavasciuga non scarica l'acqua, il filtro della pompa è intasato. Il filtro deve essere pulito ogni volta che si intasa o ogni 3 mesi. Per pulire il filtro della pompa è necessario scaricare l'acqua.

Inoltre, prima di trasportare la lavasciuga (per es., quando si trasloca) ed in caso di congelamento dell'acqua, l'acqua potrebbe dover essere scaricata completamente.



ATTENZIONE: Sostanze estranee che restano nel filtro della pompa possono danneggiare la lavatrice o provocare problemi di rumori.

ATTENZIONE: Se l'apparecchio non è in uso, chiudere il rubinetto, staccare il flessibile di alimentazione e scaricare l'acqua dall'apparecchio per evitare qualsiasi possibilità di congelamento.

ATTENZIONE: Dopo ogni uso, chiudere il rubinetto dell'acqua al quale è collegato il tubo di alimentazione.

Per pulire il filtro sporco e scaricare l'acqua:

1. Scollegare la lavasciuga per interrompere l'alimentazione.



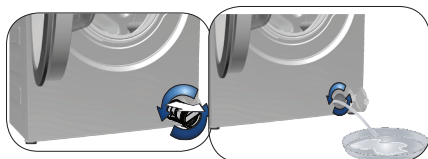
ATTENZIONE: La temperatura dell'acqua all'interno della macchina può aumentare a 90 °C. Per evitare il rischio di ustioni, il filtro deve essere pulito dopo che la lavasciuga si è raffreddata.

2. Aprire il coperchio del filtro.



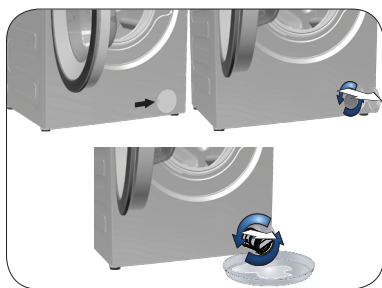
3 Seguire le procedure sotto per scaricare l'acqua.

Quando l'elettrodomestico ha un flessibile di scarico di emergenza, per scaricare l'acqua:



- a Estrarre il flessibile di scarico di emergenza dal suo alloggiamento
- b Disporre un ampio contenitore all'estremità del flessibile. Scaricare l'acqua del contenitore, tirando la presa all'estremità del flessibile. Quando il contenitore è pieno, bloccare l'ingresso del flessibile riposizionando il tappo. Quando il contenitore si è svuotato, ripetere la procedura suddetta per scaricare completamente l'acqua dalla lavasciuga.
- c Quando lo scarico dell'acqua è completato, chiudere l'estremità di nuovo usando il tappo e fissare il flessibile in posizione.
- d Ruotare e rimuovere il filtro della pompa.

Se l'elettrodomestico non ha un flessibile di scarico di emergenza, per scaricare l'acqua:



- a. Per poter raccogliere l'acqua che fuoriesce dal filtro, collocare un recipiente di fronte al filtro.
- b. Ruotare e allentare il filtro della pompa (in senso antiorario) sino a quando l'acqua inizierà a fluire. Dirigere il flusso d'acqua nel contenitore davanti al filtro. Utilizzare sempre un panno per assorbire l'acqua fuoriuscita.
- c. Quando l'acqua all'interno della lavatrice è finita, estrarre completamente il filtro ruotandolo.

4 Eliminare eventuali residui nel filtro, o eventuali fibre, attorno all'area del rotore della pompa.

5 Sostituire il filtro.

6 Se il coperchio del filtro si compone di due elementi, chiuderlo premendo sulla linguetta. Se si compone di un unico elemento, per prima cosa sistemare le linguette nella parte inferiore in posizione e poi premere la parte superiore per chiudere.

5 Ricerca e risoluzione dei problemi

Problema	Motivo	Soluzione
Il programma non si avvia dopo la chiusura dello sportello.	Il pulsante Avvio / Pausa / Annulla non è stato premuto.	*Premere il pulsante Avvio / Pausa / Annulla.
Impossibile avviare o selezionare il programma.	La lavasciuga potrebbe essere in modalità protezione automatica a causa di problemi alla fornitura (tensione della griglia, pressione dell'acqua, ecc.)	Tenere premuto il pulsante di accensione / spegnimento per 3 secondi. (Vedere "Annullamento del programma")
Acqua nella lavasciuga.	Potrebbe restare dell'acqua nell'elettrodomestico in seguito ai processi di controllo della qualità durante la produzione.	Questo non è un guasto; l'acqua non è pericolosa per la lavasciuga.
La lavasciuga non si riempie di acqua.	Il rubinetto è chiuso.	Aprire i rubinetti.
	Il flessibile di ingresso dell'acqua è piegato.	Appiattire il flessibile.
	Il filtro di ingresso dell'acqua è intasato.	Pulire il filtro.
	Lo sportello di carico potrebbe essere aperto.	Chiudere lo sportello.
La lavasciuga non scarica l'acqua.	Il flessibile di scarico dell'acqua potrebbe essere intasato o attorcigliato.	Pulire o appiattire il flessibile.
	Il filtro della pompa è intasato.	Pulire il filtro della pompa.
La lavasciuga vibra o fa rumore.	La lavasciuga potrebbe non essere in equilibrio.	Regolare i piedini per livellare la lavasciuga.
	Una sostanza dura potrebbe essere entrata nel filtro della pompa.	Pulire il filtro della pompa.
	I bulloni di sicurezza per il trasporto non sono stati rimossi.	Rimuovere i bulloni di sicurezza per il trasporto.
	La quantità di bucato nella lavasciuga potrebbe essere scarsa.	Aggiungere altro bucato nella lavasciuga.
	La lavasciuga potrebbe essere sovraccarica di bucato.	Estrarre parte del bucato dalla lavasciuga o distribuire il carico a mano per renderlo più omogeneo nella lavasciuga.
C'è una perdita di acqua dal fondo della lavatrice.	La lavasciuga potrebbe essere inclinata su qualcosa di rigido.	Assicurarsi che la lavatrice non penda su alcunché.
	Il flessibile di scarico dell'acqua potrebbe essere intasato o attorcigliato.	Pulire o appiattire il flessibile.
	Il filtro della pompa è intasato.	Pulire il filtro della pompa.
La lavasciuga si è fermata subito dopo l'avvio del programma.	La lavasciuga può fermarsi occasionalmente a causa di bassa tensione.	Riprenderà a funzionare quando la tensione sarà stata riportata a livelli normali.
La lavasciuga scarica direttamente l'acqua che aspira.	Il flessibile di scarico potrebbe non essere all'altezza giusta.	Collegare il flessibile di scarico dell'acqua come descritto nel manuale operativo.
Non si vede acqua nella lavasciuga durante il lavaggio.	Il livello dell'acqua non è visibile dall'esterno dell'elettrodomestico.	Questo non è un guasto.
Lo sportello di carico non può essere aperto.	Il blocco dello sportello è attivato a causa del livello di acqua nella lavasciuga.	Scaricare l'acqua eseguendo il programma pompa o centrifuga.
	La lavasciuga sta riscaldando l'acqua o è nel ciclo di centrifuga.	Aspettare finché il programma si completa.
	Il blocco bambini è attivato. Il blocco dello sportello sarà disattivato un paio di minuti dopo la fine del programma.	Aspettare un paio di minuti per disattivare il blocco dello sportello.

Problema	Motivo	Soluzione
Il lavaggio dura più del tempo specificato nel manuale. (*)	La pressione dell'acqua è bassa.	La lavasciuga aspetta di aspirare una quantità adeguata di acqua per evitare una qualità di lavaggio scadente a causa di una diminuita quantità di acqua. Pertanto i tempi di lavaggio si allungano.
	La tensione potrebbe essere bassa.	Il tempo di lavaggio è prolungato per evitare risultati scadenti quando la tensione di alimentazione è bassa.
	La temperatura di ingresso dell'acqua potrebbe essere bassa.	Il tempo necessario al riscaldamento dell'acqua si allunga durante le stagioni fredde. Inoltre, il tempo di lavaggio può essere prolungato per evitare risultati scadenti.
	Il numero dei risciacqui e/o la quantità dell'acqua di risciacquo potrebbero essere aumentati.	La lavasciuga aumenta la quantità di acqua di risciacquo quando è necessario un buon risciacquo e aggiunge una fase extra di risciacquo se necessario.
	Potrebbe essersi formata schiuma in eccesso e potrebbe essersi attivato un sistema di assorbimento schiuma a causa del troppo detersivo usato.	Usare la quantità di detersivo consigliata.
Il tempo del programma non esegue il conto alla rovescia. (Su modelli con display) (*)	Il timer potrebbe arrestarsi durante l'aspirazione dell'acqua.	L'indicatore del timer non esegue il conto alla rovescia finché la lavasciuga non aspira una quantità adeguata di acqua. La lavasciuga resterà in attesa sino a quando ci sarà una quantità di acqua sufficiente per evitare risultati di lavaggio inadeguati a causa della mancanza d'acqua. L'indicatore del timer riprende il conto alla rovescia dopo ciò.
	Il timer potrebbe arrestarsi durante la fase di riscaldamento.	L'indicatore del timer non esegue il conto alla rovescia finché la lavasciuga non raggiunge la temperatura selezionata.
	Il timer potrebbe arrestarsi durante la fase di centrifuga.	Il sistema automatico di rilevamento carico non bilanciato potrebbe essersi attivato a causa della distribuzione sbilanciata del bucato nel cestello.
Il tempo del programma non esegue il conto alla rovescia. (*)	Potrebbe esserci uno squilibrio del carico all'interno della macchina.	Il sistema automatico di rilevamento carico non bilanciato potrebbe essersi attivato a causa della distribuzione sbilanciata del bucato nel cestello.
La lavasciuga non passa alla fase di centrifuga. (*)	Potrebbe esserci uno squilibrio del carico all'interno della macchina.	Il sistema automatico di rilevamento carico non bilanciato potrebbe essersi attivato a causa della distribuzione sbilanciata del bucato nel cestello.
	L'elettrodomestico non centrifuga se l'acqua non è stata completamente scaricata. Potrebbe essersi formata schiuma in eccesso e potrebbe essersi attivato un sistema di assorbimento schiuma a causa del troppo detersivo usato.	- Riposizionare il filtro e il flessibile di scarico. - Usare la quantità di detersivo consigliata.
La prestazione del lavaggio è scadente: Il bucato diventa grigio. (**)	Per un lungo periodo di tempo, è stata usata una quantità insufficiente di detersivo.	Usare la quantità consigliata di detersivo adatta alla durezza dell'acqua e al bucato.
	Il lavaggio è stato eseguito a basse temperature per un lungo periodo di tempo.	Selezionare la temperatura corretta per il bucato da lavare.
	Si usa una quantità insufficiente di detersivo con acqua dura.	L'uso di una quantità insufficiente di detersivo con acqua dura provoca l'aderire dello sporco al bucato e questo provoca l'ingrigire dei capi nel tempo. È difficile eliminare il grigio una volta che si è formato. Usare la quantità consigliata di detersivo adatta alla durezza dell'acqua e al bucato.
	È stato usato troppo detersivo.	Usare la quantità consigliata di detersivo adatta alla durezza dell'acqua e al bucato.

Problema	Motivo	Soluzione
La prestazione del lavaggio è scadente: Le macchie persistono o il bucato non è sbiancato. (**)	Si usa una quantità di detersivo insufficiente.	• Usare la quantità consigliata di detersivo adatta alla durezza dell'acqua e al bucato.
	È stato caricato bucato in eccesso.	• Non caricare la lavasciuga in eccesso. Caricare secondo le quantità consigliate nella tabella "Programma e consumo".
	Sono stati selezionati programma e temperature sbagliati.	• Selezionare il programma e la temperatura corretti per il bucato da lavare.
	Si usa il tipo di detersivo sbagliato.	• Usare detersivo originale adatto alla lavasciuga.
La prestazione del lavaggio è scadente: Sul bucato compaiono macchie oleose. (**)	È stato usato troppo detersivo.	• Mettere il detersivo nello scomparto giusto. Non mescolare candeggina e detersivo.
	Non si applica la regolare pulizia del cestello.	• Pulire il cestello regolarmente. Per farlo, vedere 4.4.2.
La prestazione del lavaggio è scadente: I capi hanno un odore sgradevole. (**)	Tali strati di odori e batteri potrebbero essersi formati sul cestello come risultato di lavaggi continui a basse temperature e/o di programmi brevi.	• Lasciare il cassetto del detersivo e lo sportello della lavasciuga aperti dopo ogni lavaggio. Così, un ambiente umido favorevole ai batteri non viene creato nell'elettrodomestico.
Colore degli abiti sbiadito. (**)	È stato caricato bucato in eccesso.	• Non caricare la lavasciuga in eccesso.
	Il detersivo in uso è umido.	• Tenere i detersivi chiusi in un ambiente privo di umidità e non esporli a temperature eccessive.
	È selezionata una temperatura più alta.	• Selezionare il programma e la temperatura corretti secondo il tipo e il livello di sporco del bucato.
Non sciacqua bene.	La quantità, la marca e le condizioni di conservazione del detersivo non sono appropriate.	• Usare un detersivo appropriato alla lavasciuga e al bucato. Tenere i detersivi chiusi in un ambiente privo di umidità e non esporli a temperature eccessive.
	Il detersivo è messo nello scomparto sbagliato.	• Se il detersivo viene messo nello scomparto pre-lavaggio sebbene non sia stato selezionato il ciclo di pre-lavaggio, la lavasciuga può usare questo detersivo durante il risciacquo o la fase con l'ammorbidente. Mettere il detersivo nello scomparto giusto.
	Il filtro della pompa è intasato.	• Controllare il filtro.
	Il flessibile di scarico è piegato.	• Controllare il flessibile di scarico
Il bucato diventa duro dopo il lavaggio. (**)	Si usa una quantità di detersivo insufficiente.	• L'uso di una quantità insufficiente di detersivo per la durezza dell'acqua può far sì che il bucato diventi duro nel tempo. Usare la quantità corretta di detersivo secondo la durezza dell'acqua.
	Il detersivo è messo nello scomparto sbagliato.	• Se il detersivo viene messo nello scomparto pre-lavaggio sebbene non sia stato selezionato il ciclo di pre-lavaggio, la lavasciuga può usare questo detersivo durante il risciacquo o la fase con l'ammorbidente. Mettere il detersivo nello scomparto giusto.
	Il detersivo potrebbe mescolarsi con l'ammorbidente.	• Non mescolare ammorbidente e detersivo. Lavare e pulire il dosatore con acqua calda.
Il bucato non odora come l'ammorbidente. (**)	Il detersivo è messo nello scomparto sbagliato.	• Se il detersivo viene messo nello scomparto pre-lavaggio sebbene non sia stato selezionato il ciclo di pre-lavaggio, la lavasciuga può usare questo detersivo durante il risciacquo o la fase con l'ammorbidente. Lavare e pulire il dosatore con acqua calda. Mettere il detersivo nello scomparto giusto.
	Il detersivo potrebbe mescolarsi con l'ammorbidente.	• Non mescolare ammorbidente e detersivo. Lavare e pulire il dosatore con acqua calda.

Problema	Motivo	Soluzione
Residui di detersivo nel cassetto del detersivo. (**)	Il detersivo è posto in un cassetto bagnato.	• Asciugare il cassetto dosatore prima di mettervi il detersivo.
	Il detersivo potrebbe essersi inumidito.	• Tenere i detersivi chiusi in un ambiente privo di umidità e non esporli a temperature eccessive.
	La pressione dell'acqua è bassa.	• Controllare la pressione dell'acqua.
	Il detersivo nello scomparto del lavaggio principale potrebbe essersi bagnato con l'acqua del pre-lavaggio. I fori dello scomparto del detersivo sono bloccati.	• Controllare i fori e pulirli se sono intasati.
	C'è un problema con le valvole del cassetto del detersivo.	• Contattare l'agente autorizzato per l'assistenza.
	Il detersivo potrebbe mescolarsi con l'ammorbidente.	• Non mescolare ammorbidente e detersivo. Lavare e pulire il dosatore con acqua calda.
	Non si applica la regolare pulizia del cestello.	• Pulire il cestello regolarmente. Per farlo, vedere 4.4.2.
Si forma troppa schiuma nella macchina. (**)	Vengono usati detersivi non corretti per la macchina.	• Usare detersivi appropriati per la lavasciuga.
	Si usa una quantità eccessiva di detersivo.	• Usare solo la quantità sufficiente di detersivo.
	Il detersivo è stato conservato in condizioni non corrette.	• Conservare il detersivo in un luogo chiuso e asciutto. Non conservare in luoghi eccessivamente caldi.
	Alcuni tipi di bucato a rete, come il tulle, possono formare troppa schiuma a causa della loro composizione.	• Usare quantità inferiori di detersivo per questo tipo di bucato.
	Il detersivo è messo nello scomparto sbagliato.	• Mettere il detersivo nello scomparto giusto.
	L'ammorbidente viene aspirato prima.	• Potrebbe esserci un problema nelle valvole o nel dosatore del detersivo. Contattare l'agente autorizzato per l'assistenza.
La schiuma fuoriesce dal cassetto del detersivo.	È stato usato troppo detersivo.	• Mescolare un cucchiaino di ammorbidente e mezzo litro di acqua e versare nello scomparto principale del cassetto per il detersivo.
		• Mettere il detersivo nell'elettrodomestico secondo il programma e i carichi massimi indicati nella tabella "Programma e consumo". Se si usano additivi chimici (agenti di rimozione macchie, candeggine, ecc.), ridurre la quantità di detersivo.
Il bucato resta bagnato alla fine del programma. (*)	Potrebbe essersi formata schiuma in eccesso e potrebbe essersi attivato un sistema di assorbimento schiuma a causa del troppo detersivo usato.	• Usare la quantità di detersivo consigliata.
(*) Se la biancheria non è disposta in maniera uniforme nel cestello, la lavasciuga non eseguirà la fase della centrifuga, per evitare danni alla lavasciuga e al suo ambiente. Ridisporre la biancheria ed eseguire una nuova centrifuga.		
(**) Non si applica la regolare pulizia del cestello. Pulire il cestello regolarmente. Vedere 4.4.2		
	ATTENZIONE: Se non si riesce ad eliminare il problema nonostante si siano rispettate le istruzioni in questa sezione, consultare il rivenditore o l'agente autorizzato per l'assistenza. Non cercare mai di riparare il prodotto da soli.	

